

## La re-posguerra

✓ Por qué avanzó Reutemann: la estrategia santafesina

✓ Chacho Alvarez a **Página/12**, sobre la Corte: "Si votan la re-re, tendrán un juicio como el de las juntas"

√ Los duhaldistas formarán un sub-bloque en Diputados

✓ Opinan: Juan Carlos Portantiero, Andrés D'Alessio

Páginas/5 a 7

### *RADAR*

Delicatessen: estados alterados/ Gary Oldman, el villano/ Mau Mau antes de la demolición/ Las páginas de Libertella y Laiseca/ Guebel por González

AADAR libros

Pagina/18

Buenos Aires, domingo 19 de julio de 1998

Pagina/18

el país a diario

Año 12-Nº

BIBLIOTECA NACIONAL

ha 2 JUN 2002

Año 12-Nº 3458 - Precio de este ejemplar: \$2,50 Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$30

A CUATRO AÑOS DE LA AMIA

Estados Unidos presiona ante la falta de resultados en la investigación. El vicepresidente Al Gore enviará su solidaridad al acto que mañana en Nueva York recordará a las víctimas. Y la Legislatura de ese estado emitió un comunicado sin precedentes

"LA IMPUNIDAD ES CASI TAN GRAVE COMO LA BOMBA"

Una escena del acto juvenil de anoche en recuerdo de las víctimas del atentado contra la AMIA.

### CREIBLES

"Menem, Corach, Galeano, Duhalde, jueces y demás funcionarios de este Gobierno deben demostrarnos a los jóvenes del país que son
creíbles, porque desconfiamos de ustedes," Lisa Laham, principal oradora
en el acto de anoche en recordación de
los 86 muertos en el atentado que destruyó la AMIA, le apuntó al Gobierno
"con el arma de la memoria" y tampoco se olvidó de la oposición: "¿Qué están haciendo de diferente para que podamos creer en ustedes?".

La confesión de Menem, por Martín Granovsky Padres de la derrota, por Horacio Verbitsky Franco, Franco, Franco, por M. Vázquez Montalbán

## De cómo el gobierno argentino no cumplió

La versión 1998 del informe del American Jewish Committee, al que tuvo acceso **Página/12**, subraya las deficiencias oficiales en la investigación del atentado del 18 de julio de 1994.

"Pese a las constantes afirmaciones del gobierno argentino de que se investiga con diligencia, los que destruyeron el centro de la vida judía argentina el 18 de julio de 1994, matando a 86 personas e hiriendo a 300, todavía no fueron apresados. Por eso, es nuestro triste deber publicar el cuarto informe anual sobre la marcha de la investigación de esta atrocidad." Así comienza "Todavía sin justicia", un crítico informe que una de las mayores instituciones judías norteamericanas, el American Jewish Committee, publicará mañana en Nueva York.

El Committee fue una de las instituciones norteamericanas que másrápidamente reaccionó ante "el peor atentado antisemita cometido desde 1945." Apenas dos días después de a explosión llegaba una misión desde Nueva York y dos semanas después se publicaba "¿Por qué Argentina? El contexto político y social del atentado a la AMIA", de Carlos Waisman, una breve historia del prejuicio argentino y de los contactos con Medio Oriente de figuras políticas locales. A partir del primer aniversario, el Committee comenzó la publicación anual de informes sobre la marcha de la investigación, escritos por el periodista argentino Sergio Kiernan, y prácticamente las únicas fuentes de referencia en inglés sobre el caso.

En la introducción al informe de este año, el director de relaciones internacionales y con gobiernos del Committee, Jason Isaacson, toma posición sobre la polémica que divide a la comunidad judía argentina: "En el último año, el gobierno argentino afirma haber obtenido nuevas pruebas sobre la responsabilidad iraní en los atentados. El American Jewish Committee, que consistentemente advierte a los líderes mundiales sobre los vínculos de Irán con el terrorismo internacional, aplaude las claras posturas diplomáticas argen-

### Qué es el Comité

Fundado en 1906, el Comité Judío Americano es una de las organizaciones de esa comunidad que más atención presta a a situación de los judíos de la diáspora en cualquier país. El Comité "protege los derechos y libertades de los judíos en el mundo entero, combate el prejuicio y el antisemitismo, promueve los derechos humanos para todas las personas, trabaja por la seguridad de Israel y el entendimiento entre israelíes y americanos, sostiene posicio-nes políticas compatibles con los valores democráticos de EE.UU. y la herencia judía, y aumenta la vitalidad creativa del pueblo judío". Hasta 1976, el Comité tenía una oficina en Buenos Aires que fue cerrada luego de que un grupo de tareas intentó secuestrar a su titular.

tinas frente a Irán. Sin embargo, seguir la conexión iraní no debe significar el abandono de la conexión local, la captura de aquellos argentinos que facilitaron o llevaron a cabo el atentado".

De hecho, el tema central del informe 1998 es cómo el gobierno argentino no cumplió con las expectativas que despertó de una pronta solución del caso. "Los argentinos esperaban que su gobierno investigara y resolviera la cuestión rápida y decididamente. Esta expectativa sigue sin ser satisfecha. La investigación del atentado a la embajada, por ley una tarea de la Corte Suprema, puede considerarse moribunda. La investigación del caso AMIA, aunque mucho más activa, no logró construir un argumento coherente que expli-

Idea: "Los argentinos esperaban que su gobierno investigara y resolviera la cuestión rápida y decididamente. Esta expectativa sigue sin ser satisfecha".

que el atentado y que ayude a tomar medidas que impidan otros ataques domésticos o extranjeros, en Argentina y otros países de América latina"

La explicación de este "deprimente" estado de cosas es clára y simple: "Primero, hay agentes del Estado implicados en el atentado. La investigación del caso AMIA expuso un avanzado estado de corrupción en la mayor fuerza policial argentina, la de la provincia de Buenos Aires".

"Segundo, el Poder Judicial argentino sufre de severas limitaciones, Bajo la ley actual los jueces tienen que investigar y juzgar a los sospechosos, un rol doble que la mayoría de los magistrados describen como 'excesivo.' El problema se complica por la falta de ciertos instrumentos legales como un programa de protección de testigos y la prohibición legal de ofrecer inmunidad a acusados que testimonien para la fiscalía."

"Tercero, las agencias de seguridad argentinas están totalmente despreparadas para enfrentar el terrorismo internacional. Ya en su primer
informe sobre el caso AMIA, el
Committee expuso el hecho de que
los agentes encargados de reunir evidencias en la escena de la explosión
carecían del más mínimo entrenamiento. Argentina todavía no tiene
una base de datos de migraciones y
no tiene, de hecho, control sobre
quiénes cruzan sus fronteras."

"No sorprende que muy pocos argentinos, y en particular argentinos judíos, confíen en la investigación. Muchos hasta creen que el énfasis enla conexión iraní es un truco para distraer la atención de la conexión local, aquellos argentinos que por dinero o ideología ayudaron a realizar el atentado. De hecho, estas diferencias crearon una ya visible grieta en la comunidad judía argentina."

El informe relata las acusaciones mutuas entre Argentina e Irán desde

1994, los vaivenes en el comercio y las relaciones diplomáticas entre ambos países, y las operaciones iraníes en la región, especialmente la recientemente difundida historia de la empresa South Beef. La tercera parte del reporte señala el apoyo oficial norteamericano a Argentina, expresado en visitas oficiales por el presidente Bill Clinton y el director del FBI Louis Freeh, y en su informe sobre terrorismo internacional por el Departamento de Estado. Sin embargo, la cuarta parte enumera las críticas norteamericanas a la conducta argentina en la investigación, haciendo hincapié en la manifestación de protesta del 18 de julio de 1997 frente al consulado argentino en Nueva York, que se repetirá mañana, y en la pobre impresión dejada por el Presidente y funcionarios argentinos en reuniones con la comunidad judía

Enespecial, el capítulo "Voces crí-ticas" relata la reunión de Carlos Menem con representantes del Consejo de Relaciones Comunitarias de Nue-York, de B'nai B'rith, de la Anti-Defamation League y el American Jewish Committee, encuentro organizado de apuro por los argentinos cuando el Presidente volvía de su via-je al Líbano, en febrero de este año. "En una atmósfera que el mismo em-bajador argentino, Diego Guelar, describió más tarde como 'tensa', el Presidente escuchó críticas a la investigación. Los líderes judíos esperaban que Menem, que llegaba de Beirut, tuviera noticias importantes para transmitirles, pero quedaron profundamente desilusionados: el presidente argentino sólo habló de generalidades y asombró a los pre-sentes criticando duramente al gru-po Memoria Activa, al que llamó politizado' y del que sugirió que era utilizado por la oposición." El cargo fue contestado por Jacobo Kovad-loff, asesor del Committee, que afirmó que "ni nosotros ni Memoria estamos utilizando el caso AMIA para atacar al Gobierno. Lo que real-mente le molesta al Presidente es que ya queda en claro que el apoyo local a los terroristas fue dado por policías bonaerenses.

Las dos últimas secciones del informe discuten la reacción de la comunidad judía ante esta situación y el enfrentamiento ahora abierto en tre la DAIA y Memoria Activa. Partiendo de la violenta reacción contra Rubén Beraja y miembros del Gobierno presentes en la ceremonia del tercer aniversario, en 1997, y ovación al duro discurso de Laura Ginsberg, el informe expone dos mundos distintos. "(Memoria Activa) no es un grupo serio y no vamos a darle más una plataforma para que denigren lo que hacemos en DAIA", dice Beraja en el informe. 'La invesdice Beraja en el informe. La inves-tigación está mostrando resultados promisorios." Para el abogado de Memoria Activa, Alberto Zuppi, "el Gobierno no tiene el menor interés en resolver el caso. La causa es un desastre, un desorden lleno de agujeros, una cáscara vacía. Esto no se explica más por ineptitud, sino por mala fe".



El embajador Guelar quiere dejar mañana su propia interpretación.

RECLAMO A LOS DIRIGENTES DE LA

### Un poquito menos de

Por Carlos Rodríguez

Esta vez, en lugar del silen-cio, se apeló "al ruido para despertar a la Justicia argenti-En el acto realizado anoche por la Juventud Judeo Argentina para recordar a las víctimas del atentado contra la AMIA, el coro de silbidos, el abucheo generalizado, los pitos y los gritos recla-mándole "justicia" a la Justicia constituyeron el punto culminante de una concentración donde las voces se alzaron fuerte. La principal oradora, en representación de los organizadores, fue la joven Lisa Laham, quien llamó a utili-"la memoria como arma pa ra descubrir a los que por acción u omisión hacen que la justicia no sea un derecho instituido sino un bien comercial, un remate al mejor postor". Como cierre de un discurso encendido, advirtió: Dependerá de nuestro coraje el llegar a ser una sociedad que destierre para siempre su síndrome de impunidad".

Laconvocatoria, bajo el lema "La juventud en guardia hasta que aclare", reunió a una multitud que llenó la calle Pasteur al 600, frente al lugar donde se está reconstruyendo la sede de la AMIA destruida por el atentado terrorista. Con velas encendidas o enarbolando pancartas con la fotografía y los nombres de las 86 víctimas, los asistentes —en su mayorfa jóvenes—fueron activos protagonistas de un acto que tuvo lágrimas y emocionado recuerdo, pero que comenzó y terminó con música y canciones.

"Quítate la venta y mira". La 
"Oración a la Justicia", de María 
Elena Walsh, sonó como fondo de 
un video de presentación con los 
nombres, edades y profesión de cada víctima. La primera oradora fue 
Diana Malamud, en representación 
de Memoria Activa. Sostuvo que la 
bomba que destruyó la AMIA "estalla todavía y seguirá estallando 
mientras no se haga justicia". También aseguró que "estalla contra el



Una imagen del acto de anoche en Pasteur al 60 Terminó con "La cigarra" de María Elena Walsh.

UNA CONMEMORACION CON GRAN RESPALDO INSTITUCIONAL EN EE.UU.

## De Buenos Aires a New York

No sólo el vicepresidente Al Gore marcó una novedad política, al solidarizarse con los familiares de las víctimas, que mañana harán un acto en Nueva York. La Legislatura completa de ese estado criticó al Gobierno.

COMUNIDAD JUDIA

### diplomacia

silencio de todos y cada uno de los que encubrieron la investigación, y contra la vergonzante impunidad". La joven Romina Burnstein, cu-

La joven Romina Burnstein, cuya madre murió en el atentado, habló por los familiares de las víctimas. Luego de aclarar que ella tenía apenas 17 años cuando ocurrió el hecho, criticó al "Estado que se olvida de la gente" y fijó como principio básico: "Los muertos no se negocian". En ese marco, se preguntó cómo es posible que algunos funcionarios "admitan que hay una SI-DE (Secretaría de Inteligencia de Estado) buena y una SIDE

Estado) buena y una SIDE mala". Recalcó que el único reclamo posible es una justicia que condene "a los que pagaron y a los que cobraron por el atentado" y que ello ocurra "lo antes posible".

Burnstein, aludiendo a situaciones internas de la comunidad judía frente a la forma de encarar el reclamo de justicia, sostuvo que no creía "en divisiones sino en diferentes maneras de actuar". En el posterior discurso de cierre, Lisa Laham dirigió la prédica hacia los "dirigentes comunitarios", a los que reclamó "acciones que respondan más a nuestras necesidades de exigir justicia que a la diplomacia política que negocia nuestros valores". La respuesta del público fue un ruidoso aplauso.

doso aplauso.

Laham dijo que a los familiares de las víctimas los "ahoga un grito contínuo, desesperado, inquieto, movilizado, impaciente" que pide a toda la sociedad "que utilice su memoria como la mejor y más fuerte de las armas, que clama para que se agilicen los papeles estancados, para que se despierten las almas dornidas de un sueño mezcla de complicidad y aceptación de todo y para que se acaben los encubrimientos". Como cierre, muchos a pesar de las lágrimas, los participantes se fueron cantando "Como la Cigarra": "Muchas veces me mataron/muchas veces me morí/sin embargo estoy aquí...resucitando".

Por Raúl Kollmann

La comunidad judía de Estados Unidos realizará mañana, frente al consulado argentino en la ciudad de Nueva York, un acto en el que se recordará a las víctimas del atentado contra la AMIA y los oradores formu-larán reclamos a la justicia de la Argentina y al Gobierno por el esclarecimiento del caso. La oradora de fondo será una de las familiares de las víctimas agrupados en Memoria Activa, Adria-na Reisfeld, cuya hermana Noemí murió en el ataque. El vicepresidente norteamericano Al Gore envió su adhesión y lo propio hizo el influyente presidente del Comité de Relaciones Inter-nacionales de la Cámara baja, Benjamin Gilman. La Legislatu-ra del estado de Nueva York votó por unanimidad una declaración en la que se afirma que "en los cuatro años transcurridos desde el atentado no ha habido justicia. Esto es casi tan deplorable como el ataque mismo". El acto produjo en el Gobierno tal irritación que el embajador argentino Diego Guelar intenta ser incluido en la lista de oradores. El consulado argentino está en

la esquina de la Quinta Avenida y calle 56 y la cita es a las 12, fun-damentalmente para dirigentes de la comunidad judía neoyorquina. Por ello, el acto se denominó Solidaridad de los líderes judíos norteamericanos con las víctimas del atentado contra la AMIA. La organización está a cargo del Jewish Community Relations Council (JCRC), una entidad que agrupa a la mayor parte de las instituciones judías. La lista de oradores será encabezada justamente por dirigentes del JCRC, en tanto que habla-rán también Sergio Widder, titular en la Argentina del Centro Simon Wiesenthal, y Adriana Reisfeld por los familiares. La gestión para que Reisfeld no hable fue realizada por vía telefónica, pero un di-rigente del JCRC señaló que "nosotros sabemos qué es Memoria Activa y consideramos que se ne-cesita un reclamo duro de justicia. El acto se hará así como está pla-

Gore: "Quiero que sepan que mis pensamientos y plegarias están con ustedes", dice el texto del vicepresidente a los familiares.

La adhesión del vicepresidente de Estados Unidos, Al Gore, es de solidaridad y no contiene aristas políticas: "Les envío un saludo personal a todos los presentes en el memorial por el cuarto aniversario del atentado contra la AMIA. Respaldo al JCRC por su trabajo de asistencia a los ciudadanos judíos de la Argentina que fueron afectados por la tragedia. Quiero que sepan que mis pensamientos y plegarias están con ustedes".

Por su parte, Ben Gilman, el presidente de la estratégica Comisión de Relaciones Exteriores del Congreso norteamericano, insiste con

STATE OF NEW YORK The Legislature In Senate LEGISLATIVE RESOLUTION commemorating the July 20, 1989 Ma 1994 terrarist bombing of the AMIA Jawleh Community Center in Arg prosecution of the perpetrators The Members of the Assembly 927 Abuse 607 Abuse 107 Rochards 108 Roch THE VICE PRESIDENT July 20, 1998 Jewish Community Relations Council of New York, Inc.

711 Third Avenue, 12th Floor
New York, Ny 10017 Dear Friends: I am honored to have this opportunity to send my personal greatings to everyone attending the fourth annual memorial service honoring the victoims of the terrorist annual memorial destroyed the Auf Jewish community building in Buenos hires, while I regret that I cannot be with you in person, I In particular, I want to commend the Jewish Community Relations Council of New York for its work to assist Jewish this tragedy. As you observe this event, I want you to know you to know the party of t Again, please accept my best wishes during this special AC/kew Los comunicados de Gore y de ambas cámaras neoyorquinas "No ha sido detenido uno solo y no hubo justicia", dice.

lo que es la postura oficial de Estados Unidos: la responsabilidad iraní en el atentado. "He recibido muy bien la decisión del gobierno argentino de acusar a Irán por el atentado y expulsar a siete de los ocho diplomáticos iraníes destinados en Argentina." En otro párrafo, Gilman sostiene que "debemos trabajar juntos para asegurar que se haga más por conseguir que los responsables del ataque de la AMIA, así como los de la embajada de Israel, sean llevados a la Justicia"

Sin dudas, la declaración más fuerte es la realizada por la Legislatura del estado de Nueva York. La suscriben 149 diputados de la Asamblea y 64 senadores de la Cámara alta.

"Los ciudadanos de Nueva York y todos los ciudadanos estadounidenses nos solidarizamos con la comunidad judía argentina. En estos cuatro años y en los seis transcurridos desde el atentado contra la embajada de Israel, no ha sido detenido uno solo de los ejecutores y no hubo justicia. Esto es tan grave como los atentados mismos. Llamamos a que se haga una campaña vigorosa para llevar a la Justicia a quienes perpetraron los actos terroristas", señala un tramo de la resolución.

Enterado del acto, el embajador argentino en Estados Unidos, Diego Guelar, hizo una gestión extraoficial no sólo para que se lo inviex, sino también para ser uno de los oradores. El JCRC le respondió que la concentración está abierta a todos los dirigentes, por lo que obciamentepuede llegarse hasta la Quinta Avenida y calle 56. Se le hizo saber también que si resuelve hacer uso de la palabra, la familiar de las víctimas, Adriana Reisfeld, tendrá derecho a réplica. La actividad de los familiares

La actividad de los familiares tendrá un nuevo impacto en el país del norte cuando el mes próximo se haga en Washington la pre-

sentación ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos acusando al Estado argentino por la falta de una investigación adecuada del atentado contra la AMIA. En Europa y en el conti-nente americano los familiares están haciendo una recolección de adhesiones, tanto de personalidades como de instituciones, para respaldar el extenso y detallado texto de la presentación que elaboró el abogado Alberto Zuppi. La idea es hacer una enumeración de lo ocurrido desde el 18 de julio de 1994. Por ejemplo, habrá un relato del traslado de escombros desde la calle Pasteur, primero hasta la playa de estacionamiento de la comisaría 51 y después a la Ciu-dad Universitaria. Entre esos escombros -. denuncian los familiares de Memoria Activa-había restos humanos y evidencia clave que fue desapareciendo. Episodios de este tipo llenan las 400 páginas de la presentación.

Ayer a la mañana, aprovechando que la administración pública siria trabaja los sábados, el embajador argentino en Siria, Juan Antonio Pardo, se entrevistó con el director consular de Relaciones Exteriores de ese país y le formuló una larga serie de preguntas: si el coronel Ibrahim Al Ibrahim estuvo detenido, cuándo ocurrió esto y por cuánto tiempo, si fue liberado y en ese caso por qué motivo. La respuesta la recibirá en los próximos días. Pero el diplomático pudo saber por otra vía que el ex director de la Aduana de Ezeiza habría estado dos meses en cárcel y habría sido liberado hace dos semanas, ante la falta de intervención de un juez. El motivo de la detención tampoco trascendió, de pro el emplajador especulaba con



Ibrahim Al Ibrahim fue liberado hace veinte días.

## Por qué no se logró la extradición de Ibrahim

que Ibrahim hubiera cometido una "ofensa personal" (puede ser faltar el respeto o insultar a alguien, lo que para la legislación siria es delito) y que habría recuperado su libertad tras ser perdonado por el ofendido, lo que borra la ofensa.

Con respecto a la demora de Interpol Siria para avisarle al juez argentino de la causa, y a la liberación sin esperar respuesta del mismo, Pardo admitió a Página/12 que hubo alguna irregularidad, pero aclaró que no tuvo que ver con una intencionalidad política sino más bien con la falta de recursos y de tecnología en el funcionamiento de los organismos estatales en aquel país de Medio Oriente.

El juez federal Gabriel Cavallo aún no había firmado el pedido de extradición, porque desde el 16 de julio, fecha en que recibió la comunicación de Interpol, estuvo dediEl ex cuñado del Presidente estuvo preso dos meses, pero el aviso al juez tardó más. Según el embajador argentino, no hubo mala fe.

cado a verificar si realmente se trataba de Ibrahim, dada la ausencia de las huellas dactiloscópicas que así lo certificaran. En setiembre del año pasado había ocurrido una situación similar, y el magistrado había enviado a Siria un pedido y datos nuevos. El juez Cavallo supo también que la Cancillería siria no estaba informada de la detención del ex marido de Amira Yoma. Pero espera tener las constancias documentales de todos estos datos porque los obtuvo por comunicaciones telefónicas.

Ahora el magistrado reiteró el pedido de captura para el aún prófugo de la Justicia argentina Ibrahim Al Ibrahim, y solicitó explicaciones a Interpol Buenos Aires —que depende de la Policía Federal— para que la oficina de Damasco informe qué fue lo ocurrido: si en la nota que recibió el juez decía que lo habían detenido con fines de extradición, ¿por qué lo dejaron libre? Si ellos reconocen que lo detuvieron porque Argentina lo requería, no deberían haberlo liberádo. Por otra parte fuentes policiales verificaron el recorrido de la carta simple que contenía la información de Interpol Siria, y comprobaron que no fue retenida en Argentina.

PAGINA/12 QUISO HABLAR CON EL GOBIERNO SIRIO

### Tarjeta roja a los que preguntan

Desde Francia

En el mundo de la política internacional no debe haber alguien más cerrado que los sirios. La histórica visita a Francia que realizó esta semana el presidente sirio Hafez El Assad —es la primera vez que viaja a Occidente en los últimos 22 años—coincidió con la información del arresto en Damasco de Ibrahim Al Ibrahim. La ocasión se prestaba como nunca para acercarse a la numerosa delegación siria e interrogarla sobre las intenciones de-Damasco ¿qué pasó con el prisionero? Página/12 quiso preguntarlo y fue expulsada de la conferencia de prensa.

Entrar en contacto con la delegación fue una tarea titánica. Pese a los reiterados llamados a la embajada siria en París y al responsable de la prensa hicieron falta muchas horas para dar con el hotel de los sirios. Los desplazamientos del presidente y su delegación eran más que secretos y sólo la prensa "concernida" parecía estar al corriente –siempre a último momento– del programa del día. Al cabo de infinitas vueltas Página/12 pudo entrar en contacto con el canciller y el ministro de Economía de Siria. Después de algunas explicaciones se acordó una cita para las diez de la mañana del día siguiente en los salones del Hotel Bristol de París.

Página/12 llegó puntualmente y el ministro, uno solo, el de Economía, unos 40 minutos después. El diálogo empezó de manera amena, conesas generalidades que crean una

relación. A la primera –y lamentablemente única – pregunta directa el diálogo se interrumpió. Cuando Página/12 interrogó al ministro sobre el destino que se pensaba dar al detenido el responsable se puso de pie y dijo que "esas preguntas las responde el presidente. Pregúntele aél". El ministro cortó la entrevista pe-

El ministro corto la entrevista peror el presidente seguía en París con una conferencia de prensa programada a las 11.30 en la sede del gobierno francés, Matignon. Página/12 acudió a esa cita pero no se le permitió el acceso al recinto. Como la prensa israelí, que fue en masa, Página/12 se quedó afuera. Sólo entraron los sirios, los libaneses y algunos periodistas franceses elegidos con lupa. El León de Damasco guarda muy bien sus secretos. FI PERONISMO HACE EL

## Pelean Menem

Por Fernando Almirón

El menemismo hizo ayer todo lo posible para dejar constancia del éxito del congreso na-cional del PJ que se pronunció a favor de la re-reelección de Carlos Menem. "Fue un éxito", dijo el se-cretario general de la Presidencia, Alberto Kohan. Aunque no estuvo en la deliberaciones de Parque Norte, ya que por esas horas se encontraba arriba de un bote acompañando al Presidente en su jor-nada de pesca en la provincia de Corrientes, Kohan aseguró que "la política se hace con presencia, no por ausencia", en clara referencia al faltazo de Eduardo Duhalde, Néstor Kirchner y Carlos Reute-mann. Justamente fueron los hombres de Reutemann quienes pusieron en riesgo la realización del congreso que debió esforzarse para lo-grar quórum después de que los congresales santafesinos abandonaron Parque Norte. El ex piloto de Fórmula Uno fue sin duda quien salió mejor parado de este nuevo round en la interna peronista, ya que se instaló como un referente sólido de la denominada 'tercera" posición, que integran aquellos que observan con ojos críticos la encarnizada batalla desatada entre Menem y Duhalde.

tada entre Menem y Duhalde.
"Esto nos devuelve la pelota a nosotros, hacia abajo", afirmó ayer un
legislador y congresal bonaerense.
"Ni Duhalde ni Menem ganaron con
este congreso", refiriéndose al cónclave del viernes en Parque Norte, al
que asistió apenas un poco más del
50 por ciento de los convocados.
"Ahora van a tener que hablar con
los dirigentes, ya que tanto a uno como al otro les cuesta sumar gente para seguir con su pelea", agregó. El
diputado, al igual que otros dirigentes justicialistas, cree que el encuen-

Kohan dijo que el congreso fue un éxito, pero el menemismo sabe que apenas consiguió la mayoría necesaria. Duhalde no fue derrotado pero tampoco ganó terreno. Avanzaron los que proponen una "tercera posición" contra la pelea a muerte, empezando por Reutemann.

tro divide la historia del menemismo en dos, en un antes y un después, ya que "nadie imaginó que les iba a costar tanto sacar la re-re entre los provinciales, que están apretados por los aportes del Tesoro nacional que les mandan desde el Ministerio del Interior", le dijo a Página/12 otro legislador peronista.

En general, los dirigentes de uno y otro sector coinciden en la pobre respuesta del congreso que fue imaginado por Juan Carlos Mazzón, Carlos Corach y Eduardo Bauzá, entre otros bastoneros re-reeleccionistas, como una respuesta contundente a la amenazas de consulta popular lanzada por Duhalde en la provincia de Buenos Aires. Señalaron

OPINAN DIRIGENTES QUE PASARON

## Los que lo vieron

Por Eduardo Tagliaferro

"Cuando nosotros nos fuimos del PJ, Menem ni se calentó, ya que tenía un 80 por ciento de opinión favorable en la sociedad", de esta manera Juan Pablo Cafiero recordaba el momento en el que el "grupo de los ocho" se fue del justicialismo y resaltaba que "una posible fractura va a canalizar la bronca que la base peronista tiene contra Menem". Los diputados frepasistas Rodolfo Rodil y Cafiero, ex peronistas, analizaron con Página/12 las posibles consecuencias del congreso peronista de Parque Norte, y recurriendo a su experiencia militante analizaron, más como "peronólogos" que como actuales opositores, las posibles divisiones en el justicialismo y señalaron diferencias con otros momentos de la interna del poregiero.

la interna del peronismo.

Para Rodil "en esta ocasión la pelea interna aparece con un final abierto, ya que hay un virtual empate entre ambos bandos y, si bien hasta el momento las discusiones se realizaron sin violencia, nadie puede afirmar cómo continuarán y a pesar de que —aparentemente— nadie quiere romper, la dinámica que siga el enfrentamiento no es previsi-

ble". "Era impensable que del Congreso de Parque Norte surgieran definiciones distintas de las que esperaba el menemismo, en este sentido se asemejó a los congresos presididos por Herminio Iglesias, donde no todos eran congresales y el resultado ya estaba definido de antemano".

Sobre una posible fractura en el PJ, Rodil nos dijo que "aparece como muy difícil compatibilizar posi-

Juampi: "Cuando los del grupo de los 8 nos fuimos del PJ, Menem ni se calentó, porque tenía un 80 por ciento de opinión favorable en la sociedad", dijo Cafiero.

ciones, ya que Menem no va a aceptar un empate y va a tratar de tener una resolución favorable antes del plebiscito y Duhalde tampoco puede renunciar a la consulta ahora que recuperó la iniciativa".

recuperó la iniciativa".

Cafiero señaló que "el único objetivo del PJ era tener elementos para una nueva avanzada legal; sólo faltaban los miembros de la Corte Suprema, levantando sus manos o entonando cánticos a favor de la rerelección". Para el actual precan-

### BALANCE DEL CONGRESO DE PARQUE NORTE DEL VIERNES

## y Duhalde, gana Reutemann

la prudencia de los discursos que evitaron profundizar la confrontación—pese al fervor de las barras—y las puertas que se dejaron abiertas para la negociación, tal como la fecha para elección de autoridades partidarias y la ausencia de pronunciamientos directos referidos al gobernador bonaerense.

Si el menemismo esperaba una fervorosa y multitudinaria expre-sión re- reeleccionista, no lo logró. Apenas arrancaron un limitado apoyo partidario a las aspiraciones del Presidente. Si Duhalde esperaba ser testigo televisivo de un fracaso presidencial en Parque Norte, tampoco se pudo dar el gusto. "Esto es lo más parecido a un empate", comentaban ayer operadores del orteguismo que ven la hora de que el tema se re suelva para dar rienda suelta a la campaña presidencial del tucumano, todavía en las gateras. En este sentido, Ramón Ortega se mostró partidario de convocar a una consulta popular a nivel nacional para que la gente se pronuncie sobre la reelección presidencial. "Para tener una real dimensión de la opinión de gente", dijo el precandidato que debe estar al tanto de las posibilidades poco favorables para Menem que muestran las encuestas. "La meior respuesta es contar los votos' respondió Alberto Kohan cuando se le mencionaron los números obtenidos por las consultoras, y volvió a insistir con la necesidad de llamar a un plebiscito nacional para resolver el tema.

Mientras desde La Plata anunciaron que apelarán a la Justicia para impugnar el congreso que consideran viciado de irregularidades, pese a que el apoderado del justicialismo, César Arias, dijo sobre él que era "el más transparente en la historia del peronismo", desde el gobierno nacionalenviaron señales para despe-

POR EL PERONISMO

### de adentro

didato a la gobernación bonaerense, en el Congreso de Parque Norte, a diferencia de las anteriores peleas internas, "la utilización del aparato del Estado por parte del menemismo es una respuesta desproporcionada, sólo explicable por la necesidad de violar la Constitución y, de esta forma, evitar ser investigados y terminar en la cárcel".

Ambos dirigentes coincidieron en que el menemismo va a responder con las herramientas que le da controlar el Estado y que la definición política la van a dirimir con la opinión de la Corte Suprema. "Los miembros del grupo de los ocho no teníamos expectativas de que nos acompañaran muchos sectores internos, -coinciden-en este momento estamos hablando que el gobernador del principal distrito electoral está quedando al borde del partido".

Cafiero opinó que no cree posible una fractura partidaria, ya que el bajo índice de popularidad de Menem lo va a obligar a tener que aceptar las condiciones que le imponga Duhalde. El recuerdo del mítico congreso del Teatro Odeón, la "renovación peronista" y hasta el mismo Herminio Iglesias se convirtieron en imágenes actuales para muchos de los que siguieron el congreso de Parque Norte.



La mesa de conducción del congreso peronista de Parque Norte con Marín y Arias a la cabeza. "La política se hace con presencia y no con ausencia" dijo Kohan, pero hubo demasiado pocos congresales.

Orteguistas: "Esto es lo más parecido a un empate", comentaban los orteguistas, que no ven la hora de que el tema se resuelva para lanzar la campaña del tucumano.

jar sospechas y descartar la ruptura del PJ. "El congreso fue absolutamente legítimo y realizado dentro de los términos de la carta orgánica del partido y las normas vigentes", aseguró el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, quien no negó "que va a haber fuertes debates dentro del partido", pero que "la madurez de los dirigentes va a determinar que el justical ismo siga unido".

Fuentes oficiales también intentaron desestimar las versiones que giraban en torno de las fallas en la convocatoria del encuentro del viernes: "El Presidente está muy satisfecho" dijeron escuetamente, sin explicar las razones por las cuales Menem prefirió quedarse pescando en Corrientes cuando en Buenos Aires se definía una etapa clave para su futuro político.

### **Un bloque con Kirchner**

Por F.A.

Eduardo Duhalde se trasladó ayer por la tarde hasta el departamento que el gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner, tiene en la Capital Federal para sellar con él un acuerdo político que, en lo inmediato, se pondrá de manifiesto con la formación de un sub-bloque de diputados justicialistas que funcionarán en el Congreso nacional bajo el nombre de "Federal". Duhalde responde de esta manera a la ofensiva política menemista en el Congreso que ya le arrebató al bonaerense unos cuantos diputados nacionales en lo que va del año.

"El sentido de esté sub-bloque será la defensa de la Constitución",

"El sentido de este sub-bloque será la defensa de la Constitución", le dijeron ayer a **Página/12** los voceros del gobernador para que no queden dudas sobre el objetivo de la nueva formación. En otras palabras, que la unidad del bloque de diputados justicialistas dejará de existir apenas se intente instalar en el Parlamento algún proyecto relacionado con las aspiraciones re-reeleccionistas del presidente Carlos Menem. El sub-bloque "Federal" estará integrado por legisladores de Santa Cruz, Buenos Aires, Entre Ríos, Misiones y Formosa. "No serán menos de 45 diputados que responderán a las directivas de Duhalde", aseguran en La Plata. "No se pondrán palos en la rueda para dificultar la gestión del gobierno nacional –advierten–, su sentido pasa por la defensa de la Constitución." Los gestores de la propuesta creen que el acuerdo se pondrá en marcha en "una o dos semanas", una vez que pasen los recesos invernales en la Justicia y en el Congreso nacional. "Aún no está decidido quiénes serán las autoridades de este nuevo sub-bloque", aunque no se descarta que, junto a un duhaldista, se instale la esposa del gobernador santacruceño, Cristina Kirchner, quien ya tuvo más de un enfrentamiento con sus pares menemistas.

### 210 SEMANAS MEMORIA ACTIVA

La masacre en la AMIA y la impunidad en la Argentina

- Sr. Daniel Das Neves (UTPBA)
- Sra. Laura Bonaparte (Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora)
- Sr. Shimon Cohen (Estudiante israelí)
- Un representante de familiares y amigos de las víctimas

### LUNES 20 DE JULIO A LAS 9.45

Plaza Lavalle - Frente a Tribunales No se suspende por lluvia o mal tiempo

MEMORIA ACTIVA

## ESTUDIO DE GRABACION

**ETARAGE** 

- ★ En funcionamiento.
  ★ Céntrico.
  ★ 15 años en el mercado.
- 15 años en el mercado.
   ★ Tecnología digital.

Contacto: Sr. Gustavo 313 - 5444

### 3 AMBIENTES DUEÑO VENDE

reciclado - cocina gde. todo a la calle \$ 55.000 Sarmiento 3707 piso 2º "C"

visitar de 15 a 18 hs.

(15) 407-3093

### Colonia de vacaciones de invierno

#### Del 20 al 31 de Julio

Multimedia, peliculas, titeres (presentación y fabricación), teatro, actividades físicas. Talleres: literario, pintura, cocina, música, expresión creativa, disfraces, representaciones. ¡Llamá ya!, inscribite.

HASTA EL MIERCOLES 22 INCLUSIVE Cerviño 3447 • tel: 807-5378

MultiCenter

### **OPINION**

Por Andrés D'Alessio

### Corte, re-re, fallo, dolo

Es muy difícil probar el delito de prevaricato –un juez que conscientemente dicta sentencias contrarias a la leyporque al ser una acción dolosa, sólo punible cuando se realiza intencionalmente, resulta prácticamente imposible distinguirla de la mera discrepancia entre el magistrado que juzga ahora y el que es juzgado por lo que sostuvo antes. Uno de los casos en que esa intención s acredita con facilidad, empero, es el del juez que, poco después de haber sostenido en una decisión determinada interpretación de la ley, dicta una nueva afirmando lo contrario. El 6 de octubre de 1994, siete de los actuales integrantes de la Corte Suprema dijeron: "el art. (...) en cuanto exige el intervalo de un período para posibilitar la reelección (...) no vulnera ninguno de los principios institucionales (...) que hacen a la estructura del sistema adoptado por la Constitución Nacional, ni las garantías individuales, ni los derechos políticos que reconocen a los iudadanos esta Ley Fundamental y los tratados y convenciones sobre derechos humanos que, con igual jerarquía, incorpora a la Carga Magna el art. 72, inc. 22, de la reforma introducida en 1994, pues la forma republicana de gobierno -susceptible, de por sí, de una amplia gama de alternativas justificadas por razones sociales, culturales. institucionales, etc.- no exige necesariamente el derecho de los gobernantes a ser nuevamente electos". Un octavo fue más categórico aún: "Parece evidente que la posibilidad de reelección del poder ejecutivo -sea nacional o provincial- no es una característica diferencial del sistema republicano de gobierno como que tampoco e le opone a éste. En el último de los casos, y si se quisies encontrar una relación entre este tipo de regulación y un principio que haga al sistema republicano, la disputa se resolvería contra la petición de la parte actora (que reclamaba la inaplicabilidad de la cláusula que prohibía la reelección de un gobernador de provincia). En efecto, no cabe duda alguna que la periodicidad de los mandatos se halla más cerca del espíritu que anima los art. 1°, 5° y 123 de la Constitución Nacional que el supuesto 'derecho' que intentan esgrimir los actores

El solo recuerdo de este precedente tan cercano, específico y categórico demuestra, a mi juicio, que creer que la Corte Suprema, sobre la base de una supuesta condescendencia hacia el presidente Menem por parte de una mayoría de sus integrantes, pueda declarar la inaplicabilidad de la cláusula que lo inhabilita para postularse nuevamente como candidato, es una ilusión poco feliz.

\* Decano de la Facultad de

\* Decano de la Facultad de Derecho (UBA).

## Los santafesinos con una discusión bajo el poncho

En 1994 Reutemann pidió a la Corte Suprema ser habilitado para la reelección. El planteo fue rechazado por 9 votos a 0. El episodio es un precedente que complicaría a la "mayoría adicta" al Presidente.

Por Pablo Feldman Desde Rosario

La ausencia de los delegados de Santa Fe en el congreso justicialista fue el hecho político más relevante del vier-nes en Parque Norte. Así se lo hizo saber el propio presidente Menem a su hombre de confianza a través de una llamada telefónica desde la estancia correntina donde se hallaba pescando: "No es posible, a mí me dijo Obeid que estarían adentro" fue la frase con la que Menem despabilaba a Eduardo Bauzá. El "flaco", que había estado reuni-do en su despacho del anexo del Senado con Antonio Cafiero, Rubén Marín, Humberto Roggero, José De la Sota, Jorge Yoma y los gobernadores Insfrán, Rodríguez Sáa, Busti y Juárez, le contestó a su jefe que "la gente del Lole trajo cuatro puntos que no podemos bancar". En efecto, las condiciones que Jor-ge Giorgetti y Carlos "Chango" Funes ponían para entrar en el eso se daban de nariz con los intereses menemistas y fue eso lo que precipitó su ausencia del cónclave.

"El que avisa no es traidor", le dijo uno de los dirigentes santafesinos a Bauzá el viernes a mediodía después de haber hablado desde el despacho del senador Reutemann a la residencia que el ex piloto de Fórmula uno conserva en Cap Ferrat. "Nosotros mantenemos nuestra posición, para que haya re-reelección tiene que reformarse la Constitución, la vía de la Corte no va" fue la orden emitida desde Europa y respetada a rajatabla, aún por algunos delegados que tenían opiniones en contrario, pe-

Orden: Desde Europa Lole dio instrucciones: "Ponemos condiciones, si no nos dan bola no entramos, pero vamos para mostrar que no jugamos pegados a Duhalde".

ro que se sometieron a la decisión de la mayoría reutemista; entre ellos el Presidente del partido Gualberto Venesia y algunos de los principales colaboradores del gobernador Jorge Obeid.

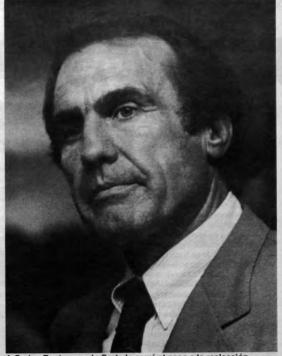
Los delegados de Santa Fe se apostaron en un bar a poco mas de 50 metros del recinto de deliberaciones, y desde allí pretendieron transmitir un mensaje de equidistancia que Reutemann había hecho público en una solicitada el 29 de mayo cuando formuló su "llamado a la unidad". El congreso partidario, reunido para auspiciar la presentación ante la Corte Suprema de un recurso que habilitara a Menem para un tercer período, incomodaba tanto a Reutemann como el plebiscito de Duhalde al que tampoco apoyó.

Desde Europa, el senador santafesino dio claras instrucciones; "Vamos y ponemos condiciones, si no nos dan bola no entramos, pero vamos para mostrar que no jugamos pegados a Duhalde" fue el primer llamado a su principal operador Jorge Giorgetti.

gamos pegados a Dunature fue en primer llamado a su principal operador Jorge Giorgetti.

Las "condiciones" de las que hablaba Reutemann iban a ser inaceptables para los menemistas y el ex piloto lo sabía de antemano. Por esa razón fue que el día anterior al congreso, Giorgetti y Funes le llevaron los cuatro puntos a Cafiero y Marín y no a Bauzá, el otro integrante de la mesa de acción política.

De los cuatro puntos uno es decisivo y se transformará—no bien tome estado público— en un elemento a tener en cuenta en la pulseada reeleccionista, y es la presentación que en octubre de 1994 —meses después de la reforma constitucional—hiciera el Conse-



A Carlos Reutemann la Corte le cerró el paso a la reelección.

El viernes sus congresales les refregaron el episodio a los menemistas.

jo Peronista de Santa Fe con la firma de Giorgetti, Venesia y Obeid, ante la Corte Suprema de Justicia de la Nación para que ésta habilitara la reelección de Carlos Reutemann en Santa Fe, cosa no prevista en la Carta Magna provincial. El máximo tribunal fue expeditivo y unánime: por 9 votos a 0 rechazó el pedido y mandó marcha atrás un proyecto que había redactado el ex ministro de la Corte Suprema santafesina Juan Bernardo Iturraspe, bajo la supervisión de Rodolfo Barra y de Eduardo Bauzá, en los días de la convención constituyente en Santa Fe (ver recuadro aparte). Ese voto negativo para Reutemann, razonablemente debería trasladarse a otrasintentonas, pero si así no fuera sostienen los reutemistassotros no podemos bancarlo para

Había además tres puntos que pedía la delegación santafesina:

pedía la delegación santafesina:
◆ El reconocimiento de la representatividad de l 16 delgados y no 57 como habilitó el Congreso. Por esa misma razón Cafiero abandonó el Congreso al recortar los delegados de su provincia.

 No convalidar que el Congreso que había pasado a cuarto intermedio el 18 de diciembre pasado.
 No modificar las autoridades

 No modificar las autoridades partidarias que incluían a Reutemann como vicepresidente.

Estos puntos fueron refrendados por el medio centenar de congresales santafesinos que se reunieron en los bares de las inmediacio-nes de Parque Norte. Salvo un puñado de no más de tres o cuatro dirigentes que por distintas razones ingresaron en el congreso -Luis Rubeo, Liliana Gurdulich, Evaris to Giordano, Danti Aranda, y Pedro González-, los delegados que responden al gobernador Obeid, entre ellos Dalla Fontana, Meahuod, Piazza y Feruglio, que sostenían que era mejor ingresar, y los reutemistas presentes -algunos ni siquiera viajaron- le mostraron el documento a Jorge Matzkin cuando, promediando el congreso, fue comisionado a convencerlos para que entraran

Más allá de las diferencias de matices, el peronismo de Santa Fe apareció sólidamente unificado. El liderazgo de Reutemann una vez más ratificado, y el posiciona-

miento a nivel nacional sostenido por la equidistancia que manifestó el propio ex corredor en su última comunicación desde Europa, finalizado el Congreso: "Nosotros no podemos estar con Menem para bancar lo de la Corte, pero tampoco vamos a quedar pegados a Duhalde sólo para estar en contra de Menem". La frase permite anticipar que el peronismo de Santa Fe no presentará ninguna impugnación como sí anticipó que hará el duhaldismo

### Cuando la Corte dijo que no

Desde Rosario

En la primavera de 1994 Santa Fe comenzaba a recuperar su fisonomía pueblerina que se había alterado por la Convención Constituyente. Carlos Reutemann gobernaba la provincia. La fiebre reeleccionista lo había contagiado a Reutemann v. aunque nunca lo reconoció, fue él quien encargó a sus operadores que intentaran obtenerla en el territorio provincial. El senador Jorge Giorgetti presentó un proyecto que avanzó en el Senado provincial, pero que no contó con suficientes votos en la Cámara de Diputados. No hubo reforma constitucional en Santa Fe. "No es posible que el Lole no pueda tener otro mandato" decían los reutemistas como hoy dicen los menemistas de Menem. Toda-vía estaban por Santa Fe los conencionales Rodolfo Barra, Eduardo Bauzá y Augusto Alasi-no. A ellos consultaron los hombres de Reutemann y obtuvieron como respuesta la posibilidad de un recurso judicial. "Vayan, que ganan". Al poco tiempo, cosa po-co habitual, la Corte emitió su voto de forma unánime, 9 a 0, en contra del recurso. Casi cuatro años después, los mismos hom-bres que le habían guiñado el ojo para que reclamara la habilitación para su reelección le piden que apoye un recurso similar que posibilite la de Menem. El Lole, que descansa en Cap Ferrat, repasa una de sus frase preferidas: "No hay plazo que no se cumpla ni deuda que no se pague".

### OPINION

Por Juan Carlos

En medio del carnaval reeleccionista con que el menemismo agrede a la sociedad, aparecieron algunos temas significativos que hacen al funcionamiento de las instituciones en el sistema democrático. Uno de ellos es el referido a la diferencia entre los instrumentos de la democracia representativa y los de la democracia directa en los procesos de toma de decisiones: en términos del liberal decimonónico Benjamín Constant, la contraposición entre la libertad de los modernos y la libertad de los antiguos.

Es claro que el detonante de esta discusión fue el amague oficialista sobre la posible realización de una consulta popular nacional para saber si la gente quiere una nueva postulación del Presidente. Una simulación retórica, claro, porque parece absurdo que el menemismo acepte colocar en el debate ciudadano ese tema, sabiendo —como lo indica cualquier encuesta—que jamás obtendría más del 30 por ciento de opiniones favorables.

más del 30 por ciento de opiniones favorables.

De todas maneras, pese a la forma espuria en que el tema ha sido colocado frente a la opinión pública, no estarían de más algunas reflexiones sobre la cuestión: es sabido que la posibilidad de ampliar lo más posible la participación de los ciudadanos en los negocios del Estado ha sido desde hace mucho tiempo una bandera del progresismo. La Constitución reformada abre dos posibilidades para la democracia directa, pero como complemento de la forma representativa definida con precisión en el artículo 22 de sus Declaraciones, Derechos y Garantías: "El pueblo no delibera ni gobierna sino por medio de sus representantes y autoridades creadas por esta Constitución". Esas dos posibilidades son la iniciativa popular (artículo 40). La primera viene desde los ciudadanos y los autoriza a presentar proyectos de ley en la Cámara de Diputados si son avalados por más de un tres por ciento del padrón electoral, quedando excluidos de esta posibilidad los proyectos que se refieren a reforma constitucional, tratados internacionalmente, tributos, presupuesto y legislación penal. La segunda posibilidad nace

### ¿República plebiscitaria?

en la Cámara de Diputados, que tiene la potestad de someter a consulta un proyecto de ley: si éste es aprobado debe ser promulgado automáticamente. Ambos –iniciativa y consultano están todavía reglamentados por el Congreso, pero parece obvio que en ninguno de los dos casos entraría la reforma de la Constitución. Ahora bien: ¿sería una teoría más democrático reformarla por vía de un plebiscito que aplicando el mecanismo indirecto que fija el artículo 30? ¿Es mejor la república plebiscitaria que la república representativa?

En general-los plebiscitos aluden siempre a temas muy concretos, para no dejar librado a un sí y a un no emocionales la resolución de temas institucionales que exigen grandes debates y deliberaciones: una Constitución, como el más alto contrato que se da una sociedad, no podría quedar librada a la decisión de mayorías transitorias

Natalio Botana, en un artículo reciente en La Nación, ha señalado de qué manera el menemismo amenaza simultáneamente con herramientas oligárquicas y populistas para satisfacer sus estratagemas reeleccionistas. Oligárquicas, mediante el recurso a la Corte; una mayoría de cinco personas desplazaría a su favor a la soberanía popular radicada en el Congreso. Populistas, para construir una supuesta "voluntad general" a fuerza de plebiscito. Por supuesto que le conviene más la primera, la única, además, que está a su alcance, por lo que toda su cháchara acerca de que "hay que escuchar a la gente" se desvanece en medio de la manipulación elitista protagonizada hipotéticamente por la Corta adicta. Pero en estas condiciones la otra, la plebiscitaria, no sería menos manipuladora. Ambas anulan el debate, la deliberación capaz de constituir una voluntad colectiva. Y es en la discusión, que precede al voto y lo razona, en donde está el núcleo de la democracia.

\*Sociólogo. Ex decano de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA).

### CHACHO AMENAZA CON UN JUICIO SIMILAR AL DE LAS JUNTAS

## Mensaje a la Corte Suprema

El único camino legal es lograr una nueva reforma de la Constitución. Lo demás es delito. Y a los miembros de la Corte hay que dejarles claro que si ayudan a violar la Carta Magna van a tener un juicio similar al que tuvieron las Juntas Militares en el '85", dijo a este diario el diputado Carlos "Chacho" Alvarez sobre la decisión del congreso partidario del PJ de presentar ante la Justicia un recurso que habilite al presidente Carlos Saúl Menem a un tercer mandato. "Vamos a plantear en el Foro que los que atenten contra la Constitución son infames traido-res a la patria, como establece el artículo 36", sostuvo la diputada Graciela Fernández Meijide. "Es un peligroso camino para el país", afirmó el jefe de Gobierno porte-ño, Fernando de la Rúa. Para detener la embestida menemista, la Alianza insistió ayer con la convo-catoria para el 30 de julio a la primera reunión del Foro en Defensa de la Constitución y a una Marcha del Silencio cuya fecha será difundida ese día.

"Lo que puede cometer la Corte Suprema es un delito que tiene autoria intelectual de Carlos Menem y puede tener cinco autores materiales que tendrán que pagar la consecuencias en caso de que se viole la Constitución", dijo Alvarez. Y agregó que "es hora de que podamos sacarmos la camiseta partidaria por dos o tres meses para ponemos la camiseta de la Constitución nacional y la defensa de la gente".

Para Meijide, "éste no es un problema de la Alianza con Menem, siDice que si los jueces aprueban la re-re cometerán un delito cuyo autor intelectual es Menem. Fernández Meijide cita a la Constitución cuando habla de "infames traidores a la Patria".



Chacho Alvarez con Gustavo Beliz promoviendo el foro anti re-re, al que quiere sumar también a Cavallo. Tenemos que sacarnos la camiseta partidaria por dos o tres meses para ponernos la camiseta de la Constitución.

no de la sociedad con Menem". La diputada sostuvo que "el pedido que le va a hacer el PJ me hace acordar al año '30, cuando la Corte legalizó el golpe de Estado. Que sepan que los que lo hagan van a ser juzgados por infames traidores a la patria, co-

mo establece el artículo 36 de la Constitución reformada". "Por el momento hay que dejar de lado la interna", remató. "Los daños, cuando se producen, se producen. Lo que ahora tratamos

Los danos, cuando se producen, se producen. Lo que ahora tratamos de evitar es esto que se cierne como una amenaza y una desgracia para el país. Sería una burla al pueblo", dijo De la Rúa. Con respecto a la responsabilidad que les cabría a los integrantes de la Corte en el caso de que habiliten un tercer mandato, advirtió que "ya está pedido un juicio político contra los integrantes de la Corte" y no descartó que la oposición haga lo propio contra el presidente Carlos Menem.

En la Alianza nadie discute la importancia del Foro de Defensa de la Constitución, pero no pasa lo mismo con su futura integración. Para Carlos "Chacho" Alvarez, "el foro es la herramienta, y debe estar integrado por todos los partidos y todos los sectores sociales". Fernando de la Rúa cree que "lo más importante es que participen todos los que están en conta de la re-reelección cuya presencia sea confiable", pero en referencia al anuncio del Frepaso de una posible convocatoria al gobernador bonaerense Eduardo Duhalde dijo que "se han hecho algunas invitaciones en nombre de la Alianza que nosotros no conocemos". Sobre la reunión que mantuvieron el viernes Chacho Alvarez y Gustavo Beliz opinó que "sólo fue una reunión entre dirigentes". El ex diputado Jesús Rodríguez,

El ex diputado Jesús Rodríguez, secretario general de la UCR, objetó abiertamente la eventual presencia de Duhalde: "Hasta donde yo sé, Duhalde sigue formando parte del PJ".

### CODIGO

El Código Contravencional de la Ciudad de Buenos Aires entró en vigencia a la 0 hora de hoy domingo, sin que se proeran detenciones ni incidentes. El viernes a la noche los vecinos de Palermo, Floresta, Villa Urquiza, Villa Luro, Villa Mitre, Parque Chacabuco, Vi-lla Pueyrredón, San Cristóbal y Boedo realizaron su tradicional marcha por Constitución, para rechazar la polémica ley 42, que impone penas a traves-tis y prostitutas por alterar la tranquilidad pública. "Vamos a seguir luchando hasta que volvamos a tener un código decente", dijo una señora de Flores que aseguró que su barrio se ha transformado en la "capital internacional de la prostitución, porque ahora se vinieron todas las locas del Mercosur".

### Una gambeta de Erman

El ministro de Trabajo, Antonio Erman González, está conversando con Futbolistas Argentinos Agremiados (FAA) el reemplazo del estatuto por una convención colectiva para regir las relaciones entre jugadores y clubes. La "modernización" de los estatutos profesionales es un primer paso hacia su total derogación –tal como lo pide el Fondo Monetario Internacional–, pero en este caso los representantes de los jugadores estarían de acuerdo.

### Garzón qué grande sos

El fiscal federal Eduardo Freiler elogió al juez español Baltasar Garzón al manifestar su satisfacción por haber sido recibido el jueves por un magistrado de "tamaña envergadura". En un intento de bajar el tono a los roces entre las causas de Garzón en Madrid y de Adolfo Bagnasco en Buenos Aires sobre violaciones a los derechos humanos durante la dictadura, ambos se prometieron colaboración mutua.

### Gustavo no les gusta nada

"El señor Beliz fue el ministro del Interior de Carlos Saúl Menem. En nombre del gobierno hablaba con el coronel carapintada Mohamed Alí Seineldín. Eso me exime de cualquier otro comentario", dijo ayer Jesús Rodríguez, secretario general de la Unión Cívica Radical, consultado sobre la reunión que mantuvieron el viernes Carlos "Chacho" Alvarez y Gustavo Beliz. En esa reunión, el líder del Frepaso le propuso al actual legislador porteño y líder de Nueva Dirigencia integrar el Foro Multisectorial en defensa de la Constitución. Rodríguez hizo el comentario en la recorrida que realizó ayer junto a Fernando de la Rúa por Gregorio de Laferrère.

### El próximo domingo Página/12 regala un libro.

CONSTRUIR EL MERCADO

Lecciones de la Unión Europea: el desarrollo de las instituciones y de las políticas de competitividad.

Patricio Bianchi es uno de los más destacados economistas italianos. En este libro analiza los aspectos que han caracterizado el largo proceso de

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA



UNIVERSIDAD NACIONAL DEL LITORAL UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES integración económica europea. La relación entre estado y economía, la evaluación de las intervenciones y el papel de las autoridades públicas. Pero en particular pone en evidencia la complejidad del mercado como institución. En los procesos de transición el desafío consiste en construir el mercado.

Página/12

A veces los periodistas se tientan: interpretan cualquier ataque a la libertad de expresión como un ataque sólo contra los periodistas. Y a veces, con efectos mucho más graves, se tientan los funcionarios: presentan cualquier defensa de la expresión libre de la gente, del derecho a informarse, como un subterfugio de la prensa para impedir la re-re, violar la intimidad de los funcionarios y condenarlos a un futuro sin dinero ni salud. Una perspectiva horrible a la que han contribuido esta semana una jueza y un senador.

La jueza es María Laura Garrigós de Rébori, la misma que el año

Respuesta: El presidente Menem debe contestar ahora si autoriza a difundir su declaración de bienes, puesto que el secreto no es obligatorio.

pasado sobreseyó al editor de Página/12 Fernando Sokolowicz, al director Ernesto Tiffenberg y al columnista Horacio Verbitsky en el juicio entablado por el presidente Carlos Menem contra una nota en la que se decía que no había sido torturado por la dictadura.

do torturado por la dictadura. El senador es Pedro Villarroel, del Frente Cívico catamarqueño.

Como parte del fallo de aquel sobreseimiento, la jueza dijo que Menem tenía que pagar las costas de los abogados Pablo Jacoby y Alicia Oliveira. El Presidente no SE LO PERMITE UNA RESOLUCION JUDICIAL

## Menem ya puede confesar su declaración de bienes

III) INTIMAR AL QUERELLANTE A FIN DE QUE ABONE LOS HONORARIOS QUE FUERAN IMPUESTOS POR LA SENTENCIA DE FECHA 17/12/96 EN LA CAUSA N° 41.118 DE ESTE TRIBUNAL

IV) HACER SABER AL QUERELLANTE LA PRESENTE A
EFECTOS QUE MANIFIESTE AL TRIBUNAL SI AUTORIZA A DAR A CONOCER
LOS TÉRMINOS DE SU DECLARACIÓN JURADA PATRIMONIAL A LOS
PRESENTANTES DRES. JACOBY Y ÓLIVEIRA.

Notifiquese a las partes con copia de la presente.

ANTE MI

El fallo de la jueza Garrigós de Rébori sobre las facultades presidenciales en favor de la transparencia.

pagó. Y los abogados pidieron conocer los bienes del Presidente. La jueza aceptó el reclamo y la Secretaría de Etica Pública envió el documento, pero surgió un obstáculo. Un decreto, el 494/95, garantiza el secreto a las declaraciones. Los abogados clamaron inconstitucionalidad. La jueza no se quiso pronunciar. "Independientemente de la opinión que me merezca la normativa cuestionada", dijo, la declaración de inconstitucionalidad es "un remedio extremo" y, para "preservar la seguridad jurídica, sólo debe adoptarse cuando no se cuenta con ningún otro medio para satisfacer los derechos reclamados por las partes". Sin embargo, la doctora Garrigós sacó conclusiones interesantes:

- Dijo que el Presidente no está obligado a cumplir con el decreto
- Entonces, el secreto no es obligatorio.
- ◆ Estableció que Menem tiene derecho a la intimidad, pero dijo también que ese derecho queda limitado si impide el ejercicio de otros, por ejemplo el cobro de honorarios profesionales.

♦ Y preguntó a Menem si la autoriza a difundir a los abogados su declaración de bienes.

El Presidente aún no respondió. Suspenso. El episodio que involucra al senador Villarroel es curioso y se remonta también a un artículo publicado en este diario. Los lectores conocen bien la historia: un periodista quiso elogiar al Burrito Ortega ironizando sobre las críticas racistas de sus detractores, el gobernador de Jujuy estimuló la lectura literal del artículo, el diario y el periodista subrayaron la ironía y el Senado de la Nación, al fin, se ocupó del tema. Lo hizo votando una declaración de repudio a la nota. Sólo dos senadores votaron en contra. Uno fue Alberto Maglietti, de Formosa. Otro, Villarroel. Lo más interesante de su discurso es que no

Funciones: "Me parece que es impropio que el Senado como cuerpo reparta elogios y reprobaciones a lo que se publica", dijo el senador Villarroel.

defendió a Página/12, ni reivindicó el valor de la ironía como clave de la inteligencia, ni rescató al periodista. Simplemente dijo: "Me parece que es impropio que el Senado como cuerpo reparta elogios y reprobaciones a lo que se publica".

Una jueza que interpreta la inutilidad de una reglamentación y permite al Presidente un acto de transparencia, de confesión. Un senador que concibe de manera cristalina la libertad de prensa. Qué sencilla puede ser la democracia.

### LA TENDENCIA

### Servicios británicos



La discusión, revelada por el Financial Times de ayer, parece argentina pero tiene el sello británico. La noticia dice que el Parlamento no ha modificado el presupuesto de inteligencia, tanto para el MI5, de inteligencia interna, como para el MI6, el organismo de inteligencia exterior. Les conservó el presupuesto y el secreto, y les aprobó la agenda: combatir el crimen organizado, prevenir el terrorismo, investigar la proliferación de armas nucleares y químicas. Más aún: el Parlamento toleró que los servicios no ahorraron en medio de una ola oficial de cuidado de la libra. Paradójicamente,

los conservadores apoyaron a Tony Blair (foto) y el oficialista Chris Mullin, laborista, presidente de la Comisión de Asuntos de la Cámara de los Comunes del partido, críticó que "no tengamos manera de saber hasta qué punto el gasto realmente se justifica".

### **EL TEXTO**

### Relaciones públicas



Todavía no hay cifras de los '90, pero bastan las del '80, porque la tendencia a que las relaciones públicas invadan la política creció exponencialmente. Las compañías japonesas "se gastaron unos 100 millones de dólares anuales para utilizar en su favor a los distintos grupos de presión establecidos en Washington, y unos 300 millones de dólares en la creación de una red de influencias en la opinión pública". Otro dato: en los Estados Unidos, "el sector de promoción y relaciones públicas dedicado a la creación de noticias supera en 40 mil empleados a los del sector de información". Otro más: según la revista de

periodismo de la Universidad de Columbia, "más de la mitad de las noticias que aparecen en el Wall Street Journal están diseñadas por firmas de relaciones públicas". Son conclusiones de El factor fama, un libro de Mercedes Odina y Gabriel Halevi que acaba de distribuir Anagrama.

Ticket Electrónico 0-800-VOLAR (86527)

> Llame gratis, compre su pasaje y embarque directamente.



### Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

| 3 4 6 1 0 4 3 |              |       |        |               | L L E G A D A G |        |              |       |        |               |       |
|---------------|--------------|-------|--------|---------------|-----------------|--------|--------------|-------|--------|---------------|-------|
| VUELO         | DESTINO      | HORA  | VUELO  | DESTINO       | HORA            | VUELO  | ORIGEN       | HORA  | VUELO  | ORIGEN        | HORA  |
| AU2806        | BAHIA BLANCA | 15.40 | AR1552 | MENDOZA       | 18.56           | AU2807 | BAHIA BLANCA | 18.30 | AU2427 | MENDOZA       | 21.54 |
| AU2802        | BAHIA BLANCA | 19.44 | AR1234 | MONTEVIDEO    | 12.20           | AU2803 | BAHIA BLANCA | 22.34 | AR1553 | MENDOZA       | 22.46 |
| AR1604        | BARILOCHE    | 09.25 | AR1264 | MONTEVIDEO    | 17.05           | AR1605 | BARILOCHE    | 14.17 | AR1285 | MONTEVIDEO    | 12.55 |
| AR1614        | BARILOCHE    | 11.15 | AR1254 | MONTEVIDEO    | 17.25           | AR1615 | BARILOCHE    | 16.07 | AR1245 | MONTEVIDEO    | 16.39 |
| AR1644        | BARILOCHE    | 17.20 | AR1274 | MONTEVIDEO    | 20.44           | AR1645 | BARILOCHE    | 22.12 | AR1255 | MONTEVIDEO    | 19.20 |
| AU2946        | CATAMARCA    | 17.50 | AR1268 | P. DEL ESTE   | 20.16           | AU2946 | CATAMARCA    | 22.37 | AR1275 | MONTEVIDEO    | 22.39 |
| AR1696        | C. RIVADAVIA | 17.45 | AR1278 | P. DEL ESTE   | 21.25           | AB1697 | C. RIVADAVIA | 22.45 | AR1269 | P. DEL ESTE   | 22.27 |
| AR1688        | C. RIVADAVIA | 22.15 | AU2866 | NEUQUEN       | 14.48           | AR1501 | CORDOBA      | 10.19 | AR1279 | P. DEL ESTE   | 23.36 |
| AR1500        | CORDOBA      | 07.24 | AU2868 | NEUQUEN       | 19.00           |        |              | 14.55 | AU2867 | NEUQUEN       | 18.43 |
| AU2404        | CORDOBA      | 12.00 | AU2554 | POSADAS       | 08.45           | AU2405 | CORDOBA      |       | AU2869 | NEUQUEN       | 22.55 |
| AR1550        | CORDOBA      | 14.00 | AU2558 | POSADAS       | 18.32           | AR1551 | CORDOBA      | 16.55 | AU2554 | POSADAS       | 13.12 |
| AU2430        | CORDOBA      | 15.00 | AU2546 | RESISTENCIA   | 19.52           | AU2431 | CORDOBA      | 17.55 | AU2559 | POSADAS       | 22.52 |
| AU2414        | CORDOBA      | 16.00 | AR1688 | R. GALLEGOS   | 23.45           | AU2415 | CORDOBA      | 18.55 |        |               |       |
| AU2406        | CORDOBA      | 17.00 | AR1606 | R. GALLEGOS   | 05.45           | AU2407 | CORDOBA      | 19.55 | AU2547 | RESISTENCIA   | 23.02 |
| AU2418        | CORDOBA      | 18.00 | AR1626 | R. GALLEGOS   | . 15.25         | AU2419 | CORDOBA      | 20.55 | AR1689 | R. GALLEGOS   | 06.30 |
| AR1580        | CORDOBA      | 19.28 | AR1626 | RIO GRANDE    | 15.25           | AR1581 | CORDOBA      | 22.23 | AR1606 | R. GALLEGOS   | 14.20 |
| AU2416        | CORDOBA      | 20.28 | AU2306 | ROSARIO       | 13.20           | AU2417 | CORDOBA      | 23.23 | AR1626 | R. GALLEGOS   | 23.42 |
| AU2408        | CORDOBA      | 21.15 | AR1716 | ROSARIO       | 16.10           | AU2554 | CORRIENTES   | 13.12 | AR1678 | RIO GRANDE    | 19.22 |
| AU2554        | CORRIENTES   | 08.45 | AR1718 | ROSARIO       | 20.32           | AU2563 | CORRIENTES   | 18.20 | AU2307 | ROSARIO       | 16.00 |
| AU2562        | CORRIENTES   | 15.05 | AR1556 | SALTA         | 13.44           | AU2885 | CHAPELCO     | 16.00 | AR1717 | ROSARIO       | 18.15 |
| AU2884        | CHAPELCO     | 11.25 | AR1576 | SALTA         | 19.08           | AU2891 | ESQUEL       | 13.55 | AR1719 | ROSARIO       | 22.37 |
| AU2890        | ESQUEL       | 09.05 | AU2924 | SAN JUAN      | 12.08           | AU2583 | FORMOSA      | 14.00 | AR1557 | SALTA         | 18.24 |
| AU2582        | FORMOSA      | 10.30 | AU2916 | SAN JUAN      | 17.50           | AB1715 | IGUAZU       | 14.45 | AR1577 | SALTA         | 23.48 |
| AR1714        | IGUAZU       | 10.40 | AU2916 | SAN LUIS      | 17.50           | AR1725 | IGUAZU       | 16.17 | AU2924 | SAN JUAN      | 16.58 |
| AR1724        | IGUAZU       | 12.12 | AU2924 | SAN RAFAEL .  | 12.08           | AR1725 | IGUAZU       |       | AU2916 | SAN JUAN      | 22.15 |
| AR1734        | IGUAZU       | 14.04 | AU2874 | SANTA ROSA    | 14.20           |        |              | 18.09 | AU2916 | SAN LUIS      | 22.15 |
| AR1744        | IGUAZU       | 15.35 | AU2376 | SANTA FE      | 17.10           | AR1745 | IGUAZU       | 19,40 | AU2924 | SAN RAFAEL    | 16.58 |
| AU2932        | JUJUY        | 19.48 | AU2378 | SANTA FE      | 18.40           | AU2933 | JUJUY        | 00.18 | AU2875 | SANTA ROSA    | 17.00 |
| AR1538        | LA RIOJA     | 18.52 | AU2946 | S. DEL ESTERO | 17.50           | AR1539 | LA RIOJA     | 22.42 | AU2377 | SANTA FE      | 20.05 |
| AR1670        | M. DEL PLATA | 12.36 | AR1636 | TRELEW        | 07.16           | AR1671 | M. DEL PLATA | 14.46 | AU2379 | SANTA FE      | 20.55 |
| AU2828        | M. DEL PLATA | 13.12 | AR1646 | TRELEW        | 13.36           | AU2829 | M. DEL PLATA | 15.22 | AU2946 | S. DEL ESTERO | 22.37 |
| AU2830        | M. DEL PLATA | 14.12 | AR1638 | TRELEW        | 19.16           | AU2831 | M. DEL PLATA | 17.02 | AR1637 | TRELEW        | 11.31 |
| AR1640        | M. DEL PLATA | 16.50 | AR1544 | TUCUMAN       | 11.35           | AR1641 | M. DEL PLATA | 19.00 | AR1639 | TRELEW        | 23.31 |
| AU2832        | M. DEL PLATA | 18.20 |        | TUCUMAN       |                 | AU2833 | M. DEL PLATA | 20.30 | AR1545 | TUCUMAN       | 15.35 |
| AU2840        | M. DEL PLATA | 19.36 | AR1564 |               | 15.10           | AU2841 | M. DEL PLATA | 21.46 | AR1565 | TUCUMAN       | 19.10 |
| AR1522        | MENDOZA      | 07.56 | AR1574 | TUCUMAN       | 18.48           | AR1523 | MENDOZA      | 11.46 | AR1575 | TUCUMAN       | 22.48 |
| AU2422        | MENDOZA      | 13.08 | AR1606 | USHUAIA       | 05.45           | AU2423 | MENDOZA      | 16.58 | AR1606 | USHUAIA       | 14.20 |
| AR1532        | MENDOZA      | 14.24 | AR1646 | USHUAIA       | 13.36           |        |              |       | AR1647 | USHUAIA       | 22.11 |
| AU2426        | MENDOZA      | 18.04 | AR1662 | V. GESELL     | 18.00           | AR1533 | MENDOZA      | 16.05 | AR1663 | V. GESELL     | 20.15 |

### LA CORTE VUELVE A PAGAR SOBREPRECIOS MILLONARIOS

## Las computadoras supremas

**Por Ariel Garbarz** 

La Corte Suprema de Justicia continúa pagando sobreprecios millonarios para informatizar los tribunales. Página/12 denunció, tres meses atrás, la compra a precios siderales de un sistema obsoleto para el fuero civil de la Capital Federal. Ahora le tocó el turno al fuero penal. La compra se hizo a la empresa que fue cuestionada en la anterior licitación. El monto comprometido es mucho mayor: un sobreprecio de más de 22 millones de pesos

Mediante una cuestionada licitación, en febrero pasado quedó seleccionada la empresa española Transtools para la provisión del software jurídico de los juzgados penales y salas de cámara de Capital Federal, San Martín, La Plata, Córdoba, Paraná, Santa Fe, Tucumán, Salta, La Rioja, Catamarca, Santiago del Estero y Jujuy, y de la propia Corte Suprema. Transtools es la misma compañía de la cuestionada informatización de los juzgados civiles.

La Corte Suprema de Justicia adquirió por \$ 35.592.469 un sistema informático integrado por 4118 computadoras. Sumando todos estos componentes, a precios máximos de mercado y a topes internacionales de cotización, no hay posibilidad de pasar los \$ 13.316.275, lo que –dividido por las 4118 computadoras – equivale a \$ 3234 cada puesto de trabajo. Pero la Corte Suprema, con la aprobación de su propia Dirección de Informática, aceptó pagar \$ 35.592.469 o, lo que es lo mismo, \$ 8643 por cada puesto de trabajo. Un sobreprecio de más de \$ 22 millones.

Dentro de este sobreprecio global, el rubro más sobrevaluado es justamente el del software jurídico provisto por Transtools, comprado por el máximo tribunal en cinco millones de pesos mientras que el equivalente nacional Lex Doctor, el más utilizado entre estudios jurídicos y juzgados de todo el país y mucho más completo que el español, con jurisprudencia y legislación incluida, cuesta \$916.275, precio fijo y uniforme por todas las licencias necesarias para las 4096 terminales del sistema adquirido. El presidente de la Corte, Julio Nazareno, tiene conocimiento directo de este software que cuesta cinco

Hace tres meses se denunciaron sobreprecios en la informatización de los juzgados civiles. Ahora se contrató a la misma empresa para informatizar los juzgados penales. Sobreprecio: 22 millones.



Julio Nazareno, ex socio de Menem y presidente de la Corte. Habló con otra empresa que ofrecía un precio cinco veces menor

veces menos que el que decidió comprar, y no sólo por haber leído la anterior denuncia de este diario.

Nazareno estuvo reunido con Diego Molina, titular de la empresa Sistemas Jurídicos, propietaria del Lex Doctor, la misma semana que Página/12 publicó los sobreprecios en la compra informática para el fue-

ro civil.

El llamado a licitación se produjo el 21 de noviembre de 1997 y hubotres empresas que compraron los pliegos: IBM, TTI y Unisys. Pero el día de presentación de ofertas, el 6 de febrero de 1998 sólo se presentó Unisys con sus sobres, de modo que la Dirección de Informática de la Corte Suprema no tuvo que hacer ningún esfuerzo por comparar ofertas. Eligió a la única firma oferente.

Durante los dos meses anteriores a la apertura de sobres oferentes, Unisys estuvo trabajando con la empresa Oracle para presentarse juntas. Sin embargo sorpresivamente ese día, el 6 de febrero pasado, Unisys se presentó con Transtools. Un alto ejecutivo de IBM y un representante de TTI, consultados por Página/12, se negaron a dar una explicación oficial por el retiro de sus respectivas compañías, pero profesionales en sistemas vinculados con ambas empresas explicaron los motivos de la deserción.

La decisión de abandono estaría vinculada con ciertós requisitos tecnológicos que sólo podía cumplimentar Transtools, quedando obligados los oferentes a asociarse con ésta para ganar el contrato. El más claro de los condicionamientos que dirigían la licitación hacia la empresa española es que el pliego exigía que el software para el manejo de los expedientes judiciales fuera compatible con el instala-

do en el fuero civil. Precisamente en este fuero la Corte ya había optado por el sistema Sercobede Transtools en la licitación anterior. Este software, que resultó tan caro como malo, motivó numerosas quejas de los juzgados civiles ante la Cámara de Apelaciones, particularmente del juzgado nº 94 que, teniendo una red informática de 16 computadoras elegida como modelo informático por la propia Corte Suprema, fue obligada, al igual que el resto de los juzgados civiles, a reemplazarla por la red de siete máquinas obsoletas con este software de Transtools. El mismo que ahora acompaña el paquete de Unisys, beneficiaria de este nuevo negocio del máximo tribunal.



### UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACION

### BECAS ABIERTAS

La Universidad Nacional de La Plata, en el marco del Proyecto 739 del Fondo para el Mejoramiento de la Calidad Universitaria (FOMEC), ofrece Becas Abiertas para realizar estudios de Doctorado en Filosofía. BECAS: Dos (2) Becas destinadas a graduados de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (UNLP), y tres (3) Becas para graduados de otras Universidades del país y que estén dispuestos a inscribirse en la carrera de doctorado de esta Facultad. Las cinco (5) becas para realizar el Doctorado en Filosofía tendrán una

INSCRIPCION: Desde el 27 de julio hasta el 28 de agosto de 1998. Los formularios de inscripción se retirarán en el Departamento de Filosofía de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (UNLP) Calle 48 e/6 y 7, Piso 4, Oficina 417 Horario: 9 a 13 hs.

El reglamento de doctorado y de becas estará a disposición de los candidatos.

Para consultas se pueden utilizar las siguientes direcciones electrónicas:

Mapresas@isis.unlp.edu.ar Bertomcu@isis.unlp.edu.ar

PRESENTACION: La solicitud de inscripción y la documentación deberán ser presentadas en sobre cerrado en la Mesa de entradas de la Facultad (entrepiso).

### OPINION

Por Raúl Kollmann

### Día laborable

Les viernes, día laborable.

María, docente, está a cargo del séptimo grado del colegio primario estatal.

Decidió tomarse el día libre para ir a pescar. Así lo informó oficialmente a la escuela, pero se encontró con una enfurecida respuesta de la directora: "De ninguna manera puede dejar a los chicos sentados y sin clases". Tras cartón, los padres de los alumnos, enterados de la noticia, también pusieron el grito en el cielo: "Esto es inaudito, tienen que echarla", bramaron.

Agustín, obrero de una fábrica de neumáticos, igualmente resolvió el viernes irse a pescar. Llamó por teléfono a la oficina de personal y se lo dijo así, sin anestesia, al empleado que lo atendió.

-Usted debe tener algún problema. ¿Le mando el médico laboral?

-No, escúcheme. Acabo de decirle que me voy a pescar, que falto a la fábrica

Al rato, el jefe de personal de la empresa decidió mandarle el telegrama por falta injustificada.

Roberto, psicoanalista, también informó a sus pacientes que se iba a pescar, por lo cual se cancelaban todas las sesiones. La noticia no fue bien recibida. Algunos supusieron que Roberto había enloquecido y dudan si continuar la terapia con él.

Jorge conduce un taxi. Se fue a pescar y el dueño del vehículo decidió contratar otro chofer. A Luciana, empleada de comercio, le tocaba abrir a las 8 el negocio, pero se fue al río. Teme por su puesto. Noemí es cajera de supermercado. Ya sabe que la pesca le costó el cargo. Algo más o menos parecido le pasó a Oldemar, un viejo ladrón. El viernes avisó que no saldría con la banda porque se iba a dedicar a la caña y el anzuelo. La banda no quiere ni volverlo a ver. Ya

consiguió un reemplazante.
Carlos, Carlos Menem, es
Presidente. El viernes
decidió que se iba a pescar a
Corrientes y ordenó el viaje
en el avión presidencial. O
sea que decidió no trabajar
en un día laborable y utilizar
el dinero público para
financiar su escapada. Eso sí,
viajó con otros siete
funcionarios que tampoco
trabajaron ese día.

A la vuelta, en el
Aeroparque lo esperaban
Carlos Corach, Eduardo
Bauzá y César Arias para
informarle que el Congreso
Justicialista de Parque Norte
había votado, por
unanimidad, que el PJ
gestione de cualquier manera
su habilitación para que
pueda presentarse como
candidato el año que viene y,
tal vez, elecciones mediante,
seguir gobernando. Incluso
los viernes, que son tan
agradables.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES

Secretaría de Extensión

### Animadores de TV Curso

Prof. Alicia Dolinsky

CONDUCCIÓN, IMAGEN PROFESIONAL, LENGUAJE 8 clases desde el 13 de agosto de 18 a 20 hs.

Inscripción: desde el 20 de julio de 11 a 19 hs. Tel. 259 3090 int. 111 - e-mail se@unq.edu.ar Roque Sáenz Peña 180, Bernal - Buenos Aires EN UN JUSTICIALISMO EN CRISIS, MENEM CONTROLA EL APARATO PARTIDARIO PERO POR PRIMERA VEZ REHUYE EL VEREDICTO POPULAR

## Padres de la derrota

Por Horacio Verbitsky

La consulta convocada por el gobernador de Buenos Aires Eduardo Duhalde para dentro de ocho semanas produjo un sinceramiento de las condiciones en que se desenvuelve el sistema político y acortó todos los plazos. Por primera vez en una década, el presidente Carlos Menem fue colocado a la defensiva con el mismo método que el usó para batir a Antonio Cafiero en 1988 y llenar de pavor a Raúl Alfonsín hasta forzar su capitulación en 1993. El que a plebiscito mata, a plebiscito muere.

Desde el 26 de octubre del año pa-

Desde el 26 de octubre del año pasado, Menem se resiste a admitir que
la marea ha cambiado de sentido. A
pesar de la rotundidad de los resultados de aquel día, prefirió no darse por
aludido y acudió a dos interpretaciones consoladoras complementarias:
sólo se había votado por cargos legislativos y el no había sido candidato. Duhalde se proclamó esa noche
padre de la derrota, no porque coincidiera con el presidente, sino como
lisonja hacia su esposa, a la que había empujado a una candidatura que
ella no deseaba. Pero en el Polideportivo de Olivos la frase se celebró
con júbilo, como si el justicialismo
no hubiera sido barrido por una ola
nacional y sólo hubiera perdido en la
provincia de Buenos Aires.

### Travestis, unidos

Por un lado, es asombroso constatar hasta dónde ha avanzado el pelotón de incondicionales temerarios. Por otro, la mera decisión de Duhalde de solicitar la opinión del pueblo del primer distrito electoral del país, disipó el embeleco labo-riosamente construido. Mediante el empleo desprejuiciado de todos los mecanismos del poder central y su caja, el jefe supremo de la Nación consiguió subordinar a una porción apreciable de su partido que comen-zó a alejarse de Duhalde. Al margen de la discusión legal sobre la conformación del Congreso partidario y el padrón de delegados, que los duhaldistas plantearon ante la Justicia, es ostensible que Menem consiguió un cierto control del aparato. Pero aun para quienes participaron de la ceremonia, como el gobernador de Entre Ríos Jorge Bus-ti, la confrontación entre los interantes de la fórmula triunfal de 1989 representa adecuadamente la penosa situación actual del partido y preanuncia sus resultados para la renovación presidencial del año próximo. Si a esto se suma el retiro de los congresales por Santa Fe, airados por la depuración de los pasurge en forma nítida la fragilidad de las posiciones ocupadas por el menemismo. No hay suficientes Saltas, Riojas o Santiagos para contrapesar la gravitación numérica de Buenos Aires y Santa Fe. La joya del Congreso fue la inter-vención del impagable congresal Fragueiro, de Misiones, significativa del nivel de los argumentos en juego: "Si todos los días vemos la lucha de los travestis contra la discriminación, ¿cómo no vamos a lu-char nosotros contra la discriminación de Menem?", profirió

Afortunadamente no se cumplió ninguna de las especulaciones sobre un desenlace violento del Congreso Justicialista que, de todos modos, evidenció la división interna. Con la exclusión de Buenos Aires y Santa Fe, Menem logró cierto control del aparato partidario. Pero no puede enfrentar el plebiscito al que lo desafió Duhalde. Sólo cuenta con un eventual fallo que la Corte Suprema se resiste a firmar mientras no observe un clima político favorable que la proteja, lo cual cierra un círculo vicioso. Las detenciones de los coroneles Ibrahim y Palleros condimentan esta batalla final entre los grandes derrotados del 26 de octubre de 1997 mientras se descubre que el accionista mayoritario de las empresas de la familia presidencial tiene domicilio en un garaje de Montevideo.

La decisión de Duhalde de ceder terreno partidario pero reiterar la convocatoria al plebiscito y el dis-curso en defensa de la Constitución y la justicia social, equilibra las posiciones. Menem controla el aparato, pero no puede arriesgarse a la consulta popular. Aunque el Con-greso partidario autorizó a explorar vías políticas, legislativas y judiciales que permitan a Menem ser una vez más candidato, la única expectativa real es un fallo de la Corte Su-prema. Pero sus ministros se rehúan a firmarlo sin una previa movilización política que remede algu-na forma de clamor popular, sobre un tema que encabeza la agenda política pero está por completo fuera del interés social. Duhalde amenaza a Menem con un alud de votos en contra, pero no estaría en condiciones de cosechar otro tanto a su favor. Esta no sería entonces una disputa por la victoria, sino apenas para determinar quién deberá car-gar con las consecuencias de la derrota del año pasado y de la previsible del próximo y, en consecuen-cia, quién gozará de una vida política adicional, al menos como jefe de la oposición al próximo gobier-no. Tal vez por eso, no se ha cumplido ninguna de las especulacio-nes sobre el desborde de las querellas internas del justicialismo, que se dirimirían desde el Estado y me-diante la violencia. César Arias cometió un pecado de retórica al pretender que la sesión del viernes podría servir como modelo de democracia interna para los partidos po-líticos de todo el mundo. Pero al menos, la forma en que transcurrió sugiere que, afortunadamente, tampo-co hay regreso posible a la década del 70.

### Al margen de la ley

Si en algún lugar este cuadro de situación debería iluminar los rostros, es en la Alianza por el Trabajo, la Justicia y la Educación. Sin embargo, sus dirigentes no consiguen unificar posiciones ni sustraer cada paso que dan de su propia disputa interna, ésta sí por la candidatura con mejores perspectivas para 1999. Luego de un semestre de desalentar cualquier respuesta a la tentativa menemista por

Compañeros: "Si todos los días vemos la lucha de los travestis contra la discriminación, ¿cómo no vamos a luchar nosotros contra la discriminación de Menem?"

reinterpretar la Constitución Nacional, de modo de adecuarla a la de La Rioja, que autoriza la reelección indefinida del Poder Ejecutivo, Fernando de la Rúa se decidió a formular una advertencia, pero no resistió la tentación de presentarla como parte de su propio proselitismo. Aun así, mientras el radicalismo decidió impugnar sólo políticamente los planteos menemistas, el Frepaso presentó recursos judiciales que en algún momento llegarán a la Corte Suprema. Ni unos ni otros hamencontrado una forma clara de ubicarse frente al desafío que Duhalde le lanzó a Meneme e incluso han impugnado legalmente el plebiscito.

Su argumento central, de defensa de la Constitución, es endeble, por no menos de dos razones. En primer lugar, porque no es evidente que la consulta dispuesta por Duhalde im-

plique un apartamiento de la legalidad. Sus resultados no serían vinculantes ni reemplazarían al mecanismo previsto por la propia Constitu-ción, es decir la declaración de necesidad de su reforma por el Congreso "con el voto de dos terceras partes, al menos, de sus miembros" y efec-tuada "por una Convención convo-cada al efecto". Resultaría difícil cuestionar la expresión del electorado provincial, sobre una materia que luego deberá ser tratada según los requisitos del artículo 30° de la Constitución, cuando hace un lustro la reforma fue acordada hasta en sus menores detalles por la negociación se creta entre apenas dos personas, que luego el Congreso debió refrendar sin agregados ni supresiones, un lastre que la Alianza aún arrastra, junto con la presencia en su conducción de uno de los responsables de aquel despro-pósito. Pero además, porque desde hace años el proceso político argen-tino transcurre en el límite de la legalidad, con habituales despistes hacia la banquina de lo prohibido, de lo cual da fe el extenso escrito con el cual los legisladores de la propia Alianza pidieron el juicio político a los miembros de la mayoritaria bancada menemista en la Corte: confiscación de derechos de propiedad, de-rogación de convenios de trabajo, privatizaciones, intervenciones fede-rales a provincias y organismos po-líticos por decretos de necesidad y urgencia, por encima de la ley y al margen del Congreso.

Esta extensión de la ilegalidad a casi todos los terrenos se expresa tan-to en las grandes cuestiones como en las pequeñas. Esta semana, con la mayor naturalidad los senadores nacionales Eduardo Bauzá y Antonio Cafiero y el gobernador de La Pampa Rubén Marín abordaron un helicóptero de la Policía Federal para trasladarse desde la Capital Federal hasta La Plata, donde el único tema de su reunión con el gobernador de Buenos Aires fue el Congreso partidario que sesionaría en Parque Nor-te (propiedad de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, de la que el Ejecutivo Nacional dispone por decreto como si le perteneciera). En un país medianamente respetuoso de las leyes, Bauzá, Cafiero y Marín serían procesados por malversación de recursos públicos. Durante el gobier-no de George Bush en Estados Unidos, debió dejar el cargo su secreta-rio general de la presidencia, John Sununu, por haber utilizado un avión oficial para trasladarse desde Washington hasta su estado natal.

### **Entre paréntesis**

Con apenas un par de días de diferencia, Interpol localizó en Sudáfrica y en Siria a dos prófugos notorios: los coroneles Diego Palleros e Ibrahim Al Ibrahim. Ibrahim huyó del país luego de ser procesado como miembro de una organización dedicada al lavado de dinero proveniente de la comercialización de sustancias estupefacientes de consumo prohibido por las autoridades sanitarias. Antes de saber que ya había sido liberado, Duhalde temía que por algún acuerdo oscuro, fuera extraditado y apuntara su ventilador hacia La Plata, ya que fue el

ex vicepresidente, quien, durante un viaje de Menem, firmó el decreto por el que Ibrahim se convirtió en los ojos y oídos del poder en la Aduana del principal aeropuerto del país. (Ya lo había hecho en 1991 al declarar ante la Justicia. Dijo enton-ces que entre quienes solicitaban sus favores para ingresar bultos por Ezeiza había dos colaboradores del entonces vicepresidente. Héctor Lence y Alberto Bujía. Lence es di-putado nacional, pero el juez Raúl Yrigoyen y el fiscal José Campagnoli lo consideran jefe de la orga-nización delictiva que integraba el ex presidente del Concejo Deliberante José Manuel Pico, y solicita-ron su desafuero para procesarlo. Bujía murió al salir de la intenden-cia de Lomas de Zamora y acelerar hasta que su motocicleta se paró en una rueda, remontó vuelo, pasó por encima de los autos estacionados y aterrizó en la vereda. Era un sába-do, después del almuerzo, y Bujía llevaba encima el equivalente de 10.000 dólares.) Pero aun así parece algo exagerado suponer que a Menem le convenga la reapertura de aquella caja de Pandora judicial: Ibrahim no estaba casado con una hermana de Hilda González de Duhalde. (Las muertes súbitas de personajes vinculados con el poder político han puesto en evidencia que llevaban encima sumas de dinero extravagantes, que las personas co-munes sólo trasladan, y con las má-ximas precauciones, cuando tienen que firmar una escritura por la que no se admiten cheques. Tres veces más que Bujía llevaba Carlos Menem Yoma en el helicóptero que se precipitó a tierra, dinero que desapareció después del accidente, por lo cual acaba de disponerse el pro-cesamiento del jefe de la custodia presidencial, comisario Guillermo Armentano. Cuatro veces esa suma tenía consigo Alfredo Yabrán cuando le llegó la hora y cinco veces tal cifra se encontró en el automóvil de Diego Ibáñez, el dirigente sindical y político que introdujo a Yabrán ante la clase política argentina.)

En el otro caso tampoco se advier-te qué ventaja podría obtener el gobierno si Palleros continuara una de claración que inició desde la clandestinidad a través de su abogado Néstor Blondi. (Para que el poder político autorizara los embarques ilegales de ar-mas a Ecuador y Croacia Palleros depositó una comisión de 400.000 dó-lares en la cuenta Daforel, según dijo perteneciente al "testaferro de un alto perteneciente al "testaterro de un alto empresario argentino, conocido y am-pliamente vinculado al máximo po-der político estatal". Pago mediante, la operación "fue implementada de acuerdo a las directivas surgidas del seno del poder político", agregó. "Los embarques estuvieron desde el prin-cipio en conocimiento de las más al-ticas autoridades del pobierno argentitas autoridades del gobierno argentino" y la operación de venta fue "ge-nerada en el más alto nivel político" que realizó "un control estricto de los embarques". Palleros mencionó sin más precisión a "la Secretaría de la Presidencia de la Nación". En un alla-namiento por la causa del oro, se descubrió luego un giro por dos millones de dólares de la cuenta Daforel a Elthan Trading, que a su vez los trans-firió auna cuenta de Yoma SA en Nue-



Aunque el Congreso del PJ autorizó a explorar vías para que Menem pueda ser otra vez candidato, la única expectativa es la Corte.

va York.) Ante preguntas de la prensa, Emir Fuad Yoma dijo que Elthan Trading era "un socio mío, oriental".

### Los orientales

Pero Elthan Trading no es simplemente "un socio" sino el accionista ampliamente mayoritario de la Curtiembre, que con 36 millones de dólares supera las dos terceras partes del capital suscripto. En su representación Oscar Diego Poris participó en la asamblea de accionistas que ce-lebró Yoma SA en Nonogasta el 11 mayo, junto con los hermanos Emir y Alfredo Yoma. El capital suscripto y realizado del Grupo Yoma de 51 millones de dólares, de los cuales sólo 7,5 millones de dólares corresponden a Emir y otro tanto a su hermano Alfredo. El resto figura a nombre de Elthan Trading Co. SA, con sede social declarada en San José 815/801, de Montevideo, Uruguay, Co. Pero en esa calle no existe la numeración 801. El 815 es el garage subterráneo del edificio de 13 pisos Oficentro Lugano, cuya entrada está en la calle Plaza Independen-cia 822. En ningún lugar hay indicación alguna que mencione a Elthan Trading. La oficina 801 de ese edifi-

Hermanos: Elthan Trading posee los 2/3 del paquete accionario de las empresas de la familia presidencial. Pero su domicilio es un garage de Montevideo.



Balance al 31 de marzo Ventas por 23,6 millones, pérdidas de 3,7 millones. La fórmula Yoma: por cada dólar vendido 21 centavos de subsidio y, aun así, 15 centavos de pérdidas. cio corresponde al contador Rubén W. Eiszman & Asociados. Tiene puerta de vidrio esmerilado y portero eléctrico, y sólo se advierten dos leyendas: "Representante de Bambari Internacional SA" y "Area protegida por Unidad Coronaria Móvil". El contador no estuvo esta semana en Montevideo y el personal de la oficina no supo confirmar, o no quiso desmentir, que allí tuviera su sede el principal accionista de las empresas de la familia presidencial argentina.

En la asamblea de accionistas y a tono con la crisis, los directores de

Yoma SA redujeron siete veces sus honorarios, que el año pasado eran de 70.000 pesos mensuales. Todavía superan, sin embargo, los de cualquier funcionario de los poderes Eiecutivo, Legislativo y Judicial. Tampoco son compatibles con los balances de las compañías del grupo y sólo se explican por los continuos sub-sidios recibidos del Estado Nacional y por sus abultadas deudas impagas con bancos y todo tipo de proveedo-res. Según la documentación oficial de la Curtiembre, los Yoma no pagan ni el agua que beben. En el pri-mer trimestre de este año el Grupo Yoma volvió a arrojar resultados ne gativos, con nuevas pérdidas por 3,7 millones de dólares, de acuerdo con la información de su último balance. Pese a ello, el 11 de mayo los miembros del directorio Emir Fuad Yoma, Omar Eduardo Yoma, Guillermo Luis Yoma, Leila Yoma y Miguel Angel Núñez se fijaron remuneracio-nes mensuales de 10.000 pesos cada uno, más aguinaldo. Un poco menos generosos fueron con el síndico y contador Rubén Darío Ortiz, a quien cariñosamente llaman Coco: sólo le asignaron una remuneración de 3.000 pesos mensuales, también con aguinaldo. La situación es algo más complicada para el millar de trabajadores de la curtiembre de Nonogasta: la mitad han sido despedidos y el resto subsiste con aportes extraordi-narios del gobierno de La Rioja: cobran 200 pesos cada uno provenientes del plan Trabajar, que administra el Gobierno nacional. Con menos del 0,5 por ciento de los desocupados del país, La Rioja recibe el 5,4 por ciento de los fondos del Plan, mientras que la ciudad de Buenos Áires, con el 7 por ciento de los desocupados, recibe sólo el 0,25 por ciento de las prestaciones. El accionista Alfredo Carim Yoma propuso y la asamblea aprobó destinar 650.000 dólares a los honorarios de los cinco directores y

40.000 a los del síndico. Esos

650.000 dólares, divididos entre los cinco directores, equivalen a 10.000 mensuales para cada uno, más aguinaldo. Otro tema de la asamblea fueron "los trámites iniciados para la capitalización de deudas". Con encomiable celeridad, apenas un mes después, el 11 de junio, el jefe de la familia y su ministro de Economía Roque Fernández firmaron el decreto que debería hacer posible esa capitalización de las deudas que el grupo no se propone pagar.

La información suministrada al ministerio de Economía para cumplir con las especificaciones del decreto permite conocer con exactitud a las víctimas del imbatible Deudor de los Llanos. Estos son los acreedores bancarios y financieros de las empresas de la familia presidencial y el monto de los clavos respectivos:

### El Deudor de los Llanos

| Victima          | Clavo, en millones |
|------------------|--------------------|
| 1. Banco Nación  | 85,15              |
| 2. Banco Ciudad  | 21,17              |
| 3. Banco Provinc | ia 19,22           |
| 4. Banco Macro   | 15,38              |
| 5. Banco Río     | 1,48               |
| 6. Banco Medefi  | n 3,54             |
| 7. Banco Almafu  | erte 1,15          |
| 8. Banco Feigin  | 0,89               |
| 9. Nuevo Banco   | La Rioja 0,55      |
| Total            | 148,57             |

El balance irregular al 31 de marzo de este año exigido por el decre-to de capitalización 684/98 confirma la increíble fórmula Yoma por la cual cuanto más vende más pier-de, a pesar del generoso subsidio de 21 centavos por cada dólar exportado. Las ventas netas en el trimestre fueron de 23,6 millones y el resultado del período una pérdida de 3,7 millones. Esto significa que por cada dólar vendido, las empresas de la familia presidencial perdieron más de 15 centavos, es decir el doble que el promedio desde que Menem llegó a la presidencia y les conectó el respirador artificial del crédito y el subsidio estatales. En esas condiciones, la capitalización parece una ilusión lejana. La semana pasada, antes de integrar la mesa del Congreso Justicialista, donde propuso los nombres de quienes integrarán la junta electoral para la designación del candidato presidencial, el gobernador riojano Angel Maza participó de una reunión en el ministerio de Economía con los presidentes de las víctimas 1, 2 y 3, Roque Maccarone, Juan Carlos Sánchez y Horacio Chighizola. Las posiciones de los tres banqueros son distintas. A raíz de una denuncia del diputado del Frepaso Marcelo Vensentini, el Defensor del Pueblo Jorge Maiorano abrió una investigación. En res-puesta a una de sus preguntas, Maccarone respondió que "dada la eva luación que se está realizando del decreto en cuestión, no puede establecerse al presente si lo dispuesto por el Poder Ejecutivo Nacional genera o producirá perjuicios actuales o futuros para esta Entidad". Pero como el Banco Nación es una entidad autárquica del Estado Nacional, el decreto "resultaría de aplicación obligatoria para esta institución' Así se expresa la obediencia debida a una decisión que la autoridad de aplicación no comparte y sobre cuyas consecuencias desearía no asu-mir responsabilidad penal en el fu-

turo. El decreto obligaría al Nación. pero sólo invita a adherir a los go biernos de la Ciudad y de la Provin-cia de Buenos Aires. Corach envió una copia a De la Rúa y otra a Duhalde, quienes a su vez las remitieron a los respectivos bancos. Durante la reunión del martes, Sánchez dijo que no recibía órdenes de Duhalde y junto con Chighizola expuso una ez más por qué el régimen de capitalización propuesto es inaceptable para ambos bancos. Pero también enfriaron el entusiasmo del subsecretario de Normalización Patrimonial del ministerio, Juan Carlos Tomasetti por el dictado de un nuevo decreto que corrija el anterior. La negociación sólo sería po-sible si apareciera un interesado en adquirir la Curtiembre, que además de poner al día las deudas de dos años ofreciera nuevas garantías contra bienes registrables. En ese caso sería posible una renovación de los créditos. En su ausencia, los únicos activos interesantes de la Curtiembre son etéreos: 60 millones de dólares de créditos fiscales (es decir, los subsidios concedidos por otro decreto del jefe de la familia) y 40 millones de dólares de deudas a co-brar a Austal, el distribuidor del grupo en Hong Kong. Pero el subsi durará lo que la presidencia de Me-nem, y el capital de Austal no pasa de un millón de dólares. Maza dijo el martes que ese interesado existía. Sus interlocutores le respondieron que mejor así, porque de lo contrario ni siquiera tendría sentido vol-ver a reunirse. Tres días después a todos debe haberles quedado en claro qué se puso en juego en el Congreso de Parque Norte.

### presentación de ponencias



HACIA EL PRIMER ENCUENTRO POR UN NUEVO PENSAMIENTO EN LA ARGENTINA

> EL TRABAJO Y LA POLITICA EN ESTE FIN DE SIGLO. LOS DESAFIOS DEL FUTURO

Las ponencias podrán concentrarse en el Lanálisis particular de cada categoría o en la relación que las vincula.

Pueden presentarse en forma individual o colectiva, por sí o en forma institucional.

Forma de presentación:

Original y 2 copias.

Extensión máxima 15 páginas.

 Plazo de entrega miércoles 15 de septiembre

informes y bases Instituto de Estudios y Formación

central de los trabajadores argentinos

Independencia 766 ••• Capital Federal Tel: 300 5334/5175/5986/5835/4170

#### Por Maximiliano Montenegro

Los economistas profesionales, que aspiran a puestos de gobierno, además de conocimiento técnico deben tener el coraje para decirle no al mandante cuando lo creen necesario. Es probable que Roque crea que la si-tuación no sea tan grave, si no no entiendo por qué no lo hace", afirma Miguel Angel Broda en esta entrevista exclusiva con Página/12. Al día siguiente de que el segundo de Roque, Carlos Rodríguez, presentara la renuncia, el consultor más escuchado en la city lo llamó para felicitarlo. "La razón por la cual yo no acepté ser ministro de Economía es porque preveía esto", dice quien dejó pasar la oportunidad de ser el reemplazante de Domingo Cavallo. 'Esto" es el arrollador avance del ala política sobre los técnicos del Ministerio de Economía. Broda cuenta también por qué está en contra de la re-reelección.

¿Cómo interpreta la renuncia de Carlos Rodríguez?

-Es un triunfo del ala política sobre el equipo económico. Esto también es un triunfo de los medios sobre el equipo económico, al haberse excluido de la reforma tributaria la generalización del IVA. Esta semana hubo varias malas noticias: Diputados también dio un dictamen favorable al proyecto de reforma la boral de Erman González, que claramente es un retroceso.

-Cuando usted dice que es un triunfo del ala política, ¿Menem qué rol juega?

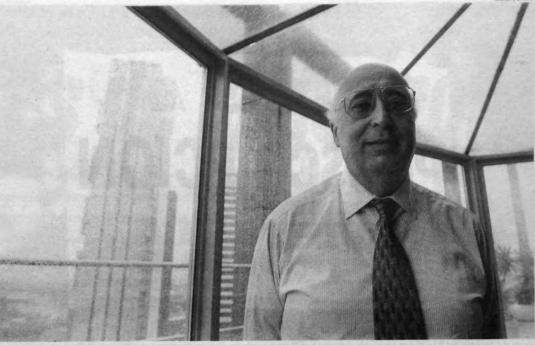
-Menem reacciona bien frente a la crisis, pero si la situación se tranquiliza prioriza objetivos políticos. Argentina ha iniciado la campaña electoral 16 meses antes. Estamos metidos en un proceso en el que la política afecta las perspectivas económicas, en un contexto internacional muy riesgoso. Hay heridas abiertas en Japón, en Rusia, en Brasil, en Asia. Es una situación complicada para países como Argentina, que requieren de capitales externos para financiar el exceso de inversión sobre ahorro doméstico. Además, Argentina ha sufrido un fuerte caída de los precios de los productos exportaa consecuencia de la crisis asiática

-Es decir: coincide con Carlos Rodríguez en que las internas en el oficialismo van a repercutir ne-gativamente en la economía. Y ahora se suma, como otro hecho político negativo, la propia renuncia de Rodríguez.

-Desde que Argentina anunció el

Prioridad: "Fernández ha juzgado más importante ceder ante el ala política y mantenerse que mostrarle a Menem los riesgos que esto puede significar".

ajuste del gasto público y suspendió el plan de autopistas había logrado disminuir el riesgo-país en relación al promedio de los países emergen-También habían influido favorablemente el paquete de salvataje en Rusia, el recambio de gobierno en Japón y las mejoras de las en-cuestas de Cardoso contra Lula. Yo no espero que la renuncia de Rodríguez tenga un efecto sobre los mercados financieros muy definido. Pero sí espero que Argentina no pueda seguir diferenciándose de los países emergentes. El riesgo argentino ha aumentado: un país que no puede pasar un impuesto a la TV por cable para disminuir impuestos trabajo es un país en el que la polí-



ENTREVISTA A MIGUEL ANGEL BRODA

## *'Hay que tener coraje* para decirle no a Menem"

El consultor económico más escuchado de la city habló con Página/12 de la renuncia del viceministro Carlos Rodríguez y de cómo impacta el portazo sobre el escenario económico. No a la re-re.

tica no funciona adecuadamente.

-¿Si usted fuera ministro de Economía, qué hubiera hecho ante esta situación: pegar un portazo como Carlos Rodríguez, que se fue sosteniendo sus convicciones, o perseverar como Roque Fernández aunque no le dejan pasar una sola propuesta?

A la inversa de lo que usted escribió alguna vez sobre mí, la razón por la cual yo no acepté ser ministro de Economía es porque preveía esto. Más claro no se lo puedo decir. Esta situación es característica de la segunda fase del gobierno de Menem. El presidente Menem ha cambiado la historia de la Argentina: mirado por sus lo-gros económicos es, sin duda, el mejor presidente de la historia. Pero ha dejado de hacer transformaciones a mediados del '94. Argentina vive de la herencia de lo que se logró entre el '91 y el '94. En el Gobierno no parecen tener conciencia de esto. Ahora, también es cierto que si Argentina entra en crisis, es probable que Menem reaccione como en el pasado. En los mercadosglobalizados uno tiene mostrar bueno comportamiento monetario y fiscal y, sobre todo, li-

¿Qué opina de la re-reelec-

-No estoy a favor. Creo que es un retroceso. Primero, es un debilitamiento institucional importante. Segundo, Argentina necesita avanzar en las reformas de segunda generación para consolidar la estabilidad económica. Esas reformas en justicia, educación, seguridad, en instituciones para asegurar el equilibrio fiscal, necesitan ar-

quitectos que estén dispuestos a poner ladrillo por ladrillo. Para ese trabajo de construcción no sé si Menem, el hombre que cambió la historia de Argentina, tiene las ca-racterísticas adecuadas. No percibo estas características en los principales dirigentes políticos, sí en los cuadros intermedios: hay diputados y políticos jóvenes que tienen una correcta visión de los problemas argentinos. Pero yo imaginaba que en la campaña electoral para el '99 iban a estar en disputa propuestas sobre cómo mejorar la iusticia o la educación. Y veo con

Retroceso: "No estoy a favor de la reelección. Creo que es un retroceso. Es un debilitamiento institucional importante. Argentina necesita avanzar en las reformas".

mucha tristeza que se están matando por el poder, por el poder mis-

¿Menem pone en riesgo el 'modelo" con su apuesta a la reelección?

-El modelo no está riesgo. Pero para una economía que anda en autopista, Menem ha considerado que puede tirarse a la ban-quina para tratar de ser reelecto. Esto no es lo mejor para Argentina, pero muchas veces lo que es mejor para Argentina choca con las personalidades dentro del poder. Lo mismo pasa con el ministro de Economía. Fernández ha juzgado que es más importante ceder ante el ala política y mantenerse que mostrarle al Presidente los riesgos que esto puede significar.

-Tal vez el propio Roque quiso enviar una señal a Menem con el gesto de Carlos Rodríguez.

-No creo. Yo lo llamé y felicité a Carlos Rodríguez por su gesto, que me parece una decisión personal. Los economistas profesionales, que aspiran a puestos de gobierno, no aquellos que viven exclusivamente para llegar al gobierno, además de conocimiento técnico, deben tener el co-raje para decirle "no" al mandante cuando lo creen necesario. Es probable que Roque crea que la situación no sea tan grave, si no no entiendo por qué no lo hace Sin la generalización del IVA, hoy lo mejor es que la reforma impositiva no se implemente. Ha sido cercenada de tal manera que la ganancia es pequeña para justificar un cambio en las reglas de

-Según lo que usted comenta, Roque debería decirle a Menem: si seguís priorizando la política puede haber crisis económica y en estas condiciones nadie va a aceptar ser ministro de Econo-

-Lamentablemente, el 98 por ciento de mis colegas está pro bándose el traje. Acá nunca fal-tan los ministros de Economía potenciales. Pero además, yo que Menem y su equipo político están encantados con la gestión de Roque Fernández. Roque cree que está haciendo una buena tarea y que vale pena, pese a algunos tropiezos, seguir adelante. Estoy seguro de que el Presiden-



En el suplemento Cash, habla el reemplazante de Rodríguez.

te se siente muy bien servido por

el ministro de Economía. Y el mi-

nistro de Economía se siente más

cómodo que, a lo mejor, el con-

senso de la profesión en su lugar.

De todas maneras, aunque esta-

mos en un proceso electoral per-

manente desde el '97. la econo-

mía crecerá este año a un 5 por

ciento o más y la inversión segui-

rá aumentando. Mientras no haya una nueva crisis internacional. con la herencia de las reformas hechas a principios del noventa basta para llegar al próximo go-bierno. Pero el próximo gobierno Servido: "Estoy seguro de que Menem está encantado con la gestión de Roque Fernández. El Presidente se siente muy

va a tener que hacer ajustes enseguida porque hace ya mucho tiempo que estamos en piloto automático o en planeador. Por suerte, hace un mes Menem se asustó y recortó gasto público y suspendió los proyectos del ala

ministro de Economía".

bien servido por el

¿Le parece que el plan Laura o el Fondo educativo docente no van a volver a resurgir próximamente?

-Yo espero que el Presidente ponga en claro que están suspendidos y que Roque Fernández presione para que lo haga. Menem necesita recobrar la confianza de quienes forman opinión entre los operadores económicos.



Rogelio Frigerio, ideólogo de Arturo Frondizi, aborrecido por los militares Venía del comunismo, pero atraía inversiones extranjeras bajando los salarios



Rogelio Frigerio, próximo secretario de Política Económica en el equipo de Roque. La economía cerrada y el Estado son anatema. Apertura y mercado marcan el camino.

#### Por Julio Nudler

Cuatro décadas tuvieron que pasar para que la Argentina pudiera recuperar a un Rogelio Frigerio como diseñador de la lítica económica. El nieto neoliberal, que va a ascender de la Subsecretaría de Programación Regional a la Secretaría de Política Económica por la renuncia de Carlos Rodríguez, se encuentra con un país todavía tercermundista, pese al programa que su abue-lo desarrollista urdió en 1958 como eminencia gris del gobierno de Arturo Frondizi. La pregunta que cualquiera puede hacerse es cómo verán mutuamente estos dos Frigerios, que adhieren a religio-nes económicas bastante disímiles. ¿Será que defienden posiciones irreconciliables, o simplemente que les tocaron épocas diferentes? En lugar de plantearles la cuestión a cada uno de ellos, Página/12 prefirió conocer cómo la analiza Pa-blo Gerchunoff, quien hoy reparte su tiempo entre el Instituto Di Tella y FADE, Fundación Argen-tina para el Desarrollo con Equidad, la paraaliancista usina de po-líticas que preside José Luis Ma-

ria de las políticas económicas en la Argentina. Este fue el diálogo. -¿Cuáles eran las bases ideo-lógicas del "Tapir" Rogelio Fri-gerio?

chinea. Gerchunoff concluyó re-

cientemente un libro, que apare-

cerá en setiembre, sobre la histo-

-El venía de la tradición del Partido Comunista, vinculada con la Nueva Política Económica de Lenin. Esta enfatizó la acumulación de capital, anteponiendo el desarro-llo de las fuerzas productivas. Fiel a esta visión leninista, Rogelio creyó que la Argentina, como país atrasado, debía colocar el acento no en la privatización de su economía ni en la liberalización de su mercado, sino en la acumulación de capital en todos los sectores que habían sido desatendidos durante la primera etapa de industrialización. Esos sectores eran los llamados básicos (productores de los insumos fundamentales).

-¿Eso resolvería la restricción externa para el crecimiento?

-Rogelio tenía una frase muy gráfica: carne más petróleo, igual siderurgia más petroquímica. Con ella quería decir que si a la producción agropecuaria se le sumaba el autoabastecimiento petrolero, la Argentina podría obtener las divisas necesarias para integrar el país, invirtiendo en el desarrollo de la siderurgia y la petroquímic

-¿Qué diría el nieto de esta con-cepción del abuelo?

 Que se trataría de una industria-lización distorsiva, lograda median-te la asignación de incentivos dentro de una economía cerrada. Ante esto DOS ROGELIO FRIGERIO EN PUGNA

## Mutación genética

Abuelo desarrollista, nieto neoliberal. Aquél, defensor del Estado guía y el proteccionismo. Este, talibán del mercado. Cómo analiza Pablo Gerchunoff la metamorfosis de los Frigerio.

podría pensar que su abuelo estaba equivocado, o bien que se trataba de una etapa histórica diferente.

-En cualquier caso, Frondizi adoptó la visión frigerista... -Rogelio influyó mucho en él,

aunque debió abandonar tempranamente su participación en el gobierno por la presión de los militares, que desconfiaban de su pasado co-

Quizá tampoco vieran bien el desarrollo de la economía...

Ideas: Para el abuelo, la inflación lubricaba el crecimiento al licuar las deudas y la intervención estatal en la economía era insoslayable.

¿Pero qué políticas proponía Ro-

-En primer lugar, mantener la economía cerrada, como por otra parte lo venía estando desde la crisis del 30. Segundo, asegurar una alta rentabilidad de las inversiones mediante la depresión del salario real. Tercero, otorgar financiación barata para los grandes proyectos. Y cuarto, dictar una ley de inversiones extranjeras muy permisiva, co-mo efectivamente se hizo.

-¿Cómo le caía todo esto a Alsogaray, su gran contrincante del momento?

-El estaba de acuerdo, en general. Pero entre Alvaro y Rogelio había una enorme desconfianza personal. Además, esa idea frigerista de avanzar simultáneamente en todos los frentes, a Alsogaray le parecía un poco exagerada. Por otra parte, a Rogelio no le preocupaba el déficit fiscal si contribuía al desarrollo. El creía que era una bue-na cosa conceder subsidios directos a empresas para que invirtiesen más. De hecho, Frondizi no logró estabilizar la economía hasta que Alsogaray, nombrado ministro, consiguió dominar los mercados, fijando el tipo de cambio, e inclusobajándolo a 82 pesos. Y en ese ni-vel permaneció hasta el derrocamiento de Frondizi en 1962. Este

llamó a su plan "de estabilización y desarrollo

-Es decir que combinaba monetarismo y desarrollismo. ¿Cómo analizaría Rogelio nieto aquel enfoque?

-Para él la economía cerrada, la sustitución de importaciones y la ta-sa de interés subsidiada no son incentivos adecuados para alentar las inversiones. Pero su abuelo tenía otros puntos de vista. Para él la inflación podía servir como un lubri-

A CASALLES AND A

cante del crecimiento porque licuaba las deudas. La intervención del Estado en la economía, que para su nieto es anatema, le parecía insoslayable.

-¿Cuál era entonces la postura de Rogelio ante el capital privado?

-Creía en él, pero abrigaba cierto escepticismo sobre el papel de la burguesía nacional y las multinacionales. Además, creía que las economías crecían invirtiendo para sus mercados internos, mirando con muchas reservas el comercio exterior, precisamente en el momento en que el comercio mundial empezaba a crecer con mucha fuerza.

-Al revés del aperturismo del nieto, Rogelio quería atraer radicaciones industriales hacia una economía cerrada...

-Lo que les ofrecía era un mercado cautivo, protegido con altas barreras aduaneras. Pero en esa época nadie discutía eso. La sustitución de importaciones era el único camino por-que el comercio exterior le estaba vedado a la Argentina por el secular deterioro de los términos de intercambio (encarecimiento de los bienes importados en relación a las exportaciones tradicionales del país)

-Pero el nieto no debe pensar nada parecido...

-Al nieto le dan lo mismo los recursos naturales que la siderurgia. Piensa que el mercado debe decidir qué producir, qué exportar y qué importar. El abuelo, en cambio, era partidario de un Estado guía. Para él, un país sin industria no podía tener desarrollo ni integración.

### FUNDACIÓN CENTRO PSICOANALÍTICO ARGENTINO

Dirección Científica: Rogelio Fernández Couto Coordinación General: Pablo Vilar - Marcelo Alonso - Luis Barbieri

**RED DE SEMINARIOS 1998** LA PREGUNTA POR EL LENGUAJE EN MARTIN HEIDEGGER A Cargo de: Prof. DINA PICOTTI MARTES 21 DE JULIO, 20 HS.

- 1. La pregunta por el lenguaje el lenguaje en el pensar de Martin Heidegger - ingresar en su ámbito - hacer una experiencia con el lenguaje -en camino hacia el lenguaje
- 2. Pensar y lenguaje lenguaje, ser-ahí y verdad más allá de la metafísica - adjudicación, oír y retención – aclarar y localizar
- 3. El lenguaje el hablar del lenguaje su esencia en el dicho la correspondencia - el lenguaje puro de la poesía
- 4. Ser y lenguaje su pertenencia recíproca acaecer, región y lugar - la diferencia - habitar el cuarteto
- 5. El aporte heideggeriano y los planteos contemporáneos la hermenéutica - los juegos de lenguaje - lenguaje y comunicación lenguaje y culturas.

DIRIGIDO A PSICÓLOGOS, MÉDICOS Y ESTUDIANTES AVANZADOS SE OTORGARÁN CERTIFICADOS CON EL 80% DE ASISTENCIA INFORMES E INSCRIPCIÓN DE 15 A 22 HS:

E. URIBURU 1345 1º Piso (y Juncal) - BUENOS AIRES TELÉFONOS: 822-4690 y 823-4941 FAX: 831-9911

### **OPINION**

**Por Carlos Slepoy** 

### Una gran causa

A lo largo del tiempo distintas resoluciones judiciales dictadas en nuestro país han ido desbrozando las malezas de la impunidad y poniendo de relieve que todas las disposiciones legales dictadas para exonerar de responsabilidad a los represores son inconstitucionales, violan flagrantemente múltiples normas del derecho internacional humanitario y ofenden la conciencia de cualquier ser humano digno. Son nulas de nulidad intrínseca e insanable.

La reciente resolución del juez Marquevich contra aquel a quien la junta militar instituyó presidente de los argentinos ahonda en ese camino y empieza a llamar con claridad meridiana a las cosas por su nombre.

Los crímenes de lesa humanidad son imprescriptibles e inamnistiables. Sus autores deben ser perseguidos en todo tiempo y lugar.

El artículo 29 de nuestra Constitución fulmina con el calificativo de infames traidores a la patria a quienes consientan o formulen cualesquiera actos por los cuales la vida, el honor o la fortuna de los argentinos queden a merced de gobierno o persona alguna, y proclama la nulidad insanable de los mismos.

El artículo 118 de la Carta Magna establece que el Congreso de la nación determinará por una ley especial el lugar donde hayan de enjuiciarse los crímenes contra la humanidad cometidos fuera de los límites de la nación.

Argentina ha firmado múltiples Tratados Internacionales garantes de que nadie cometa delitos considerados graves por la comunidad internacional o que vulneren los principios generales del derecho por ésta reconocidos quedará sin juicio y condena aun cuando los mismos no estuvieran tipificados en el lugar que se cometieron.

Argentina, en fin, tiene suscripto desde el año 1956 el Convenio Para la Sanción y Prevención del Delito de Genocidio por el cual se obligó a juzgar a los responsables de ese delito cometido en su territorio –a todos y cada uno de ellos– a través de un tribunal competente.

Es preciso que los legisladores y los jueces argentinos apliquen ya, en sus propios términos, estas y otras disposiciones protectoras de los derechos fundamentales de los seres humanos y garantizadoras de la persecución a los violadores de éstos.

Es preciso que las múltiples causas judiciales que afloran en distintos lugares del país abordando en forma parcial y desarticulada distintos aspectos del plan criminal se unifiquen en una única causa global contra el genocidio.

Una ley del Congreso podría perfectamente determinar la creación de un Tribunal Especial para este juzgamiento con sedes en distintas zonas del país o bien establecer cuáles de los distintos juzgados y cámaras federales ya existentes asumirían el mismo. Esta o cualquier otra situación similar resulta imprescindible para nuestro futuro como nación.

Los grandes pueblos de la historia se han constituido y fortalecido persiguiendo a sus asesinos. Una nueva sociedad emergerá con el reinado de la justicia. Si así ocurre, todo violador de los derechos humanos sabrá que será irremisiblemente castigado. Toda víctima tendrá reparación. Una nueva escala de valores regirá las relaciones entre los argentinos.

entre los argentinos.

La sociedad argentina volverá a soñar los sueños de esa hermosa e incomparable generación exterminada por el terror genocida.

\* Presidente de la Asociación Argentina Pro Derechos Humanos de Madrid.

### ¿HAY FRONTERAS DE TIEMPO Y ESPACIO PARA

## Después de Videla,

Por Lila Pastoriza

El reciente fallo del juez Roberto Marquevich sobre el dictador Jorge Videla, al afirmar la supremacía de los Tratados Internacionales sobre el derecho interno y, en particular, al sostener que en los fallos sobre los casos Priebke y Schwammberger la Justicia argentina había reconocido la legitimidad de aplicación retroactiva, ha planteado un debate sordo, aún muy poco explicitado públicamente, en el que se cruzan argumentos jurídicos (las famosas "bibliotecas") y políticos. Aunque la mayoría de los juristas consultados afirma que es difícil sostener la aplicación retroactiva de las leyes salvo que haya una anterior más favorable, son muchos los "peros" que impiden las definiciones contundentes: desde la dificultad para abordar temas como el relativo a la no prescripción de los crímenes de lesa humanidad, cuyo ámbito de aplicación temporal se presta a "lo opinable" hasta la incomodidad de aparecer favoreciendo la libertad de Videla.

Por ahora, el despliegue de argumentos y propuestas viene desde los que sostienen la superioridad de los principios del derecho internacional humanitario. Hay quienes proponen constituir en el país un "tribunal contra el genocidio". Otros se inclinan por recorrer y profundizar las vías legales en curso. Sea como fuere, desde que leyes e indultos consagraran la impunidad, y tras el embate que los argumentos esgrimidos por el

El fallo de Marquevich sobre el dictador profundizó el debate: ¿existe un tope hacia atrás? ¿Existe un límite argentino?

Gobierno (territorialidad, por ejemplo) sufrieran estos años a manos de los principios del derecho internacional, éste parece ser un momento en que pueden abrirse nuevos caminos. ¿Será que la Argentina va, como ironizaba el diario español El País hace unos meses, del punto final al punto y seguido?

seguido?
"El principio de irretroactividad de la ley penal no es absoluto en materia de derechos humanos", dice a Página/12 Marcelo Ferreyra, profesor de Derechos Humanos de la Universidad de Buenos Aires. Entiende que "mal se pue-de hablar de irretroactividad cuando las propias normas involucradas establecen la posibilidad de la aplicación de ley retroactiva, y tampoco se puede decir que un tratado rige sólo desde su ratificación cuando hay principios universales superiores, que rigen al margen, e incluso en contra de la voluntad manifiesta de los estados". En la vereda de enfrente se ubican quienes consideran que los delitos que se imputan a los militares han prescripto y que no es posible aplicar hacia atrás convenciones y tratados suscriptos posteriormente a los hechos, mas allá de la superior jerarquía de los tratados interna-

Desde que a Menem se le ocurrió demoler la ESMA para construir un monumento a la reconciliación hasta estos días de Videla preso, mucha agua corrió bajo los puentes.

En marzo de 1997, cuando había pasado un año desde que se presentara la demanda que iniciaría los juicios de Madrid, el canciller argentino Guido Di Tella dijo sobre Baltasar Garzón: "No está en su sano juicio". Dijo que el accionar del juez era "improcedente" e "impensable" y le atribuyó connotaciones colonialistas (España pretendería "atribuciones que tenía antes de la independencia americana") y actitudes

Criterio: "El principio de irretroactividad de la ley penal no es absoluto en materia de derechos humanos", dice Marcelo Ferreyra, profesor universitario.

como las propias de los "gobiernos imperialistas europeos del siglo XIX, que aplicaban derechos especiales a sus ciudadanos, sin importarles el lugar del mundo en que se encontraban". "Los muertos muertos están", dijo Di Tella. Agregó que "lo ocurrido entonces fue horrendo, lo han dicho hasta las Fuerzas Armadas" y reivindicaba que el tema "corresponde a la jurisdición argentina".

la jurisdicción argentina".
"En el Derecho Internacional existe un cuerpo de derecho en el cual el principio de territorialidad, que es la regla de base, sufre una muy importante excepción: la jurisdicción universal para la repre-sión de las 'infracciones graves' del Derecho Internacional Humanitario", sostiene en cambio una autoridad en la materia como es el titular de Derecho Internacional Público y Relaciones Internacio-nales de la Universidad de Sevilla, Juan Antonio Carrillo Salce-Todo Estado, respecto de estas infracciones tiene el deber de detener y enjuiciar, y si no enjuicia, el deber de extraditar. Estos principios de los tratados internacionales y del Derecho Internacional Humanitario han sido recogidos por Derecho Español." En opinión del catedrático, "el

principio de universalidad se abre paso" para que los Estados (que es lo que tenemos) puedan sancionar y reprimir actos antijurídicos y delitos contra la comunidad interna-cional, lo que se aplica, claro, a un número reducido de crímenes definidos bien por el Derecho Inter-nacional consuetudinario...". Carrillo Salcedo afirma que la competencia internacional se ejerce independientemente de la nacionalidad de la persona a la que el delito sea imputable y del lugar en que los actos se hayan cometido y enfatiza: "Lo que es del Derecho Internacional Tradicional es el principio de territorialidad; lo que debe ser y ya empieza a ser en el Derecho Internacional contemporáneo es la superación de la territorialidad para la represión de los crímenes contra la humanidad.

Pero más allá -o más aquí- de



El juez Baltasar Garzón, iniciador del proceso-símbolo. La Argentina cuestiona su presunta extraterritorialidad.

### VACACIONES DE INVIERNO EN



Cno. Gral. Belgrano y 501 - Gonnet - La Plata

Show musical infantil - Magia & Circo - Exposición de juguetes artesanales - Exposición y talleres de plástica - Muñecos danzantes - Juegos teatrales - Juegos de destreza - Títeres -Mimos - Payasos - Torneo infantil de fútbol - Mini Voleibol -Mini Basquet - Street Ball - Handball - Exhibición de Free St-

yle - Paseos en bicicletas de mountain bike

DOMINGO 19 • 15 HS.

El Oso Arturo. Hijitus Washington Zarlanga Del programa VideoMatch



Municipalidad de La Plata

### JUZGAR LOS CRIMENES CONTRA LA HUMANIDAD?

## un solo territorio

los argumentos jurídicos están las actitudes en juego. Mientras el canciller Di Tella rezumaba su particular nacionalismo carnal, el fiscal español Carlos Castresana—autor de la demanda inicial contra los militares argentinos que presentó, según ha dicho, "por un deber de solidaridad y justicia"—intentaba explicar su postura: "Se nos ha acusado de colonialistas, de actuar con una especie de superioridad europea. Y hemos intentado justo lo contrario, entender que las víctimas no son de menor derecho por ser americanas, que si hay crímenes contra la humanidad deben perseguirse siempre. Y la legislación española podía dar a las víctimas un cauce para ejercer aquí derechos que en Argentina les habían negado. Y eso hemos hecho."

### **Papelones**

El principio territorialidad, que las autoridades argentinas utilizaron profusamente en sus desaires a los magistrados italianos y a la Justicia francesa, no ha sido el único argumento usado. Cada una de las medidas del juez Garzón (y, en particular, los pedidos de auxilio a la Argentina para que viajaran a declarar un centenar de militares y las órdenes de detención y captura internacional contra el ex presidente Galtieri y el ex almirante Massera) fue seguida por el principio de que "nadie puede ser juzgado dos veces por el mismo delito" o de que estos hechos "ya han sido juzgados en el país".

También esta argumentación ha

sido cuestionada. Por un lado hay quienes (como los abogados de los desaparecidos de origen italiano) sostienen que los casos que pretenden juzgar no han sido considerados en nuestros tribunales. Por otra parte, Amnesty Internacional, en un documento emitido en el pasado mes de mayo en apoyo a los juicios de Madrid contra los represores argentinos y chilenos, salió al cruce de aquella argumentación. "La prohibición de ser juzgado dos veces por el mismo delito (nom bis in idem), art. 14.7 del Pacto Internacional de los Derechos Civiles y Políticos, sólo proscribe la celebración de nuevos juicios por tribunales de un mismo Estado", sostiene y agrega que, según lo resuelto por la Comisión de Derecho Internacional, el autor de un crimen contra la hu-

Cambio: Lo que debe ser y ya empieza a ser en el Derecho Internacional contemporáneo es la superación de la territorialidad.

manidad no puede ampararse en ese principio si no ha sido debidamente juzgado o castigado por ese mismo crimen.

Amnesty dice que frente a los crímenes aquí cometidos, a los que caracteriza como de lesa humanidad, "no pueden invocarse las amnistías e indultos que han permitido la impunidad de los militares argentinos y chilenos", en-

tre otras cosas porque han sido consideradas incompatiblescon el Pacto Internacional de los Derechos Humanos, la Convención contra la Tortura y la Convención Americana sobre Derechos Hu-

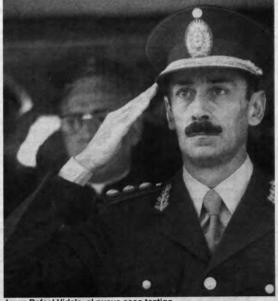
Y cierra: "Los tribunales españoles están habilitados para perseguir los crímenes cometidos en Argentina y Chile y están en pleno derecho de ejercer su jurisdicción (...) Los resultados de las iniciativas judiciales españolas tienen un gran valor en la represión a los crímenes de lesa humanidad y pueden constituir un importante precedente en la lucha contra la impunidad que debe llevar a cabo la comunidad internacional. Las autoridades argentinas y chilenas en lugar de poner obstáculos deberían cumplir con su obligación de cooperar con estas iniciativas para que los responsables de los crímenes contra la humanidad sean llevados ante la Justicia."

### **Impertinencias**

Con la afirmación de la supremacía de los Tratados Internacionales sobre normas del derecho interno y al justificar la aplicación retroactiva de la no prescripción de los delitos de lesa humanidad, muchos entienden que el reciente fallo del juez Roberto Marquevich abre nuevas alternativas para ese tema sin cierre que dejó la desaparición de miles de argentinos durante la distadura militar.

durante la dictadura militar.

Muchas de las consideraciones que fundan el fallo de Marquevich coinciden con las que vienen plan-



Jorge Rafael Videla, el nuevo caso testigo. A partir de él puede tejerse otra jurisprudencia.

teando quienes impulsan, fuera y dentro del país, los juicios a los represores. Dice el juez que las violaciones de los derechos humanos aquí registradas constituyen, según el derecho internacional, crímenes contra la humanidad y son de jurisdicción internacional. Que estos crímenes, como el genocidio, la tortura y la desaparición forzada de personas, son delitos imprescriptibles. Y que la obligación de un Estado es la de juzgar y castigar a sus responsables, y que ésta es una norma imperativa del derecho internacional que pertenece al "derecho de gentes".

En estos días se llegó a un importante acuerdo, que supone un paso hacia la constitución de una Corte Penal Internacional para actuar en los casos de crímenes con-

FUNDACIÓN CENTRO PSICOANALÍTICO ARGENTINO

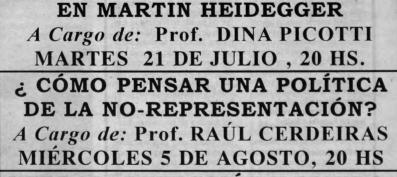
Dirección Científica: Rogelio Fernández Couto

Coordinación General: Pablo Vilar – Marcelo Alonso - Luis Barbieri RED DE SEMINARIOS 1998

LA PREGUNTA POR EL LENGUAJE

tra la humanidad. El canciller Di Tella ha afirmado reiteradamente que este fuero no intervendrá en nuestro caso ("se aplicarán de aho-ra en más y nunca en forma retroactiva"). De modo que se seguirán buscando alternativas. Hay propuestas de tribunales contra el genocidio, las hay de otros caminos jurídicos basados en que se trata de crímenes de realización permanente (como la desaparición de personas o el secuestro y sustitución de identidad de niños) avanzan los juicios en el exterior, la polémica no cesa. Tampoco la demanda de justicia. Y aunque hace unos años a pocos se les ocurría, hoy ya no asombra a nadie que uno pueda formular aquella pregunta impertinente: ¿Punto fi-nal o punto y seguido?

### Ya salió el nuevo número de ARCHIVOS DEL PRESENTE. La revista de actualidad internacional más importante de América Latina. En esta edición, Fitoussi, Attali, Castro y Decibe analizan los límites que puede poner a nuestro **Los 90** desarrollo la colisión entre Mercado y Democracia. Seguimos la discusión sobre la moneda única ya tienen en el Mercosur y el Acuerdo Multilateral de Inversiones. Iniciamos el debate acerca quien de cómo se distribuye el presupuesto educativo con el trabajo de Sánchez Martínez. Krugman desmitifica a la economía de EEUU. le escriba. Gordon critica los beneficios del ALCA Y además escriben, entre otros. Kofi Annan, Seixas Correa, Potash y Pérez Llana. Si quiere entender lo que pasa en la Argentina y en el mundo, lea ARCHIVOS DEL PRESENTE Si no, no importa, los que deciden ya lo están EN KIOSCOS LIBRERIAS FUNDACION NEDA UNICA EN EL MERCOSUR FORO DEL SUR EL FINANCIAMIENTO UNIVERSITAR EL BRASH DE HOY Florida 910 4º Piso TEL : 312-5232.



VERDAD, REPRESIÓN Y OLVIDO: LACAN CON HEIDEGGER A Cargo de: Prof. NORA TROSMAN JUEVES 20 DE AGOSTO, 20 HS

DIRIGIDO A PSICÓLOGOS, MÉDICOS Y ESTUDIANTES AVANZADOS SE OTORGARÁN CERTIFICADOS CON EL 80% DE ASISTENCIA INFORMES E INSCRIPCIÓN DE 15 A 22 HS:

J. E. URIBURU 1345 1º Piso (y Juncal) - BUENOS AIRES TELÉFONOS: 822-4690 y 823-4941 FAX: 831-9911

La verdad, el juicio a Videla, la reconstrucción del pasado, la familia, los años '70 y la violencia fueron algunos de los temas de este diálogo con Página/12.

-¿Por qué decidieron integrar HIJOS?

-Gustavo: Me pareció casi natural. Cuando supe que existía la agrupación y escuché a los hijos que vinieron a pasar la película me sentí identificado con lo que estaban contando, porque yo lo sabía pero nunca lo había escuchado en forma directa.

-¿Cómo analizan la situación de aquellos hijos de desaparecidos que crecieron con los represores de sus padres biológicos, y-en algunos casos— no quieren sen en ada de su familia de sangre?

-Gustavo: Hay que decirles la verdad de todas maneras, porque tienen derecho a saber cuál es su verdadera familia y que luego decidan lo que sienten.

-Natalia: Es un enorme trauma, pero eso no justifica que les escondan la verdad. Si se demuestra que hubo un plan es porque fue una venganza. Eran los hijos de los subversivos, y querían convertirlos en lo que ellos son.

-¿Qué opinión tienen de lo que está pasando a partir de la detención del ex presidente Jorge Videla y de los nuevos juicios?

-Muriel: A mí me parece un

"La mayoría

un arma"

no había tocado

circo. Cuando leo algo o hablo con mi mamá me parece que es todo una mafia.

-Carla: Yo lo veo positivo pero me pregunto si irán a fondo, tengo muchas dudas porque en veinte años no pasó nada, todos se quedaron muy tranquilos. Ahora de repente todo explota. Es como si la gente no diera

más, pero no sé si las cosas se van a arreglar.

-Gustavo: Esto es para la recuperación política de (Carlos) Menem, me parece claro. Yo lo escuchaba hace unos años decir que lo de Astiz era un caso cerrado. Y ahora cuando lo ponen preso a Videla dice que esto demuestra lo bien que anda la justicia argentina. Es pura recuperación política, pero no me importa nada si es que sirve para que vayan a la cárcel y que el trabajo que hacen las madres, los hijos y los familiares al fin fructifique. ¡No se puede entender que uno allá pueda cruzarse con ellos por la calle!

-¿Cómo ven los procesos que hay en España e Italia?

-Gustavo: (Baltasar) Garzón avanza y Astiz ya está condenado. Espero que el juez Bagnasco pueda imputar a alguien. Es muy positivo porque es una manera de no aceptar la impunidad que hubo en la Argentina. Yo no estoy reconciliado con nadie, ni quiero estarlo y no soy el único. Lo que pasó no se puede aceptar ni perdonar, y los milicos tienen que estar en la cárcel.

-Muriel: Yo lo veo con más esperanza porque ya no es tanto "recupero", y por otro lado hay reales ganas de contribuir por parte de los europeos. Me parece que además ahora nosotros podemos ocuparnos de situaciones similares que ocurran en otros países, como una forma de enjuiciarlos. -¿Qué piensan de la violencia y de tomar las armas?

Gustavo: No la usaría porque estoy en un contexto que no lo pide, pero no sé qué habría hecho en la década del 70 porque con la represión general que había entiendo que algunos no hayan visto otra solución que ésa. En ocasiones no hay otra posibilidad más que una revolución. Pero no hay que olvidar que la cantidad de gente que empuñó las armas en relación con la cantidad que fue masacrada, es mínima. La mayoría de los desaparecidos no había tocado jamás un arma.

-Natalia: La violencia no era de un solo lado. Si los revolucionarios hubieran contestado en forma pacífica los hubieran aplastado.

-Este es el debate sobre quién empezó.

-Gustavo: (Interrumpe vehemente) Las seis dictaduras de la historia argentina demuestran que no es el pueblo el que eligió la violencia, sino que era una manera de defenderse. La teoría de los dos demonios y la guerra sucia no es cierta. Fue un terrorismo de Estado, un genocidio, y en ese marco algunos trataron de reaccionarcon las armas.

-¿Qué posición tienen ustedes sobre la lucha de sus padres?

-Gustavo: Yo tengo mucho orgullo por el hecho de que hayan luchado hasta el fin. Además com-

parto sus ideas y las defiendo de la misma manera. Tengo orgullo a pesar de haber tenido que crecer sin padre. El fue hasta el fondoy en algún sentido murió libre, porque murió luchando.

-Fernanda: Para mí es esencial, tengo que hacer algo. Ellos no han da-

sus ideales a cambio de nada. Si unotiene posibilidades, aunque en otro contexto, y puede aportar algo más, debe hacerlo. Yo también necesito los ideales para vivir, no

me lo cuestiono.

—Muriel: Yo me veo un poco
menos idealista, porque viví muy
intensamente la decepción por lo
que ha pasado en Nicaragua. Las
ganas de justicia e igualdad de derechos humanos fundamentales
yo las sigo teniendo, pero con menos fe en que se va a llegar a algo
magnífico. Hay que hacer lo posible, dentro de las propias capacidades, con objetivos más foca-

-Carla: La historia de mi madre, del miedo y de sus amigos desaparecidos, se metió en la mía. Era 
importante saber para encontrar 
esa parte de mí. Aunque la época 
cambió tanto se puede hacer algo, 
pero tenemos otros medios para 
hacerlo, hay que encontrar otra forma... y aprender de lo que hicieron nuestros padres, respetarlos, y 
no olvidarlos. Esto es lo más importante que hacemos en HIJOS: 
seguimos intentando entender por 
qué y cómo ... yo admiro mucho a 
quienes lucharon así.

—Muriel: Es una forma de no cortar la historia, porque quizás algunos no quieren hablar ciertos temas de la dictadura o no desean volver a la Argentina, pero entre nosotros podemos mantener la historia del pasado para aprender y seguir.

### ENCUENTRO DE VERANO EN UN PARQUE DE GII

## Carla, Gustavo



Los chicos en el Parc des Cropettes, de Ginebra. Toman mate, escuchan a Divididos y comen dulce d Quieren reconstruir cómo era la vida en la Argentina. "Es algo que me toca, que me interesa", dice Carla.

La verdad, el juicio a Vipasado, la familia, los años '70 v la violencia fueron algunos de los temas de este diálogo con Página/12.

-¿Por qué decidieron integrar HIJOS?

-Gustavo: Me pareció casi natural. Cuando supe que existía la agrupación y escuché a los hijos que vinieron a pasar la película me sentí identificado con lo que estaban contando, porque yo lo sabía pero nunca lo había escuchado en

-¿Cómo analizan la situación de aquellos hijos de desaparecidos que crecieron con los represores de sus padres biológicos v -en algunos casos- no quieren saber nada de su familia de sangre?

-Gustavo: Hay que decirles la verdad de todas maneras, porque tienen derecho a saber cuál es su verdadera familia y que luego decidan lo que sienter

-Natalia: Es un enorme trauma. pero eso no justifica que les esondan la verdad. Si se demuestra que hubo un plan es porque fue una venganza. Eran los hijos de los subversivos, y querían convertirlos en lo que ellos son.

-¿Qué opinión tienen de lo que está pasando a partir de la detención del ex presidente Jorge Videla y de los nuevos jui-

-Muriel: A mí me parece un

leo algo o hablo

con mi mama

todo una mafia.

veo positivo pe

ro me pregunto

si irán a fondo

tengo muchas

dudas porque en

pasó nada, todos

muy tranquilos

Ahora de repen-

te todo explota

Es como si la

quedaror



gente no diera a arreglar.

-Gustavo: Esto es para la recuperación política de (Carlos) Menem, me parece claro. Yo lo escuchaba hace unos años decir que lo de Astiz era un caso cerrado. Y ahora cuando lo ponen preso a Vi dela dice que esto demuestra lo bien que anda la justicia argentina. Es pura recuperación política, pero no me importa nada si es que sirve para que vavan a la cárcel v que el trabajo que hacen las madres, los hijos y los familiares al fin fructifique. : No se puede entender que uno allá pueda cruzarse con ellos por la calle!

#### -¿Cómo ven los procesos que hay en España e Italia?

-Gustavo: (Baltasar) Garzón avanza v Astiz va está condenado. Espero que el juez Bagnasco pueda imputar a alguien. Es muy positivo porque es una manera de no aceptar la impunidad que hubo en la Argentina. Yo no estoy reconciliado con nadie, ni quiero estarlo y no soy el único. Lo que pasó no se puede aceptar ni perdonar, y los milicos tienen que es-

-Muriel: Yo lo veo con más esperanza porque ya no es tanto "recupero", y por otro lado hay reales ganas de contribuir por parte de los europeos. Me parece que además ahora nosotros podemos ocuparnos de situaciones similares que ocurran en otros países. omo una forma de enjuiciarlos.

¿Qué piensan de la violencia y de tomar las armas?

-Gustavo: No la usaría porque estoy en un contexto que no lo p de, pero no sé qué habría hecho en la década del 70 porque con la represión general que había entiendo que algunos no havan visto otra solución que ésa. En ocaque una revolución. Pero no hav que olvidar que la cantidad de gente que empuñó las armas en relación con la cantidad que fue masacrada, es mínima. La mayoría de los desaparecidos no había tocado jamás un arma.

-Natalia: La violencia no era de un solo lado. Si los revolucionarios hubieran contestado en forma pacífica los hubieran aplasta-

### -Este es el debate sobre quién

-Gustavo: (Interrumpe vehemente) Las seis dictaduras de la historia argentina demuestran qua no es el pueblo el que eligió la vio lencia, sino que era una manera de defenderse. La teoría de los dos demonios y la guerra sucia no es cierta. Fue un terrorismo de Esta do, un genocidio, y en ese marco algunos trataron de reaccionar con

¿Qué posición tienen ustedes sobre la lucha de sus pa-

-Gustavo: Yo tengo mucho orgullo por el hecho de que hayan rto sus ideas y

las defiendo de la misma mane ra. Tengo orgullo a pesar de ha ber tenido qu crecer sin padre El fue hasta el fondo y en algúr sentido murio libre, porque

-Fernanda cial, tengo que hacer do su vida por

más, pero no sé si las cosas se van sus ideales a cambio de nada. Si uno tiene posibilidades, aunque er otro contexto, y puede aportar algo más, debe hacerlo. Yo también necesito los ideales para vivir, no

> -Muriel: Yo me veo un poco menos idealista, porque viví muy intensamente la decepción por lo que ha pasado en Nicaragua. Las ganas de justicia e igualdad de de rechos humanos fundamentales vo las sigo teniendo, pero con me nos fe en que se va a llegar a algo magnífico. Hay que hacer lo posible, dentro de las propias capa cidades, con objetivos más focalizados

> -Carla: La historia de mi madre. del miedo y de sus amigos desa narecidos, se metió en la mía. Era importante saber para encontrar esa parte de mí. Aunque la época cambió tanto se puede hacer algo, pero tenemos otros medios para hacerlo, hay que encontrar otra for ma ... y aprender de lo que hicieron nuestros padres respetarlos y no olvidarlos. Esto es lo más im portante que hacemos en HIJOS: seguimos intentando entender por qué y cómo ... yo admiro mucho a

quienes lucharon así. -Muriel: Es una forma de no cortar la historia, porque quizás algunos no quieren hablar ciertos temas de la dictadura o no desear volver a la Argentina, pero entre nosotros podemos mantener la historia del pasado para aprender

FNCUENTRO DE VERANO EN UN PARQUE DE GINEBRA CON LOS HIJOS DE LOS DESAPARECIDOS

## Carla, Gustavo, Fernanda y Muriel, Hijos



Los chicos en el Parc des Cropettes, de Ginebra. Toman mate, escuchan a Divididos y comen dulce de leche.

Quieren reconstruir cómo era la vida en la Argentina, "Es algo que me toca, que me interesa", dice Carla

Sus padres fueron secuestrados por la dictadura, ellos crecieron en Europa y recién ahora se plantean si volver o quedarse. Pertenecen a Hijos v viven en Suiza, de donde acaba de regresar el iuez Adolfo Bagnasco en busca de testimonios sobre un plan criminal para robar bebés. Una enviada de este diario charló con ellos una tarde bajo el sol. Aquí, el resultado.

en Suiza

Por Adriana Meyer Desde Ginebra

Todos hablan en castellano y tienen la mirada fresca. Se integraron al modo de vida europeo, pero se sienten latinoamericanos. Algunos piensan en volver al Sur para quedarse. Comen croissants con dulce de leche, toman mate y escuchan a Mercedes Sosa, Divididos o Los Fabulosos Cadillacs. Son un grupo de jóvenes que decidieron no olvidarse del drama que sufrieron sus padres, perseguidos y asesinados en la década del 70. Página/12 los contactó en Ginebra, donde viven, v éste es el reflejo del encuentro en el Parc des Cropettes, ubicado detrás de la estación Cornavin, en la ciudad que amaban Jorge Luis Borges y Jean-Jacques Rousseau.

Carla Demierre tiene 18 años. Su padre es suizo y su madre, Silvia Machado, es una argentina que se fue del país en 1978. Era militante de la Juventud Comunista. Carla dice que se involucró con esa parte de la historia de nuestro país por los relatos de ella. "Era una importante parte de mi vida que no se parecía en nada a lo de acá, y que quería encontrar y conocer más. Es algo que me toca, que me interesa" dice

Gustavo Kühn cuenta que nació

su papá, que era médico y traba-iaba en los centros de estudiantes y en los dispensarios de barrios carenciados iunto con su madre. la enfermera Amalia Larralde. Amaen la Escuela de Mecánica de la Armada durante un año. Es una de tar el inez Adolfo Bagnasco en su reciente visita porque se encuentra en misión humanitaria de la Cruz Roja en las cárceles de Ruan-

"Apenas salió de la ESMA mi madre me tomó del brazo y nos fui-

Clave: "Lo que están haciendo los chicos es trabajar contra el trauma del olvido, y eso es importante para sus propios caminos", dice Silvia Machado

mos a España", dice Gustavo. Allí Amalia se encontró con otro sobreviviente de aquel campo de concentración, el periodista Juan Gas-parini, se casaron y vinieron a Suiza cuando Gustavo tenía dos años v medio. Ahora están separados, Gustavo tiene 20 y se considera argentino, pero su acento francés delata que creció aquí, "Escuchamos la misma música que nuestros padres en el pasado, son cosas viejas que va ni signiera se oven alla" se rie Gustavo. Pero cuando se le en Buenos Aires cuando sus pa-dres va estaban en la clandestini-Marta, liderado por dos hijas de de-

nalabra escrache, y cuando Gusta-

vo se la explica dice "ah, la san-

ción social ... Yo pienso que es

muy ingenioso, es un tipo de acti-

vidad diferente a lo que podemos

hacer acá, que 'escrachamos' a los

líderes del mundo cuando vienen

a la ONU. Ese es el beneficio de

estar en Ginebra". Fernanda se la-

menta de que en Chile sería impo-

sible hacer algo así porque "no en-

es totalmente indiferente a estos

Carla recuerda que cuando vino

el presidente Carlos Menem a la

reunión de la Organización Mun-

dial del Comercio le llevaron una

carta en forma de proclama en ri-

ma en la cual lo criticaban dura-

mente por su política socioeconó-

aquella oportunidad hubo violen-

cia en la ciudad ante la moviliza-

ción de muchas organizaciones en

contra del encuentro "porque sim-

bolizaba la política económica

dictada por los americanos", dice

Gustavo, y sus compañeros se rí-

en un poco de su antiimperialismo

fuera de moda. "No sólo los ame-

ricanos son imperialistas, Suiza no

está lejos", agrega rigurosa Mu-

Están muy informados y leen

Página/12 en Internet, porque el

de papel "llega pero es súper ca-

mica y de derechos humanos. En

temas

Aún no decidió su futuro pero piensa dedicarse a algo vinculado a lo el único objetivo de juntar el dinero necesario para ir a vivir un año re quedarse Fernanda Guerrero es chilena tiene 20 años y nació en Edimbur-

go, Escocia. Quiere ser socióloga Sus padres eran militantes universitarios y se fueron de Chile a la Argentina, y luego a Inglaterra. Ella está conociendo de a poco su historia porque no quisieron imponerle sus ideas, dice, pero bus có sola sus raíces, se acercó a HI JOS y ahora no tiene dudas: quie re volver a Chile para trabajar con los indígenas. "Cuando era peque ña viví la transición, desde la épo ca en que los milicos nos apuna ban y no entendía nada, hasta la democracia y el rollo de la mentalidad de la gente. Desde el exte-rior siento que algo debo hacer en mi país", dice ella Cuando se le pregunta qué es lo que tiene más presente, responde: "La tierra y un enorme deseo de estar allá, pero no en la movida de Santiago sino trabajando con los indígenas, porque para mí Chile es eso". Su pa dre trabaja en Unicef v su madre es profesora de castellano

Muriel Gazi tiene 24 años, nació en Córdoba y cuando tenía cuatro se escapó con su madre -que integraba el PRT-, gracias a una gestión de la Cruz Roja Llegaron a Suiza y al poco tiempo se fueron a Nicaragua para seguir militando. Pero tuvieron que volver a Europa. Su padre siguió un rumbo distinto porque ya no estaban juntos, y Muriel tiene hermanos en la Argenti na, a los que visitó el año pasado. Ahora trabaja para juntar dinero y poder pagarles el viaje a ellos.

El argentino Antonio Hodger tiene 22 años y ya es diputado por Ginebra. No pudo participar de la charla porque está en Chiapas.Natalia Rosa no es hija de desaparecidos ni de exiliados, y creció en Buenos Aires. Cuando vino a estudiar hotelería conoció al grupo y se integró. Aleio Patiño nació en Buenso Aires en 1974, su padre huyó de la dictadura uruguaya, era cantante y sacaba fotos para los pasaportes de los exiliados.

Es verano en esta parte del planeta, y los chicos se van de vaca-ciones. El novio de Carla aparece

Melodía: "Escuchamos la misma música que nuestros padres en el pasado, son cosas viejas que ya ni siquiera se oyen allá", se rie Gustavo.

con un turbante árabe en la cabe za. Viene a despedirla porque parte hacia Barcelona. La mamá, Sil-via Machado, fue testigo del encuentro y pidió la palabra antes de irse: "Horacio Verbitsky escribió una vez que todo lo que se olvida. reaparece después como trauma. Lo que están haciendo los chicos es trabajar contra ese trauma, y eso es importante para sus propios caminos, cualquiera sea el que eli-

UN VIDEO, "MALAJUNTA", PROVOCO EL NACIMIENTO EUROPEO

### **Igual que el clavel del aire**

En mayo del año pasado dos integrantes de HIJOS de Buenos Aires organizaron en Ginebra la proyección del video Malajunta, de Aliverti-Rubel-Milstein. Allí se conocieron todos y decidieron reunirse para organizar una agrupación simi-lar. Ante una realidad diferente, HIJOS en Europa quedó integrada por los hijos de desapa-recidos y exiliados de toda América latina. La sigla también aquí significa Hijos por la Identidad v la Justicia contra el Olvido y el Silencio. Aún no tienen un logotipo pero les gusta la idea de utilizar un clavel del aire cuando lo tengan.

Son apenas quince miembros estables y otros cuarenta adherentes. Por ahora se reúnen una vez por mes en sus casas, hasta que logren fundar la "Casa de América latina", que nucleará a la futura agrupación de asociaciones latinas de derechos humanos. Han organizado proyecciones de películas como La noche de los lápices, doblada al francés por ellos mismos, participaron de un acto por el aniversario del golpe militar de 1976 y realizaron un encuentro con los refugiados kurdos, organizado por las "Madres de Kurdistán" y "Memoria Viva", en el cual estuvieron

presentes integrantes de Madres de Plaza de Mayo. Están a punto de publicar un periódico de información sobre el estado de las democracias en el continente latinoamericano. El objetivo mayor es brindar ayuda a los exiliados que llegan ahora, mayoritariamente de Colombia, Perú y México. "Prime ro queríamos juntarnos los que tenemos una historia común como hijos de exiliados latinoamericanos, y luego decidimos hacer algo para no olvidar v para informar so-

Objetivo: No perder la memoria, informar v brindar ayuda a los exiliados que llegan ahora, mayoritariamente, de Colombia, Perú v México

bre lo que está pasando en América latina", explicó Gustavo Kühn.

El método del escrache de los genocidas de la dictadura que inventaron los HIJOS porteños les parece "genial". "Hay que tener mucho coraje para hacerlo, y seguir luchando así. Como nadie lo hace, ellos toman la iniciativa y yo los admiro mucho porque lo hacen con vida, con humor y eso me parece positivo", opinó Carla De-mierre. Muriel Gazi no entiende la

Domingo 19 de julio de 1998 Página 17

IFBRA CON LOS HIJOS DE LOS DESAPARECIDOS

## Fernanda y Muriel, Hijos



Sus padres fueron secuestrados por la dictadura, ellos crecieron en Europa y recién ahora se plantean si volver o quedarse. Pertenecen a Hijos y viven en Suiza, de donde acaba de regresar el juez Adolfo Bagnasco en busca de testimonios sobre un plan criminal para robar bebés. Una enviada de este diario charló con ellos una tarde bajo el sol. Aquí, el resultado.

Página/12 en Suiza

Por Adriana Meyer

Todos hablan en castellano y tienen la mirada fresca. Se integraron al modo de vida europeo, pero se sienten latinoamericanos. Algunos piensan en volver al Sur para quedarse. Comen croissants con dulce de leche, toman mate y escuchan a Mercedes Sosa, Divididos o Los Fabulosos Cadillacs. Son un grupo de jóvenes que decidieron no olvidarse del drama que sufrieron sus padres, perseguidos y asesinados en la década del 70. Página/12 los contactó en Ginebra, donde viven, y éste es el reflejo del encuentro en el Parc des Cropettes, ubicado detrás de la estación Cornavin, en la ciudad que amaban Jorge Luis Borges y Lean Legues Rousepan.

y Jean-Jacques Rousseau.

Carla Demierre tiene 18 años.
Su padre es suizo y su madre, Silvia Machado, es una argentina que se fue del país en 1978. Era militante de la Juventud Comunista.

Carla dice que se involucró con esa parte de la historia de nuestro país por los relatos de ella. "Era una importante parte de mi vida que no se parecía en nada a lo de acá, y que quería encontrar y conocer más. Es algo que me toca, que me interesa", dice.

Gustavo Kühn cuenta que nació en Buenos Aires cuando sus padres ya estaban en la clandestinidad. Un mes después desapareció su papá, que era médico y trabajaba en los centros de estudiantes 
yen los dispensarios de barrios carenciados junto con su madre, la 
enfermera Amalia Larralde. Amalia estuvo detenida-desaparecida 
en la Escuela de Mecánica de la 
Armada durante un año. Es una de 
las testigos que no pudo entrevistar el juez Adolfo Bagnasco en su 
reciente visita porque se encuentra en misión humanitaria de la 
Cruz Roja en las cárceles de Ruan-

da.

"Apenas salió de la ESMA mi madre me tomó del brazo y nos fui-

Clave: "Lo que están haciendo los chicos es trabajar contra el trauma del olvido, y eso es importante para sus propios caminos", dice Silvia Machado.

mos a España", dice Gustavo. Allí Amalia se encontró con otro sobreviviente de aquel campo de concentración, el periodista Juan Gasparini, se casaron y vinieron a Suiza cuando Gustavo tenía dos años y medio. Ahora están separados. Gustavo tiene 20 y se considera argentino, pero su acento francés delata que creció aquí. "Escuchamos la misma música que nuestros padres en el pasado, son cosas viejas que ya ni siquiera se oyen allá", se ríc Gustavo. Pero cuando se le menciona el grupo Actitud María Marta, liderado por dos hijas de de-

saparecidos, afirma conocerlo. Aún no decidió su futuro pero piensa dedicarse a algo vinculado a lo social. Gustavo trabaja ahora con el único objetivo de juntar el dinero necesario para ir a vivir un año a Buenos Aires, y decidir si quiere quedarse.

Fernanda Guerrero es chilena, tiene 20 años y nació en Edimburgo, Escocia. Quiere ser socióloga. Sus padres eran militantes universitarios y se fueron de Chile a la Argentina, y luego a Inglaterra. Ella está conociendo de a poco su historia porque no quisieron imponerle sus ideas, dice, pero buscó sola sus raíces, se acercó a HI-JOS y ahora no tiene dudas: quiere volver a Chile para trabajar con los indígenas. "Cuando era pequeña viví la transición, desde la época en que los milicos nos apunaban y no entendía nada, hasta la democracia y el rollo de la mentalidad de la gente. Desde el caterior siento que algo debo hacer en mi país", dice ella. Cuando se le pregunta qué es lo que tiene más presente, responde: "La tierra y un enorme deseo de estar allá, pero no en la movida de Santiago sino trabajando con los indígenas, porque para mí Chile es eso". Su pa-

dre trabaja en Unicef y su madre es profesora de castellano.

Muriel Gazi tiene 24 años, nació en Córdoba y cuando tenía cuatro se escapó con su madre –que integraba el PRT-, gracias a una gestión de la Cruz Roja. Llegaron a Suiza y al poco tiempo se fueron a Nicaragua para seguir militando. Pero tuvieron que volver a Europa. Su padre siguió un rumbo distinto porque y a no estaban juntos, y Muriel tiene hermanos en la Argentina, a los que visitó el año pasado. Ahora trabaja para juntar dinero y poder pagarles el viaje a ellos.

El argentino Antonio Hodgers tiene 22 años y ya es diputado por Ginebra. No pudo participar de la charla porque está en Chiapas. Natalia Rosa no es hija de desaparecidos ni de exiliados, y creció en Buenos Aires. Cuando vino a estudiar hotelería conoció al grupo y se integró. Alejo Patiñonació en Buenso Aires en 1974, su padre huyó de la dictadura uruguaya, era cantante y sacaba fotos para los pasaportes de los exiliados.

Es verano en esta parte del planeta, y los chicos se van de vacaciones. El novio de Carla aparece

Melodía: "Escuchamos la misma música que nuestros padres en el pasado, son cosas viejas que ya ni siquiera se oyen allá", se ríe Gustavo.

con un turbante árabe en la cabeza. Viene a despedirla porque parte hacia Barcelona. La mamá, Silvia Machado, fue testigo del encuentro y pidió la palabra antes de
irse: "Horacio Verbitsky escribió
una vez que todo lo que se olvida,
reaparece después como trauma.
Lo que están haciendo los chicos
es trabajar contra ese trauma, y eso
es importante para sus propios caminos, cualquiera sea el que elijan".

UN VIDEO, "MALAJUNTA", PROVOCO EL NACIMIENTO EUROPEO

## **Igual que el clavel del aire**

Por A.M.

En mayo del año pasado dos integrantes de HIJOS de Buenos Aires organizaron en Ginebra la proyección del video Malajunta, de Aliverti-Rubel-Milstein. Allí se conocieron todos y decidieron reunirse para organizar una agrupación similar. Ante una realidad diferente, HIJOS en Europa quedó integrada por los hijos de desaparecidos y exiliados de toda América latina. La sigla también aquí significa Hijos por la Identidad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio. Aún no tienen un logotipo pero les gusta la idea de utilizar un clavel del aire cuando lo tengan.

Son apenas quince miembros estables y otros cuarenta adherentes. Por ahora se reúnen una vez por mes en sus casas, hasta que logren fundar la "Casa de América latina", que nucleará a la futura agrupación de asociaciones latinas de derechos humanos. Han organizado proyecciones de películas como La noche de los lápices, doblada al francés por ellos mismos, participaron de un acto por el aniversario del golpe militar de 1976 y realizaron un encuentro con los refugiados kurdos, organizado por las "Madres de Kurdistán" y "Memoria Viva", en el cual estuvieron

presentes integrantes de Madres de Plaza de Mayo. Están a punto de publicar un periódico de información sobre el estado de las democracias en el continente latinoamericano. El objetivo mayor es brindar ayuda a los exiliados que llegan ahora, mayoritariamente de Colombia, Perú y México. "Primero queríamos juntarnos los que tenemos una historia común como hijos de exiliados latinoamericanos, y luego decidimos hacer algo para no olvidar y para informar so-

Objetivo: No perder la memoria, informar y brindar ayuda a los exiliados que llegan ahora, mayoritariamente, de Colombia, Perú y México.

bre lo que está pasando en América latina", explicó Gustavo Kühn.

El método del escrache de los genocidas de la dictadura que inventaron los HIJOS porteños les parece "genial". "Hay que tener mucho coraje para hacerlo, y seguir luchando así. Como nadie lo hace, ellos toman la iniciativa y yo los admiro mucho porque lo hacen con vida, con humor y eso me parece positivo", opinó Carla Demierre. Muriel Gazi no entiende la

palabra escrache, y cuando Gustavo se la explica dice "ah, la sanción social ... Yo pienso que es muy ingenioso, es un tipo de actividad diferente a lo que podemos hacer acá, que 'escrachamos' a los líderes del mundo cuando vienen a la ONU. Ese es el beneficio de estar en Ginebra". Fernanda se lamenta de que en Chile sería imposible hacer algo así porque "no entra dentro de su mentalidad, que es totalmente indiferente a estos temas".

Carla recuerda que cuando vino el presidente Carlos Menem a la reunión de la Organización Mundial del Comercio le llevaron una carta en forma de proclama en rima, en la cual lo criticaban duramente por su política socioeconómica y de derechos humanos. En aquella oportunidad hubo violencia en la ciudad ante la movilización de muchas organizaciones en contra del encuentro "porque simbolizaba la política económica dictada por los americanos", dice Gustavo, y sus compañeros se ríen un poco de su antiimperialismo fuera de moda. "No sólo los americanos son imperialistas, Suiza no está lejos", agrega rigurosa Muriel.

Están muy informados y leen Página/12 en Internet, porque el de papel "llega pero es súper caro". Por Federico Gómez Juan Gersenobitz, líder de

la lista "Coincidencia Colegialista" que obtuvo tres de los cuatro cargos de la elección de profesionales para integrar el Consejo de la Magistratura, dijo a Página/12 que no comparte el criterio de inamovilidad de los jueces, pero que ése es un dato de la realidad y el Consejo deberá apostar a un mejoramiento lento de la composición del Poder

LA OPINION DE LOS ABOGADOS EN LA MAGISTRATURA

## "La inamovilidad de los inpegestá mal"

Judicial. Tres veces presidente del Colegio de Abogados de la provincia, Gersenobitz ejerció su profesión en Trenque Lauquen. Hijo de un empleado ferroviario y de una ma-estra -como Neruda, agrega-, casado con Ester, 59 años, padre de una hija estudiante de Derecho en la UBA, donde él se graduó en 1969, sin afiliación partidaria, no recuerda con qué promedio pero sí que reprobó alguna materia, luego de dos años de servicio militar. Es lector de Julio Cortázar y José Her-nández, hincha de River – "Passarella es un tanto caprichoso, y a Díaz lo tendremos que aguantar quiere a Pekerman en la selección y enumera sus bienes sin objeción ante el requerimiento: "Mi casa que tiene quincho y pileta, y el des-pacho adelante, un departamento en Capital Federal, en el cual voy a residir, y un auto Peugeot 306 '96 diésel. Tengo una tarjeta de crédi-Y vivo con menos de tres mil

pesos por mes".

-En su lista entró como futuro miembro del Consejo de la
Magistratura el doctor Oscar
Ameal, que a su vez ha asumido
como asesor de Luis Ferreira en
la llamada Oficina Nacional de

Representante principal de los abogados en el Consejo de la Magistratura, que designará a los nuevos jueces y vigilará a todos, viejos y nuevos, el abogado Juan Gersenobitz accedió a discutir con Página/12 sus propuestas para mejorar (con paciencia) el Poder Judicial. Parte de una base: el Consejo "no hará milagros". Exámenes psicofísicos para los jueces.

Etica Pública. ¿Cómo explica esto?

-La función no es incompatible; la oficina es innecesaria, va a elaborar un código de ética. De ahí en más que los funcionarios lo cumplan o no, creo que no se necesita ningún código para cumplir con la ética.

-Fue muy pobre la afluencia de votantes y hubo dos listas que hicieron una presentación para postergar los comicios, aduciendo "falta de publicidad". ¿Por qué no acompañó ese reclamo?

-Porque hay una ley que lo impedía, y creo que lo primero que tenemos que hacer es respetar las leyes. El 6 de enero se publicó en el Boletín Oficial que en 180 días debía realizarse. Pero por otra parte hubo un manejo no del todo claro por parte de Fermín Garrote de la Lista 5. Que fue una lista de apuro. Se equivocaron si especularon con eso.

 A su lista se le atribuye una correspondencia política con la Alianza.

-Es una atribución sólo mediática. -¿Hay algún modelo de juez que a usted lo convenza en su desempeño?

-Es difícil en la actualidad encontrar modelos, pero en la provincia hay buenos jueces. Lo que ocurre es que la imagen de la Justicia no la dan los jueces del interior, está dada por los jueces federales.

-¿Puede nombrar algunos jueces?

-No.

-¿Qué propondría como medidas, desde el Consejo, inmediatas, para producir un cambio urgente en la Justicia: que el ciudadano común reclama?

-Yo le contesto al ciudadano común lo siguiente: no hará milagros el Consejo. El Consejo elegirá a los mejores, pero buena parte de la Justicia seguirá siendo la que tenemos. Nosotros apostamos a que el organismo funcione.

-¿Existe alguna idea de su parte, fuera de las funciones emanadas de la Constitución reformada en el '94 que deba cumplir el Consejo, para la selección de juecose?

-Las que yo voy a proponer pa-



## **JUDIOS**

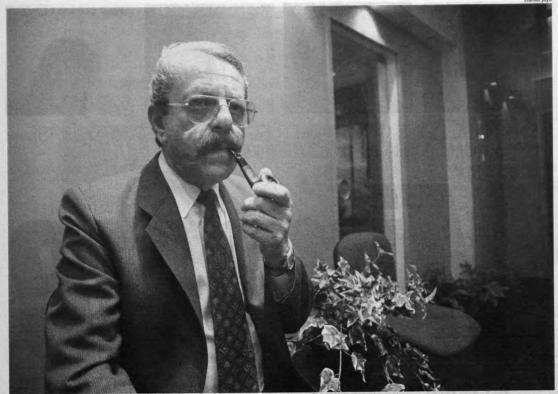
A cuatro años de la bomba en la AMIA, las instituciones de la colectividad siguen en la mira del *antisemitismo*. La convivencia cotidiana con custodios y protecciones contra atentados. Un informe desde adentro de la comunidad judía en la Argentina y el miedo permanente a nuevas agresiones.

*Z00* 

HOY 23 hs.

Con la conducción de Juan Castro y Dolores Cahen D'Anvers.





Juan Gersenobitz, quien será delegado ante el Consejo de la Magistratura por parte de los abogados.

Cree que en 1994 debió haberse desechado la inamovilidad de los jueces para mejorar la Justicia

ra incorporar al reglamento van a ser la obligatoriedad de los exámenes psicofísicos, que ya los incorporamos en la provincia. Y segundo, la consulta a los colegios distritales, como factor determinante

-¿Usted propondría inmediatos exámenes psíquicos a los actuales jueces federales?

-No tenemos ninguna facultad, salvo que ellos incurran en algunas

de las causales de juzgamiento.

-¿El Consejo de la Magistratura se convertirá en una suerte de "senado paralelo" que politi-zará partidaria y sectorialmente aún más el Poder Judicial?

No creo. Si así fuere, nosotros lo vamos a denunciar, y renuncia-ríamos instantáneamente. Pero le quiero decir una cosa: el Senado elige de acuerdo con un intercambio político; yo nombro uno, vos nombras otro. En cambio de ahora en más serán elegidos en exámenes anónimos, estrictamente anónimos, corregidos con absoluta im-

-Es decir que el ciudadano va a tener que esperar a que aboga-dos honrados aguarden su turno a que se vayan produciendo vacantes.

-Hay un concepto que está perimido, está mal: el de la inamo-vilidad de los jueces. A mí me eli-gen por cuatro años. Yo dejo mi

profesión, y no sé dentro de cuatro años qué voy a hacer. ¿Por qué razón los jueces no son elegidos por un período de 4 o 5 años para después removerlos? Si ese juez ha sido correcto, probo, honesto, trabajador, puede retomar el cargo. Si no lo fue, afuera. De acuerdo con cómo está la Constitución, lo es mientras dure su buena conducta. ¿Qué es la buena conducta? No roba, no trabaja

Futuro: "De ahora en más los jueces serán elegidos en exámenes anónimos, estrictamente anónimos, corregidos con absoluta imparcialidad".

tampoco, pero sigue siendo juez. Y esto es lo que debió haber sido modificado en el '94. Lo bueno que tiene este órgano como fue concebido en la nueva Constitución es que en el Consejo tendremos la facultad de recibir la denuncia, vigilar la conducta del juez y acusarlo.

-¿Qué opinión le merece Bin-

do Caviglione Fraga, y qué lo separa o une a su pensamiento? No lo conozco mucho.

-¿Usted cree que hay mafias en el Estado, en el Poder Ejecutivo?

-Y de los delitos cometidos du-

rante la dictadura y que no fue-ron investigados, ¿cuál es su opi--Bueno ésta es una cuestión po-

-No. Hay procedimientos mafio-

lítica. Justamente se cortaron las investigaciones con las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. Ojalá se hubiera investigado. Ahora, todo delito que no esté prescripto

hay que investigarlo.

-: Está de acuerdo con el juicio de Madrid que instruye Baltasar Garzón?

-Todo eso debería ser materia de juzgamiento, y en el delito de ge-nocidio no interesa el lugar en donde se cometió. Creo que está habilitado cualquier juez para entender en eso. Es un delito contra la humanidad y no puede quedar impu-

-¿Qué opina de la re-reelec-

-La ley es clara. Y no es susceptible de ningún tipo de interpreta-

-¿Cómo define la seguridad jurídica?

-Hace al funcionamiento de la Justicia y a la sensación de incertidumbre del hombre común; lo que le puede pasar al regresar a su casa.

-¿Cree que la Corte irradia sensación de injusticia?

-La Corte de nueve miembros nunca me convenció. Los juicios tardan igual tiempo que antes. Fue una acción netamente política, y le expresé mi solidaridad al doctor

(Jorge) Baqué cuando renunció.

—¿Y qué le produce el escándalo Oyarbide?

-Oyarbide era un juez intrascendente. Trascendió por las amenazas, por estas cosas que en parte rozan su vida privada.

Chance: "Lo bueno que tiene este órgano es que en el Consejo tendremos la facultad de recibir la denuncia, vigilar la conducta del juez y acusarlo".

-¿Conoce a algunos de estos

-En el fuero federal a algún juez de La Plata, pero no conozco a ningún juez federal por su actuación. En 30 años sólo tuve una sola causa federal. Seguramente que ninguno de esos casos que no tengan acu-sación van a tener que pasar al Consejo Magistral, así que aun si los conociera me resistiría a opinar, pa-

ra no prejuzgar.

-¿Videla?

-No hay que dejar esos temas pendientes

### Del millón a la milanesa

-: En materia penal se condena según el poder adquisitivo del acusado? –preguntó Pá-gina/12 a Juan Gersenobitz.

-Es así. No se puede condenar al chico de Córdoba que está preso por robar un peso. No puede existir una condena así. Al mismo tiempo yo observo que en el caso IBM, y por tele-visión, alguno reconoce haber cometido delitos, y anda por la calle. Habría que revisar esta legislación. Habría que determinar si los delitos económicos no merecen una pena mayor. No es lo mismo una milanesa que un millón.

-¿Por qué roba hoy la gen-

-Tasa de desempleo y delitos van de la mano. Hay mucha gente desesperada que no tiene nada que llevar a su casa. Lentamente, aunque no lo quiera y aunque le repugne, va a caer en el delito. Es inexorable. Tampoco descarto el hecho de que no haya una sanción clara. debería haber otro sistema penintenciario. Las cárceles, que tendrán que ser para la rehabilitación del delincuente, sin embargo hoy son generadoras de delincuentes.

Oné relación tiene la impunidad con la no realizada remoción de jueces que juraron por el Estatuto del gobierno de facto?

-El problema fue la no revisión en profundidad de toda la magistratura.

-Y ahora es su propuesta re-alizarlos desde el flamante Consejo.

-No, ahora no le veo motivo, aunque haya motivo. Porque una cosa es apenas derrocada la dictadura y otra cosa es cuando han pasado años de vida democrática y esto se ha consolidado.

¿Cómo terminaría la inamovilidad de los jueces?

-Solamente con una modificación constitucional. La de juez es una carrera por escalafón. Empiezo siendo pinche, llego a secreta-rio, después ya tengo derecho a ser juez, y luego camarista. Esto me parece una aberración. Muchos son empleados públicos y no jueces. Porque no han sabido aceptar un cargo que es nada más ni nada menos que para juzgar a sus pares, los ciudadanos.

-¿Usted es consciente de que hay una sed de justicia muy grande? ¿Qué cambio podría produ-cir el Consejo?

-El Consejo tiene entre otras misiones trazar políticas judiciales. Creo que hay que revisar los códigos de procedimientos.

### "Debieron ser declarados en comisión"

-El juez Bagnasco dijo en alusión a la lista de magistrados que encabezó Caviglione Fraga que los jueces federales actuales son menos corruptos que los de la dictadura. Y que aque-lla Justicia era peligrosa.

-Lamentablemente cuando se inicia la

etapa democrática en el país, no hubo una renovación de la Justicia. Casi todos los jueces, no sé si eran de la dictadura, pero sí sé que juraron por el estatuto de la dictadura. Por otro lado Bagnasco está haciendo un muy buen trabajo.

As u juicio estos jueces, que aún perduran, ¿debieron ser removidos?

La Justicia en sú momento, en su totalidad, debió ser declarada en comisión. Y juzgar quiénes merecían seguir y quiénes no. Ahora es al divino botón hablar de todo eso.

-Doctor, ¿qué hizo usted durante la dictadura?

-Yo seguí viviendo acá, dando clases en el Colegio Nacional de mi pueblo.

-O sea que no ejerció su profesión. -Sí, trabajé desde el Colegio de Trenque Lanquen (de abogados) y presenté algunos recursos de hábeas corpus. El Ejército allanó mi casa, se llevaron libros, dijeron que eran más peligrosos los libros que las armas, pero sólo

-¿Asesoró sindicatos o formó parte de alguna organización revolucionaria?

No, pienso que me allanaron por mi antigua militancia estudiantil.

-¿Y en qué ámbito ejerció la abogacía en la dictadura? ¿Penal, civil, comercial? -Civil y comercial. Lo que hice siempre. Ningún docente que tuviera menos de 30, 40 horas podía sobrevivir.



### colegio del pacífico

90% ingresantes a la Universidad (promociones 1995, 1996, 1997)

Primer premio 1997, Mención de Honor 1996 y Tercer premio 1996 en las Olimpíadas de Física. Primer puesto 1996 y Tercer puesto 1997 en el Campeonato Intercolegial de Fútbol. Laboratorios de net-operators, antihacking y antiphreaking. Talleres de periodismo, Internet y diseño WEB. Inglés por niveles. Natación. Equipos de fútbol y hockey. Cursos preuniversitarios con material de CBC, Viajes de estudio a Tandil, Entre Ríos y Córdoba. Campamentos a Laguna de Chascomús y Dique Cascallares. Intercambios estudiantiles de tercero a quinto año con el Centro Educativo de San Lorenzo, Salta y con el Northfield Mount Hermon School de Massachusetts, Estados Unidos.

ORO 2363

Tel. 775-3341 www.nalejandria.com.ai











GENTE QUE PONE CAMARAS EN SUS CASAS PARA EXHIBIRSE DIA Y NOCHE A TRAVES DE INTERNET

Exponer la intimidad está de moda. Como los chicos que quieren debutar sexualmente en Internet, centenares de personas han instalado cámaras en sus casas que transmiten sus vidas a la red. Y hay millones dispuestos a mirarlos.



Por Andrea Ferrari

Dos adolescentes anunciaron que van a perder su virginidad en Internet el próximo 4 de agosto. Antes, una norteamericana dio a luz en la red. Son los más audaces, pero no los únicos que regalan sus momentos íntimos a la voracidad de los ojos del mundo. Mucho antes estuvo Jenni: de ella fue la idea de poner tres cámaras en su casa que actualizan su imagen cada medio minuto y la transmiten a Internet. Quería mostrar "la vida real" y lo suyo fue un boom. Más de un millón de personas entran cada semana a su página. La idea de ser objeto de tanta mirada fascinó: ahora hay centenares de sitios en Internet donde se muestra gente. Hombres, mujeres, parejas, familias enteras se ponen frente a las cámaras. Como contrapartida a esta irrupción de exhibicionistas virtuales hay una enorme audiencia dispuesta a devorar imágenes donde, curiosamente, casi nunca pasa nada.

Como pionera, Jenni se convirtió en diosa entre los mirones. Su página se fue sofisticando a medida que crecía vertiginosamente el número de visitantes. Entonces empezó a cobrar: 15 dólares anuales, según dice, para sostener el aspecto técnico, Quien no paga sólo accede a los títulos generales y al apartado de preguntas y respuestas, pero no a las cámaras. Que en realidad no muestran nada particularmente fascinante, a menos que a uno le encante ver a una persona trabajar frente a la computadora, sacarse una lagaña, recibir invitados o dormir. Pero ahora la chica se hizo increblemente famosa, da entrevistas en televisión y tiene hasta fans que coleccionan sus mejores

imágenes.

Los amateurs, en cambio, no suelen cobrar. En una rápida recorrida se puede dar con Ana Voog, "cantante y artista", que cuenta que su corpiño es talle 32D y sostiene que "la privacidad es un estado de ánimo". O Bob y Karen, un matrimonio que puso una cámara en su living y aparecen apaciblemente sentados en un sillón. Bill, el hermano de Bob, promete escenas desde su dormitorio. Está Stef, una compositora que cada tânto regala a su audiencia el

PSICOANALISTAS, SOCIOLOGOS Y CINEASTAS OPINAN SOBRE EL FENOMENO

## "Un modo de mitigar el tedio infinito"

¿Qué fin lleva a una pareja a mostrar su "primera vez" desde una página de Internet? ¿Qué ocurre con las viejas fronteras entre lo privado y lo público? ¿Qué tipo de necesidades y relaciones empiezan a generarse entre millones de usuarios devenidos en consumidores de imágenes? Sociólogos, psicoanalistas, escritores y cineastas responden.

escritores y cineastas responden.

Martín Igolnikov (sociólogo):
"Internetes, en algún sentido, un gran campo libidinal. Un juego donde algunos gustan de espiar y otros de ser espiados. Si bien esta experiencia no es nueva, se inscribe en una época caracterizada por una fobia radical al contacto con los otros; lo que permi-te Internet es la seguridad hogareñoburguesa en oposición a la "inseguridad" urbano-bárbara. Que aparezcan chicos que quieren mostrar su de-but sexual, masturbadores, o gente que muestra su vida privada, es un modo seguro y aséptico de mitigar el tedio infinito y la palidez de nuestra época. Por otro lado, el hecho de que los protagonistas de estas experiencias terminen cobrando por sus acciones, y transformando su aventura personal en servicio, es un ejemplo más de las posibilidades invasivas del mercado. El capitalismo se vale esen-cialmente de la venta del cuerpo y de sus potencialidades. De modo que la mercantilización de este nuevo tipo de voyeurismo es homologable a cualquier otro tipo de trabajo. La pri-vacidad puede ser vendida cuando ya no queda nada por vender". Alejandro Kaufman (docen-

Alejandro Kaufman (docente universitario): "No vende quien dice que vende, ni publicita quien dice que publicita. Tampoco consume quien cree que consume. Hay 'libertade de expresión' y otras 'libertades'. La opresión ya no consiste en prohibir. Es como si una voz nos dijera

¿querían libertad?, y nos ahogara con ella. Lo que se supone libre resulta obligatorio. ¿Lo obligatorio de la 'libertad'? El mercado generalizado nos obliga a escuchar mensajes pre-tenciosos de diversas pulsiones desinteresadas. Para discriminar entre gratuidad e interés deberíamos recorrer esos espacios para establecer la distinción. Pero eso era lo que querían de nosotros: el consumo de imágenes. El problema sería ¿cuántos de esos sitios que "revolucionan" la subjetividad son otra cosa que operaciones comerciales que explotan la na-tural curiosidad morbosa de la gente? Desoír esa pregunta implica entregarse de lleno a los brazos del con-sumo. Planteársela, también, porque obliga a mirar. La lucha no es por la libertad ni por la ley, sino por la gra-tuidad contra la prostitución".

Sergio Rodríguez (psicoanalista, director de "Psyche"): "Televisión e Internet son dos me-

dios que generan la posibilidad de que la gente de algún modo se haga ver. Verse es la necesidad, al mismo tiempo, de poder ubicarse entre la gente y también de poder distinguirse sin perderse entre el mar de la gente. Ahí surge el deseo de hacerse ver. Internet pone a disposición la posibilidad de armar una escena global donde las personas se hagan ver en la ilusión de ellos por el mundo, salgan del anonimato. Toda esa Babel, ese mercado persa de espíritus hu-manos que es lo habitual de nuestro planeta, a través de Internet encuen-tra un nuevo medio para exponerse en esto que han llamado aldea global. Muchos imaginaron que la in-formática sería la maquinización de la gente. La experiencia demuestra que en esa gran maquinaria que es Internet, de un modo diferente se desatan igual las pasiones humanas. Es un fenómeno del cual sabemos muy poco, por lo que sólo nos queda zambullirnos para conocerlo. Después se verá qué se puede hacer y qué no".

verá qué se puede hacer y qué no". **Teodoro Lecman (escritor y psicoanalista):** "La red de redes te hace galletita, como en una película para televisión donde, en una sociedad 'futura', el alimento principal eran galletitas hechas a partir de los cadáveres de los muertos, sin que la gente lo supiese. Es así cuando alguien exhibe su cuerpo en un acto sexual o violento, o en la simple mostración de su vida cotidiana, a través de Internet, y lo miran miles de personas. Es la cultura del espectáculo la que se asesta un golpe de goce, ma-quinístico y maquinal, en cada uno de los cuerpos que fulguran en los miles de puntos fosforescentes de las pantallas terminales, regodeando su ojo y creyendo que "mojan el bizco-cho". Este afán de publicidad no dis-ta mucho de aquel, clásico, del criminal o el cholulo que quieren salir en los diarios. Pero ahora, en la galaxia Internet, toma la forma de un gran panóptico como el que proponía Bentham para vigilar a los presos. El ojo del Big Brother del norte te vigila, y lo más curioso es que te das a ver, creyendo que estás en la onda. Pero aquel que todavía busque construir el camino para realizar sus deseos en el lazo con los otros, puede incurrir en cualquier web y extra-er de allí su bien, sin quedar convertido en galletita, si tiene su buen pro-

tector de pantalla".

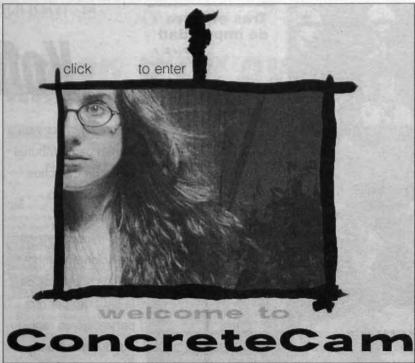
Raúl Tosso (cineasta): "Como la mayoría de los temas, todo depende del cristal con que se lo mire. Si nos remontamos al cine antropológico, Jorge Prelorán iba al campo, se metia entre la gente, registraba su actividad. Si comparamos ese cine antropológico de Prelorán con esta mutropológico de Prelorán con es

jer que prendió una cámara en su casa todo el tiempo para que miren por Internet lo que sucede dentro de su hogar, entonces al tener la posibilidad de ver cómo vive podríamos rotular el hecho como el nuevo cine antropológico. En cambio, el caso de los dos chicos que deciden perder su virginidad frente a la cámara es más complejo. ¿Con qué fin lo hacen? ¿Qué apoyatura psicológica tienen? ¿Cómo se están preparando? Parti-cularmente, no considero este hecho como artístico, no creo que pueda servir como tal. Cualquier cosa que quiera mostrarse para comunicar algo necesita de una elaboración muy importante previa. Tal vez sirva pa-ra mostrar en un futuro cómo vivía en 1998 una persona común, pero lo bueno es que cada uno tiene ahora la posibilidad de elegir si quiere o no ver determinada historia



La página de Eric Ciprian, con seis cámaras que lo controlan. Quiere agregar otra para mostrar su vida al aire libre.

Página 20 Domingo 19 de julio de 1998



Hay más de quinientas páginas donde hombres y mujeres exhiben su vida cotidiana.

Con las cámaras instaladas en sus casas, las imágenes transmitidas a Internet se pueden renovar cada minuto.

baile de la toalla. Y un tal Chip que además de su cara muestra un intras-cendente diario íntimo. Así sigue en centenares y perfectamente aburridas páginas entre las que pueden aparecer cosas como Zippicam, un sitio donde cada 55 segundos se actualiza la imagen de un gato. Sí, un gato de verdad con cuatro patas y bigote, al que se le pueden enviar e-mails.

### Los fans virtuales

-¿Alguna vez dejás caer la toa-lla?

-He estado cerca, aunque nunca a propósito (Stef en http://stefcam.com)

¿ Por qué a tanta gente le interesa ver a Stef? Más raro aún, ¿por qué alguien querría ver a través de las seis cámaras que le siguen los pasos a un tal Eric Ciprian no sólo en su casa sino también en su oficina? ¿A quién le interesa lo que hace un ingeniero electrónico a cada instante? La respuesta es que a miles y miles

de personas. Tanta curiosidad virtual no pasa por descubrir alguna imagen de sexo o desnudos. La mayoría de los sitios no lo tienen y varios lo aclaran de antemano, "Como mucho podrán verme en calzoncillos -dice con gran

sentido de la autocrítica un insulso James-. No es que tenga problemas con sacarme la ropa, es simplemente que no imagino por qué alguien podría querer verme desnudo."

No, el nudo del asunto no pasa por el sexo, y sin embargo para un fan de Jenni pescarla cuando se desviste es un premio inigualable. Porque la cuestión ya no es la audacia de sus actos (existen infinidad de sitios de

Ropa: "Como mucho podrán verme en calzoncillos. No tengo problemas con sacarme la ropa, pero no imagino por qué alguien podría querer verme desnudo".

Internet en donde encontrar más fácilmente sexo explícito) sino ella misma. Jenni ya no es aquella chica de 22 años común y corriente, pelirroja v algo gordita, que un día tuvo la idea de poner cámaras en su casa. Jenni es la estrella. Como está camino de serlo Eric: cuenta que a su página entran unas 6000 personas por día y que hay unos 200 estables, que la visitan cotidianamente.

Tal vez porque están acostumbrados a devorar personajes de pantalla, los voyeurs virtuales consumen con avidez el moroso transcurrir de vidas cotidianas e irrelevantes. Les preguntan vía e-mail por los más increíbles detalles de sus vidas, como si se tratara de estrellas de Hollywood. Ellos se entregan a su público con naturalidad. "No se preocupen, es tempo-rario –escribe Jenni en respuesta a una angustiada pregunta sobre su color de pelo-. En un ataque de aburrimiento compré y me apliqué un 'ne-gro natural'. Así que se me puso de un marrón medio oscuro, pero en unos 6 u 8 champúes estará rojo de nuevo". Y en alguna parte del mundo alguien respira aliviado.

### Por favor, espienme

¿Censurás la cámara?

No. No sé cuándo la cámara va a sacar la foto, de modo que no ten-go tiempo de prepararme. De cualquier manera, nunca siento la necesidad de ocultar nada que esté sucediendo.

(Jenni en http://www.jennicam.org)

Lo que hace particulares a los exhibicionistas virtuales es la decisión de perder en forma tan absoluta su intimidad. A contrapelo de una épo-ca en que el derecho a la privacidad



viene siendo devorado -cámaras ocultas, teléfonos intervenidos, información captada electrónicamente-ellos la regalan. Ruegan: espíenme, métanse en mi vida.

La mayoría se somete a un escrutinio constante, del que sólo se salva el baño, sin duda en un rasgo de buen gusto. Jenni tiene siempre en-cendidas las cámaras: sólo si algún invitado se siente verdaderamente molesto accede a apagarlas. Eric, que lleva gastados doscientos mil dólares en la cuestión técnica, planea incorporar una cámara que lo to-me cuando está en pileta o hace gimnasia al aire libre

¿Actúan sus vidas? Ellos dicen que no, que están tan acostumbrados a las cámaras que olvidan su presencia. "Que la gente pueda verme no me afecta; sigo estando sola en mi habitación", presume Jenni. Ana es más sincera cuando describe lo obvio: que las miradas de los otros son las que le dan existencia. "Tengo un montón de cosas divertidas para compartir y como soy una entretenedora por naturaleza me pareció muy cool hacerlo en la red. Fue una idea intensa y me gusta lo intenso, me gusta empujar los límites de lo que la gente pien-sa que una mujer es." Y su discurso va creciendo al ritmo de su actuación frente a los millones de ojos anónimos que ella intuye en alguna parte del mundo. "Por eso hago esto para decir: ésta es mi vida, soy una persona de verdad y aquí estoy en toda mi gloria mundana y espectacular. Adelante, vení v mirá, sacá toda la porquería que haya. ¿¿¿Querés Ana???
¡¡¡¡Tenés Ana!!!!."

Y Ana empieza a disfrutar de

aquellos famosos quince minutos de fama que a cada uno le tocan. Los mismos quince minutos a los que aspiran Stef, o James, aunque sólo sean cinco, aunque haya que vivir para una cámara y alguna vez soltar la



### Exhibirse no es muy caro Mostrarse al mundo es fácil. Todo lo que se requiere es una com-

putadora con un modem relativamente rápido, una cámara y un proveedor de Internet. Las cámaras —en muy diversas versiones—son bastante accesibles: a partir de los 200 dólares se puede obtener

Claro que cuando el sitio tiene un tráfico muy intenso se requiere un sostén tecnológico diferente: caso contrario, la página corre el riesgo de colapsar, como le sucedió a la parejita que pretende debu-

Lo que el usuario que entra a una de estas páginas ve es una imagen fija, que se actualiza cada medio minuto o más, a medida que la cámara va tomando fotos. Además, suele haber todo tipo de información sobre el protagonista del sitio: desde sus gustos personales, a un currículum profesional, una galería de fotos o intentos de poesía.

Exceptuando a la famosa Jenni, la mayoría de los que cobra el ingreso son directamente sitios porno bien organizados. Pero nadie desecha recolectar de alguna manera recursos: Ana vende remeras con su imagen, Stef toallones. También se ofrecen fotos autografiadas, CD y pinturas.

La explosión de cámaras tuvo lugar sobre todo en los últimos seis meses: actualmente hay más de quinientas páginas de gente que se muestra. Existen sitios que presentan listas (el más completo está en www.homecams.com) y clasifican a los que se exhiben en categorías: familias, hombres, mujeres, bebés, animales, etc.

### 1976 - 1998 A 22 AÑOS DEL APAGON DEL TERROR **EN LEDESMA**

MADRES DE DETENIDOS - DESAPARECIDOS LEDESMA - JUJUY invitan a la

### XV JORNADA DE **DERECHOS HUMANOS Y CULTURA**

23 de Julio Libertador Gral. San Martín - Jujuy

por informes comunicarse al tel.: 0886-23385

### OPINION

Por Luis Quevedo\*

### Los muros transparentes

nternet tiene una cantidad de información igual a la que posee hoy la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos: algo así como 30 millones de libros y folletos. Pero mientras que una biblioteca se forma gracias a un enorme esfuerzo de búsqueda, selección y ordenamiento físico v temático de diferentes materiales gráficos, Internet se formó porque miles de personas de todo el mundo han puesto en la web lo que quisieron, en el orden que quisieron y sin ningún criterio ni control Sin embargo, la idea de

"biblioteca" tampoco parece ser

la más adecuada para calificar a la Internet. No sólo porque allí comienza a transitar una buena parte de las transacciones económicas, sino porque la web se está transformando en un lugar donde las personas se vinculan con el mundo y constituyen su individualidad. Y lo hacen a través de estrategias personales que van desde relatos electrónicos o gráficos hasta la simple exhibición de su intimidad Mientras que en el siglo XVIII la plaza, los cafés o salones eran las pasarelas donde cada uno se presentaba ante el mundo como un ser singular, entre las cuatro paredes de su hogar privado se resguardaba buena porción de su intimidad. En el fin del siglo XX esos muros se han transparentado y ya no resulta fácil separar lo público y lo privado. La radio y más tarde la televisión se transformaron en lugares de encuentro, de conversaciones, de intercambios simbólicos que cambiaron la morfología de los vínculos sociales. La vida pública adoptó muy pronto un formato doméstico. Pero la historia no terminó allí. En este fin de siglo la gente ha comenzado a usar la web para relacionarse con el mundo, para establecer contactos sociales y también para exhibir su intimidad. ¿Qué pertenece a Internet y qué a los rasgos culturales del mundo que nos ha tocado vivir? Es muy difícil separar estas dos cosas. Como señaló G. Lipovetsky, vivimos en una época pornográfica y exhibicionista, signada por la ética indolora que ha dejado atrás la moral burguesa de la modernidad, donde la búsqueda de individualidad nos ha colocado en una nueva relación con nuestro cuerpo y nuestras formas del goce. En la televisión escuchamos relatos minuciosos donde las personas desnudan su intimidad Presenciamos un verdadero strip-tease voluntario de los afectos y los sentimientos más íntimos de quienes concurren. En la web todo esto se multiplica simplemente porque no existen intermediarios, ni principios morales que se deban respetar. Sólo está la voluntad de cada uno para poner en el ciberespacio lo que cada uno quiera, sin ley y sin filtros que pueda imponer algún bibliotecario/censor.

\* Sociólogo, profesor de la UBA y de FLACSO.



El Tribunal de Nuremberg, un antecedente ya distante del nuevo foro de Kofi Annan. La diferencia es que a Nuremberg hubo que constituirlo y dotarlo de poderes retroactivos

HABLA PIERRE SANE, DE AMNESTY INTERNATIONAL

### es un bebé minusvá

Desde Roma

El juicio más rotundo estaba en la cara desilusionada de Pierre Sané, el secretario general de Amnesty International. Sané no escondía su profunda desazón por las vergonzosas tratativas a que dio lugar la negociación del texto final y, sobre todo, por las figuras introducidas a último momento y que, en ciertos casos muy cesarios, limitan la actuación del Tribunal Penal Internacional supeditando su influencia al acuerdo previo de los Estados. En esta entrevista exclusiva con Página/12, Sané detalla sus críticas promete buscar reformas en el futuro.

-Usted no comparte la alegría general de la misma manera que las delegaciones. Es obvio que Amnesty International esperaba otra cosa

-Nunca puse en tela de juicio la posibilidad de que se llegara a un acuerdo final. Pero creo que políticamente se podía esperar algo mu-cho mejor... Yo necesitaba saber a cuántas vidas podíamos salvar... y, sin embargo, terminamos viendo muchas tratativas donde la mayor preocupación consistió en saber cómo defender a los soldados. Se ha perdido una gran ocasión. Frente al

fuerte apoyo que había el viernes en la sala, creo que era posible adoptar un estatuto mucho más fuerte. Me parece que al texto final le faltaron cosas esenciales. Se redujo el número de casos posibles. La figura de la nacionalidad de la víctima fue sacada del texto y lo mismo ocurrió con la figura jurídica del arresto. Esto desemboca en una situación paradójica: si mañana un dictador africano que no ratificó el texto del Tribunal Penal Internacional comete crímenes atroces, después puede ir tranquilamente a refugiarse a la Costa Azul francesa. Nadie lo va a molestar porquè el Estado de detención, en este caso Francia, no puede enviar al sospechoso ante el Tribunal. Es una gran pena. Nosotros estamos con-vencidos de que hubiese sido posible incluir estos casos en el Trata-.. y además la sala los habría aprobado

-Para usted el borrador del TPI contiene entonces más vacíos que aciertos.

-El texto final contiene una debilidad mayor. Hace falta el acuerdo de los Estados antes de que se pueda perseguir y enjuiciar a un crimi-nal. Dicho de otra manera, es precique Saddam Hussein, Karadzic y Mobutu hayan dado previamente su acuerdo... para ser juzgados. Pero bueno, ahora tenemos el Tribunal y habrá que trabajar con él. Vamos a

empujar mucho para que en el futuro se hagan cambios en el Tribunal. Soy consciente de que esos cambios van a ser difíciles de introducir porque en los procesos de revisión de los textos del TPI la mayoría necesaria es muy elevada. Tenemos un bebé minusválido, un bebé al que se le cortaron los miembros. Eso no era necesario. Hubiésemos podido tener

### Tras el muro de impunidad

Por E. F.

Desde Roma

Por encima de los símbolos y las polémicas, la mejor explicación sobre la significación del Tribunal Penal Internacional la dio el ministro alemán de Relaciones Exteriores, Klaus Kinkel. El responsable de la diplomacia alemana considera que esta decisión "es el paso más importante que dieron las Naciones Unidas en la defensa de los derechos humanos desde la adop-ción de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, hace medio siglo". La observa-ción es tanto más válida cuanto que, si hasta ahora la mencionada declaración situaba un marco de valores humanos, carecía no obstante de todo instrumento. Kinkel aboga por una reforma del sistema de la Justicia penal internacional y precisa: "Más de 50 años después del proceso de Nuremberg, los genocidios, las ejecuciones masivas de opositores, las limpiezas étnicas y los crímenes contra la humanidad continúan". La única solución contemplada para romper ese círculo vicioso en que los crímenes más graves estaban "avalados por los estados" era creando una corte criminal internacional. Cada vez que los "cuatro crímenes" mayores escapan al poder de los tribunales nacionales, una instancia internacional debe castigar a los culpables. El TPI es el primer y tímido esbozo de una conciencia mundial con poder moral y jurídico para que serbio Radovan Karadzic y Vi-dela no vayan de vacaciones como meros ciudadanos

FI TRIBUNAL

## Knfi

La creación por Kofi Annan de un tribunal penal de derechos humanos logró codificar determinadas violaciones como delitos a los ojos de la ley, pero por otra parte dejó un regusto agridulce entre los participantes por las concesiones que se hicieron y algunas sorpresas teatrales que aparecieron a último momento.

QUE PUEDE Y QUE NO PUEDE HACER EL TPI

### A medida de las grandes potencias

Desde Roma

os estatutos del Tribunal Penal Internacional creado el viernes en Roma por representantes de 162 países reflejan la defensa de los intereses estratégicos de las grandes potencias, en especial los de EE.UU. El texto integra varias opciones diseñadas "a medi-da" para Washington y algunos de sus aliados. Una de ellas permite a los países firmantes optar por permanecer fuera de la jurisdicción del Tribunal por un período de siete años en los casos exclusivos de crímenes de guerra. La otra limita la intervención directa del Tri-

bunal, haciendo que su participación sólo sea automática en los países que ratificaron el tratado. Si este requisito no se cumple, se hará necesaria la autorización del país víctima o del país del cual es oriundo el agresor eventual.

Globalmente, el núcleo central de las propuestas presentadas hace un mes fue aligerado de manera singular. La independencia del fiscal que-dó un poco limada con respecto de las intenciones de los países pilotos, donde está la Argentina. El poder efectivo del fiscal del TPI tiene un contrapeso en el seno de la sala de los jueces de instrucción y en el mis-mo Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. La ONU detenta el

poder de suspender los juicios du-

El Tribunal sólo podrá enjuiciar a los individuos y no a los estados por crímenes de genocidio, crímenes de guerra, crímenes contra la humanidad y agresiones. Este último caso debe ser aún definido. El TPI actuará únicamente cuando un Estado no quiera o sea incapaz de enjuiciar a los criminales. El caso será sometido al Tribunal de los respectivos estados, al Fiscal del Tribunal Internacional, con autorización previa del Colegio de jueces de instrucción o del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Es útil aclarar aquí la látitud de los crímenes contemplados ya que, en el caso del de agresión, las fronteras de este concepto están por definirse para que no se caiga en abusos de poder. Entre los crímenes contra la humanidad figuran el asesinato, el exterminio, la esclavitud, la deportación de personas y pueblos, el arresto y la privación de libertad en violación de la legislación internacional, la tortura y el estupro. En esta última categoría entran los crímenes que conducen a la esclavitud sexual, a la prostitución, a la esterilización forzada y otras formas de violencia sexual de igual envergadura.

La definición del criterio de agresión quedó abierta para no darle desde ahora un poder suplementario al Consejo de Seguridad de la ONU. Actualmente, sólo el Consejo puede determinar cuándo hay agresión entre estados, una figura que, por otra parte, sólo se aplica en conflictos entre estados.



### **FERNANDO GERTEL**

Desaparecido el 19 de julio de 1976

A 22 años de tu desaparición estás siempre en nuestro recuerdo.

Clarita, Diana y Guille

Los desaparecieron de la Embarazada de más de siete meses.

Estuvieron en Campo de Mayo.

En ese antro de destrucción, tortura y muerte también ocurría el milagro de la vida.

Los dictadores y sus cómplices, creyéndose Dios, decidian el sufrimiento y la muerte de los padres y les robaban la vida que llegaba.

Por eso nuestro reclamo debería ser acompañado por todos.

Por eso nuestro reclamo debería ser acompañado por todos.

En este 22 aniversanio del martino, les prometernos continuar sin descanso la búsqueda del hijo/a arrebatado por las uniformadas manos criminales. Y tendrá que haber VERDAD Y JUSTICIA para el y para los 30.000 desaparecidos.

\*\*Pánfilio, Ramiro, hermanos y sobrinos\*\*

\*\*Pánfilio, Ramiro, hermanos y sobrinos\*\* Página 22 Domingo 19 de julio de 1998

**ANA MARIA LANZILLOTTO** 

**DOMINGO MENNA** 

Los desaparecieron el 19 de julio de 1976

### PENAL INTERNACIONAL SE ABRIO CON EMOCIONES MEZCLADAS

## Annan y su extraño teatro

Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro Desde Roma

Kofi Annan, el secretario general de las Naciones Unidas, visitó la historia romana para evaluar la dimensión histórica de la creación del TPI. Citando a Marcus Tullius Cicero, Annan declaró en Roma: "Cuando las armas resuenan, la ley se calla la boca". Una forma de decir que, 2000 años después de esta frase, las armas tienen ahora un instrumento capaz de perseguir a quienes las disparan.

El optimismo del secretario general de la ONU no "interpreta" sin embargo la sensación que dejó la adopción del texto del TPI. Todos contentos y un poco tristes a la vez. Las reacciones que suscitó la crea-ción del Tribunal Penal Internacional reflejan lo mucho que se espe-raba y la "discreción" de lo obtenido. La aprobación del texto final fue casi una obra de teatro con países como Francia, China e Inglaterra que vinieron con posiciones ambiguas o contrarias y terminaron abandonando sus reservas a último momento. Otros, como Estados Unidos y ciertos países árabes, jugaron más sucio: durante un mes hicieron creer una cosa cuando en realidad estaban secretamente tra-bajando "bajo la mesa" para que los estatutos finales no les fueran desfavorables. Esto explica la carta sorpresa presentada por los nortea-mericanos tendiente a limitar la acción del Tribunal. La enmienda fue derrotada y a cambio se pactó un 'cuadro" especial para la administración estadounidense y sus segui-dores. La magnitud de lo ocurrido en Roma no deja de ser con todo trascendente.

Sensación: Las reacciones que suscitó la creación del Tribunal Penal Internacional reflejan lo mucho que se esperaba y la "discreción" de lo obtenido.

La delegación argentina exultaba de alegría. No sólo estuvo entre los países considerados unánimemente como los más progresistas sino que también resultó ser, con los canadienses y los noruegos, una de las más felicitadas. Lástima que se escondió de la prensa nacional como si sus representantes fuesen traidores. Hubo que guerrear mucho para obtener las necesarias explicaciones a fin de que el lector sea bien informado.

"Acontecimiento histórico", repítió ayer el canciller italiano Lamberto Dini. Un "texto más que aceptable", dijo Emma Bonino, la comisaria europea encargada de los Derechos Humanos. Richard Dicker, en nombre de Human Rights Watch, consideró con justa razón que la norma que prevé el acuerdo del Estado al que pertenece el criminal o del Estado en que el crimen fue cometido "era demasiado restrictiva". Las ONG, pese a todas las visibles trabas, sentían no obstante que, aunque pequeño, se estaba "recién construyendo un muro contra



Kofi Annan pasa frente a la guardia de honor formada por efectivos de la ONU. Con la creación del Tribunal Penal Internacional, no logró todo, pero sí dio un paso contra la impunidad.

la impunidad y la inocencia aceptada de los peores criminales". El impacto del TPI puede medir-

El impacto del TPI puede medirse con precisión recurriendo a la historia más reciente, es decir, comparándolo con los tribunales "especiales" que se crearon para los crímenes cometidos en Ruanda y en la ex Yugoslavia. El ítalo-sueco Staffan De Mistura, jefé de la delegación de la ONU en Roma, explicó a Página/12 cuáles eran esas diferencias: "Todo es distinto. No se puede comparar en términos de eficacia. Los tribunales de Ruanda y Yugoslavía fueron constituidos después de los hechos, cuando los crímenes ya haMuro: Las ONG sentían que, aunque pequeño, se estaba "recién construyendo un muro contra la impunidad y la inocencia aceptada de los peores criminales".

bían sucedido hacía un tiempo. Las pruebas habían desaparecido o eran difíciles de encontrar.

Los anteriores tribunales no tuvieron ninguna influencia sobre la prevención del delito, y eso sin considerar los atrasos debidos al tiempo que pasó entre la decisión de instituir ambos tribunales y el momento en que fueron operativos. La búsqueda de una sede, el nombramiento de la burocracia y la nómina de los jueces atrasaron la acción de la Justicia. Sin embargo, no podemos decir que fue del todo ineficaz. Bastaría con preguntarle al serbio Radovan Karadzic cómo pasa sus días, si tiene miedo de ser arrestado y si de algún modo se siente prisionero. Entonces, si esto ocurre con los tribunales mencionados, imaginemos cómo sería la fuerza moral de un tribunal preconstituido".

### MIRADOR

Kosovo

### Escala un conflicto

de estar al borde de un estallido suscitado por los kosovares mismos a fin de hacer entrar en acción a sus enemigos serbios cuando la nube de la amenaza de la OTAN aún no se ha disipado sobre ellos. Violentos combates entre separatistas al-baneses y tropas del ejército yugoslavo produjeron ayer al menos 30 muertos por la parte albanesa. Los enfrentamientos se produjeron a lo largo de la frontera con Albania, desde donde 1000 milicianos tratáron de entrar a Kosovo para ayudar a sus compañeros de etnia, que forman el 90 por ciento de la población de la provincia, oprimida por Serbia. Se trata de la primera vez que se menciona un intento de ingreso a través de la frontera de un grupo tan importante: hasta el momento, este ti-po de incidentes implicaba a un máximo de 200 hombres. La incursión tuvo lugar en el sudoeste de Kosovo, cerca de Djeravica, no lejos de la ciudad de Decani. Esta zona montañosa es en la actualidad el principal corredor por donde transitan las armas y equipos para Kosovo. Unidades de los guardias fronterizos del ejército yugoslavo se opusieron a la incursión y los separatistas llegados de Albania apoyados por los albaneses de una aldea kosovar, y abrie-ron fuego contra los soldados. según indicó el Centro de Información serbio en Pristina, capital de la provincia rebelde. Por su parte en Tirana las autoridades de Albania informaron de duros combates entre fuerzas serbias y albanesas en Kosovo, a lo largo de la frontera, precisando que disparos de artillería y explosiones de granadas fueron oídos casi toda la noche por los habitantes de la región alba-nesa de Padesh.



ENTRE MANIFESTACIONES, ENCUESTAS CAIDAS Y MANIOBRAS SECRETAS

## Cómo Fujimori ve hundirse su re-re

Fujimori quería ser reelegido en el 2000, pero parece que no va a poder: la gente se volcó a las calles esta semana para impedirlo y las encuestas dan negativo, en medio de oscuras tramas de palacio.

Página/12 en Perú

**Por Carlos Noriega** 

Multitudinarias marchas antigubernamentales en las principales ciudades del país, la presentación de cerca de un millón y medio de firmas solicitando un referéndum para impedir la re-reelección del presidente Alberto Fujimori y el desmoronamiento de un contrato con el consorcio petrolero Shell-Mobil y que el go-bierno había llamado el "contrato del siglo" y vendido como mues tra de "la confianza internacional en el Perú", se fueron sucediendo durante el pasado jueves 16, po-niendo al régimen en una situación de grave crisis y de debilidad a pocos días de que Fujimori cumpla su octavo año en el Palacio de Gobierno. El aniversario no encuentra rostros entusiastas ni un ambiente de fiesta en los predios del debilitado fujimorismo, sino, por el contrario, una gran angustia porque el sueño de la perpetuación en el poder comienza a desvane cerse y los peruanos a despertar de un largo letargo y a sacudirse del miedo a la represión oficialista. Cerca de 10.000 personas toma-

ron las calles del centro de Lima para levantar su voz contra la re-reelección de Fujimori. Se juntaron sindicalistas, estudiantes, partidos políticos que representaban posiciones que iban desde la izquierda hasta la derecha, asociaciones de las poblaciones marginales, desempleados, jubilados, pequeños y medianos empresarios, en una manifestación que no sólo fue de protesta, sino, tam-bién, de celebración. Se protestaba contra el autoritarismo gubernamental, la política económica neoliberal y el afán de perpetuación en el po-der de Fujimori y se celebraba por-que poco antes se habían presentado a las autoridades electorales las firmas necesarias, exactamente 1.441.535 firmas—la ley exige un mi-Ilón doscientas mil-, para que se convoque un referéndum en el que los peruanos aprueben o rechacen la posibilidad de una tercera candidatura del ingeniero Fuiimori. Después de largos años se volvieron a ver las banderas de los sindicatos y de los viejos partidos políticos. Por la cantidad y diversidad de personas que reunió, esa marcha ha sido la más importante en la era fujimorista y los dirigentes de la oposición, entusiasmados por los cánticos, los lemas antifujimoristas y las exigencias de unidad, calificaron la jornada de "histórica" y anunciaron que esa tarde comenzaba la gestación de un amplio frente que presente una alternativa de go bierno para las elecciones del 2000.

#### El salvavidas ausente

Esta vez no hubo represión policial, como ocurrió en la marcha de los estudiantes hace poco más de un mes. Los manifestantes pudieron llegar hasta el Palacio de Gobierno, donde improvisaron un mitin. Esas escenas de miles de personas mar-chando en medio de globos con inscripciones antirreeleccionistas se repitieron en las principales ciudades.

Mientras esto ocurría, el primer ministro, Javier Valle Riestra, nombrado hace poco más de un mes en un intento gubernamental de cambio de imagen y de detener las protestas callejeras, se encontraba en España, en un viaje privado que inició el 8 de julio y que se prolongará hasta el 27 de este mes. El hombre llamado como un salvavidas por el gobierno es taba ausente en los momentos más difíciles para el fujimorismo. Y mientras en las calles la gente exigía el cambio de la política económica neoliberal. Fujimori no tenía más remedio que reconocer ante la prensa la ruptura de las negociaciones con el consorcio Shell-Mobil para explotar gas en la selva, precisamente una de las principales cartas de presentación de las supuestas bondades de ese programa económico, debido al monto de la inversión: 3000 millo-

Logros: La derrota de Menem por la Alianza se ha instalado en los debates de la oposición como una muestra de los logros que puede obtener un frente.

nes de dólares en cinco años. El presidente peruano enfrentaba una razón más para estar preocupado y afligido. Frente a tantosmales, el gobierno intentó restarle atención a las marchas antigubernamentales convocando a los periodistas al aeropuerto para mostrarles el armamento que había sido retenido en Buenos Aires y que esa tarde llegaba a Lima

Esas multitudinarias marchas cerraron una jornada que se había iniciado cuando los cuatro promotores del referéndum antirreeleccionista los congresistas Javier Diez Canseco (izquierda) y Lourdes Flores (socialcristiana), el ex senador Alberto Borea (socialcristiano) y el dirigente del partido aprista Mauricio Mulder (socialdemócrata)-encabezaron una pequeña pero emotiva manifestación en las oficinas de la autoridad electoral para presentar las firmas exigiendo la realización del referéndum. Los planillones originales con el millón y medio de firmas fueron llevados en una camioneta. Casi dos años, en los que enfrentaron los sarcasmos de la mayoría y el escepticismo de buena parte de la oposición, habían demorado los propulsores del referéndum en recolectar esas mas. Esta es la primera vez en la historia del Perú que la ciudadanía exige con sus firmas que una ley sea sometida a referéndum.

### Alternativas de palacio

En el Palacio de Gobierno el acontecimiento se seguía con gran preocupación. Todas las encuestas otorgan entre un 70 y un 78 por ciento de apoyo a la derogatoria de la ley de re-reelección.

En el gobierno y en las oficinas del Servicio de Inteligencia Nacional (SIN), donde despacha el principal asesor presidencial, Vladimiro Montesinos, se ha declarado el estado de alerta para analizar la nueva situación y elaborar alguna salida para evitar la derrota del régimen. Una de esas salidas pasa por eliminar la mayor cantidad de firmas en el proceso de depuración, que debe durar como máximo 30 días, para dejar el número de firmas válidas por debajo del millón doscientas mil exigidas. Ante esa eventualidad, la oposición sigue recolectando firmas. Algunos analistas han advertido que otra salida podría ser anular la ley de la rereelección, lo que ya fue pedido al Congreso por el nuevo primer ministro Valle Riestra, y así dejar sin base legal al referéndum. Esos analistas advierten que ante esa situación se podría dejar sin base legal al referéndum, y que ante esa situación que el Jurado Nacional de Eleccio--ahora controlado por personajes ligados al régimen-podría ser el encargado de interpretar la Constitución y darle luz verde a la candidatura de Fujimori.

Para Lourdes Flores esa opción 'sería vergonzosa para el gobierno" Por su parte, Mauricio Mulder no podía ocultar su optimismo: "Del gobierno se puede esperar cualquier cosa, pero no creo que puedan vencer la posibilidad del referéndum". No se descarta que Montesinos y la cúpula militar estén buscando su propia salida, al margen de Fujimori: ésta pasaría por sacar del escenario a



Manifestantes con la bandera peruana en las calles de Lima El sueño de la perpetuación en el poder empieza a desvanecerse

Fuiimori y buscar un candidato alternativo que asegure la continuidad del plan de gobierno salido de los cuar-teles y aplicado por Fujimori.

Para Javier Diez Canseco, las firmas y la masiva marcha "nos dan un mensaje de que hay que preservar en la unidad y en la pluralidad para enfrentar y derrotar al fujimorismo. Una banda como la que gobierna el Perú

necesita una alternativa amplia para derrotarla". La derrota del presidente argentino Carlos Menem en las últimas elecciones por la Alianza formada por el Frepaso y la UCR se ha instalado en los debates de la oposición peruana como una muestra práctica de los logros que puede obtener un frente unitario y, por lo tanto, co-mo un ejemplo a seguir.

### EL MEXICANO PORFIRIO MUÑOZ LEDO

Mencione la palabra "tecnócrata" y usted puede estar seguro que Porfirio Muñoz Ledo, uno de los más destacados dirigentes políticos de izquierda de México, se pondrá rojo. Muñoz Ledo, un dirigente del Partido Revolucionario Democrático (PRD), está al frente de una campaña en el Parlamento para llamar al gobierno a rendir cuentas por su manejo de una enorme fianza de los bancos de México en los últimos cuatro años.

El político cree que una genera-ción de "tecnócratas" educados en Estados Unidos, con doctorados de las universidades de ese país pero con escasos conocimientos políticos, es tropearon el rescate bancario y están ahora pidiendo al Parlamento que apruebe una propuesta para resolver

el asunto por las buenas. "Eso es la vergüenza de la tecnocracia mexica-na", señaló Muñoz Ledo en una entrevista concedida el viernes en un desayuno. Muñoz Ledo es en la actualidad el líder de la Cámara de Diputados, cargo que ostenta de mane ra rotativa.

La controversia se ha mantenido durante meses sobre Fobaproa, un fondo usado por el gobierno para saldar deudas y salvar a los bancos de México de una crisis financiera que estremeció al país después de una de-sastrosa devaluación del peso mexicano ocurrida en diciembre de 1994. Los partidos de oposición, incluvendo el PRD y el centroderechista Partido Acción Nacional (PAN), están deteniendo un proyecto de ley gubernamental para convertir los 65.000 millones de dólares del fondo en bienes en una deuda pública. El gobierno ya no goza de una mayoría en la Cámara de 500 escaños y debe persuadir al PAN o al PRD para que concedan los votos de sus miembros a la enmienda, si quiere que sea aprobada. Pero el PRD, que a principios de esta semana anunció que organizaría un plebiscito a nivel nacional el 30 de agosto para probar la voluntad popular, no está dando su respaldo, dijo Muñoz Ledo. "Fobaproa es como el hijo de una violación que ya creció del tamaño de Kin Kong", indicó.

### VERMUTANGO

Fernando Noy - Alba Toranzo

POESIA - TANGO - HUMOR 

CLUB DEL VINO Cabrera 4737

Auspicia Página/12



• TRAMITES BANCARIOS

- · COBRANZAS
- · MAILINGS
- **ENTREGAS EN MANO** DE DOCUMENTACION PERSONAL Y COMERCIAL • TRAMITES IMPOSITIVOS
- lo Conecia PARANA 123 • 6º Piso • Of. 137 (1037) Capital Federal Tel./Fax: 375-0129
- EN CAPITAL Y GRAN BS. AS.

  - · PAGOS • ENTREGA DE MEDICAMENTOS
  - DESPACHO Y RETIRO **DE ENCOMIENDAS**

Página 24 Domingo 19 de julio de 1998

Por Pablo Rodríguez

Faltan tres meses para los comicios presidenciales en Brasil y un extranjero, versado en los avatares de la política local, llega a Río de Janeiro. Escucha más el nombre de Ronaldo o de Zagallo que el del presidente Fernando Henrique Cardoso o el del candidato izquierdista, Luiz Inacio "Lula" Da Silva. No es nada extraño que eso ocurra, piensa este hombre que también conoce algo de la idiosincrasia brasileña; pero le extraña que, con Lula otra vez en el primer plano, no hava discusiones sobre el papel del Estado, sobre la reforma agraria reclamada por los sin Tierra, sobre el modelo neolisin Tierra, sobre el modeio leon-beral, y que ni siquiera aparezca la mitad de la ciudad empapelada de rojo. Es que Lula ya no es tan "izquierdista": quiere conjurar los fantasmas de "comunista" que se tejen a su alrededor. Por ahora, la estrategia no es demasiado efi-caz, porque Cardoso le lleva 12 puntos de ventaja y más aún en los sectores más pobres.
"Queremos realizar una campaña

positiva. Presentaremos nuestras propuestas en forma alegre y bienhumorada, porque el nivel de autoestima de los brasileños anda bajo" dijo anteayer Oseas Duarte, coordinador de comunicación de la coalición Unión del Pueblo Cambia a Bra-sil, en la presentación de la campaña que lanzará Lula para las elecc nes de octubre. Las agencias publi-citarias Toni Cotrim, Altamidia y Casa de Cinema consideraron que la derrota de la selección contra Francia ha hecho descender de tal manera "la autoestima" que no puede ser ignorada. A partir de ahora, los afiches mostrarán a un Lula sonriente y, a su lado, rostros de adultos y ni-ños pidiendo "empleo" y "futuro"; pero sin perder una expresión opti-mista. Los micros radiales y televisivos tendrán un formato periodístico, con reportajes e imágenes que ex-pondrán la realidad social del país, pero con un lenguaje fácil y no demasiado directo. El cambio también alcanza a la publicidad gráfica: el verde y amarillo de la bandera de

Frutos: La idea de Lula de robarle las banderas al enemigo no está dando muchos frutos: hace una semana, la diferencia volvió a crecer hasta un 12 por ciento.

Brasil reemplazará al rojo tradicional del Partido de los Trabajadores (PT), que sólo se conservará para el número de la lista. El nombre de Lula figurará en verde, con la letra "a" en amarillo, y su cara será estilizada y pintada de azul. Los colores nacionales ya son utilizados por la coalición que apoya a Cardoso, pero éstos "son un patrimonio del pueblo brasileño y no del candidato a la reelección", justificó el asesor de marketing de Lula, José Américo. Pero Duarte admitió que se trata de una forma de "suavizar" la imagen de "radical" que tiene Lula en gran parte del electorado brasileño.

El propio Lula, cuando lanzó su candidatura, reemplazó su vestimenta tradicional de camisas o poleras por un traje cruzado oscuro; hasta en los mínimos detalles, su intención es aparecer como una alternativa proliga del modelo neoliberal y jamás como su oposición furibunda. Sus asesores vienen elogiando al premier británico Tony Blair y él declaró que le gustaría implementar contra el desempleo la política que aplicó Bill Clinton. En los asuntos estrictamente nacionales, dedica todos sus esfuerzos a aclarar que no pondrá en discusión las privatizaciones ya he-

## Lula se hizo verde pero sigue habiendo luz roja

chas, para lo cual debe pelearse contra la incontinencia verbal de Leonel Brizola, su compañero de fórmula y el otro líder histórico de la izquierda local. Brizola amenazó con renacionalizaciones de empresas privatizadas y con anular, en particular, la venta del Valle del Río Dulce, una de las mayores empresas mineras del mundo. A Lula le molestan estos "exa-

bruptos", pero algunos miembros del PT reconocen, por lo bajo, que de esta manera los sectores duros del partido permanecerán en la coalición sin que el salpicado sea el candidato a presidente.

De cualquier manera, la idea de robarle las banderas al enemigo no está dando muchos frutos. Si antes del Mundial Lula había sorprendido alcanzando al entonces invencible Cardoso en las encuestas, el Instituto Datafolha de San Pablo publicó hace una semana que la diferencia había vuelto a crecer hasta un 12 por ciento. Y si buena parte de las sensaciones en Brasil se manejaron de acuerdos a lo que pasaba en Francia, entonces Cardoso era igual a la selección que había superado la primera ronda: no hacía grandes cosas pero lo ya realizado –el Plan Real, la estabilización económica– le bastaba para sostener la chapa de candidato.

"Cardoso debe ser menos presidente y más candidato", decía por entonces Antonio Carlos Magalhaes, uno de sus jefes de campaña. Y así fue; ahora Cardoso inaugura obras, promete aumentos de los salarios básicos y habla en un lenguaje menos técnico. Lula, entretanto, es como la selección que perdió la final ante Francia; queriendo jugar con el argumento de los otros –el contraataque, el ceder el balón al rival–se fue desdibujando hasta caer casi estrepitosamente. No obstante, es muy probable que Lula logre forzar una segunda vuelta electoral. Esa es su esperanza.

# CHAU

[EL 27 DE JULIO NOS DESPEDIMOS PARA SIEMPRE]



### LATINOS@RCC.COM.AR

IMPRESOS OFFSET LATINGRAFICA

YATAY 280 [1184] BUENOS AIRES

TEL/FAX 982.1268/5034 981.9285

Ted Turner, el organizador de los Juegos de Buena Voluntad Hay cinco millones en premios, pero pueden ser los últimos.

## Ted Turner regala cinco millones de buena voluntad

Por Ernesto W. Rappold

Desde Nueva York

A partir de hoy se disputa la cuarta edición de los Goodwill Games, los Juegos de Buena Voluntad que el magnate de la televisión Ted Turner "inventó" como un deporte para superar las tensiones entre Estados Unidos y la extinta Unión Soviética, sobre todo tras el boicot de los Juegos Olímpicos de Moscú y Los Angeles. El principal atractivo de los Juegos, donde competirán unos 1500 deportistas de unos 60 países en 15 disciplinas, no son ni los títulos ni las medallas, sino los premios. Y este año se repartirán cinco millones de dólares.

Para que los Juegos y el rating de la TV sean un éxito se necesitan victorias de los attetas locales. Uno de los posibles triunfos de un equipo de Estados Unidos ya se tornó difícil, por no decir imposible: el del básquetbol. El lock out patronal en la NBA no sólo dejó al Mundial de Grecia sin Dream Team, sino también a este torneo. En su debut, EE.UU. se topará hoy con Puerto Rico, el defensor del título. Los otros equipos del grupo son Brasil y China. En el segundo grupo juegan Argentína, Rusia, Australia y Lituania. La presencia de renombradas figuras en el atletismo, la natación y el vóleibol playero podrían convertir a estas disciplinas en los grandes atractivos.

Estos Juegos tendrán una cobertura televisiva de 45 horas por TBS, uno de los canales que posee Ted Turner, aunque el boxeo será transmitido por HBO, con más experiencia en el deporte de los puños. Los Goodwill Games serán telvisados a un total de 130 países. Turner, el hombre que donó mil millones de dólares a la ONU, alguna vez dijo que perdió 100 millones de dólares con los tres primeros Goodwill Games (Moscú 1986, Seattle 1990, San Petersburgo 1994). Es posible que los Juegos ya den ganancias. Pero están lejos de ser un evento exitoso. Por eso, Nueva York podrá decidir el futuro de estos Juegos.

tele



Raúl Rizzo, Martín Karpan son

como vos y yo, dos familias distintas pero igualmente buenas.

Como vos y yo, lunes a viernes 15 hs.

Por Pablo Vignone

¡Se muere! ¡Ronaldo muere!

El grito de Roberto Carlos, el lateral izquierdo titular en el seleccionado brasileño de fútbol, atrajo a sus compañeros Edmundo y César Sampaio, que ocupaban la habitación vecina. El jugador del Real Madrid se desesperaba viendo cómo su compañero del cuarto 202 del hotel Chateau la Grande Romaine se retorcía en su cama con los ojos en blanco. Ambos creyeron que estaba muerto. Eran las dos de la tarde del domingo 12 de julio, hace una semana. Hacía una hora que los futbolistas habían terminado de almorzar, faltaban nue-ve para el acontecimiento trascendental por el cual Ronaldo, sus compañeros y 160 millones de bra-sileños vivían pendientes desde hacía 32 días: la final de la Copa del Mundo.

La desesperación de Roberto Carlos no paralizó a Sampaio. El mediocampista se había percatado de algo trascendental: la lengua de la estrella se había enrollado hacia atrás. Ronaldo se estaba ahogando, con los síntomas propios de quien sufre un ataque de epilepsia. Mientras Edmundo calmaba al defensor, Sampaio introdu-cía dos dedos de su mano derecha en la boca del astro mundial, y sacaba su lengua a flote. El trance había durado 30 segundos, pero había bastado: si Ronaldo había sobrevivido, la selección de Brasil estaba muerta.

Mario Lobo Zagallo tiene 66 años, 45 más que su joven jugador. A las 14 estaba recostado en una de las camas de su habitación. en otro piso del hotel. Adormilado, miraba videos de la selección francesa, y era ajeno a lo que estaba sucediendo con el crack. Escuchó unos gritos -eran los de Ro-berto Carlos y más tarde los de Edmundo- pero pensó que eran hin-chas en la puerta del hotel. Recién se enteraría tres horas más tarde, cuatro horas antes de comenzar el partido

Edmundo fue a buscar a los médicos de la selección, Joaquim da Matta y Lidio Toledo. Ellos aten-dieron al jugador, lo calmaron y lo sedaron. Tenían experiencia en el tema: durante varios días le habían venido suministrando al jugador, que padecía una lesión en un tobillo, el antiinflamatorio Diclofenaco. Tuvieron también mucho cuidado: el calmante no po-día contener sustancias prohibidas que luego aparecieran en un posible control antidoping. "El médico me dijo que estaba bajo

El día en que mur Konado

Fue hace exactamente una semana, el 12 de julio, el día de la final de la Copa del Mundo. El astro sufrió un ataque convulsivo que hizo temer a sus compañeros, jugó disminuido y fue el puntapié inicial de la derrota de Brasil.

stress emocional -recordó Ronaldo el viernes, cinco días después del episodio- y por eso me dio al-gunos sedantes."

El tiempo se consumía rápida-

mente. El resto del plantel estaba descansando, así que no se entera-ría hasta más tarde. Había que avisarle a Zagallo, pero Da Matta se negó: cinco días antes había visto al Lobo tremendamente excitado durante la definición por penales contra Holanda -terminó sumido en un ataque de llanto- y recordaba perfectamente cómo el rostro del veterano entrenador se enrojecía y las venas de su cuello se hinchaban, ataque de llanto. No, dijo Da Matta, evitemos otra preocupación. Y prefirieron revelarle el epi-sodio a Zico, el coordinador técnico de la selección. Ya eran las 15.

Recién dos horas después, cuan-do Zagallo bajó al restaurante del do Zagano bajo ai restaurante dei hotel a merendar, y Zico lo vio de buen humor, le explicó qué pasaba. -¿Cómo estás? -le preguntó el entrenador a Ronaldo cuando lo

llevaron a verlo.

-Bien -le dijo el jugador-. No sé qué pasó ... Pero me duele todo

el cuerpo, la espalda, las piernas ... Zagallo y Zico se reunieron con los médicos. ¿Puede jugar? preguntaron. Eran las 17.30. A la charla se sumó Ricardo Teixeira, el presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol, con un mandato claro: hacer lo imposible para que el delantero formara parte del equipo titular. Diez minutos más tarde resolvieron enviarlo a la Clínique Des Lilas a realizarle un chequeo. "Lo mejor sería que jugara Edmundo" le anunciaba Zagallo a Zico.

Los jugadores iban bajando de las habitaciones y conocían la novedad. Inmediatamente se formaron dos bandos: uno más favorable a que jugara, el otro más temeroso. No era una materia liviana la que estaban discutiendo, sino la suerte de la Copa del Mundo. El capitán Dunga se manifestó por la exclusión; Leonardo defendió al joven

Ronaldo se toma la cabeza tras la enorme oportunidad perdida. Francia ya es campeón del mundo y Davor Suker el goleador de la Copa.

atacante, su mejor amigo dentro del seleccionado. Cuando Bebeto dijo que prefería que jugara Edmundo, el bando contrario lo acusó: le tenés envidia a Ronaldo".

Partieron en micro hacia el Stade de France, mientras Ronaldo era sometido a una revisión. Las negociaciones eran febriles. La FI-FA apuraba la confirmación del equipo, Zagallo no tenía respuesta: el mejor jugador del mundo no podía quedar afuera de la final. Pero tenían que darle tiempo. A los periodistas acreditados se les co-municó que Ronaldo no sería titular. Las razones eran suplantadas por las especulaciones, porque no había una explicación oficial del repentino cambio.

Ronaldo llegó al vestuario una hora antes del partido. "Me reuní con Toledo -contó Zagallo- y me mostró los exámenes. Para él no indicaban nada anormal. Le pregunté si estaba todo bien.

-Sí -dijo Ronaldo-. Quiero ju-

Eran las 20.50 en París, faltaban 50 minutos para empezar el parti-do. Zagallo se decidió a cambiar la planilla oficial.

Ronaldo estaba somnoliento, incluso mareado -relató Zico-, no tenía la más mínima condición física para jugar. Zagallo no tiene la culpa: él es un tipo íntegro, hones-to y correcto. Quien podría haberlo vetado era el departamento mé-dico. Toledo y Da Matta." Pero ellos son empleados de la CBF, conducida por Teixeira. Y el má-ximo dirigente, yerno de Joao Ha-velange, era insistentemente favorable a la inclusión de Ronaldo.

"Sí, fue una decisión arriesgada admite hoy Da Matta-. La medicina no es matemática. En la vida siempre existe el riesgo y es difí-cil tomar una decisión poco antes de la final del Mundo. Nosotros nos basamos en las informaciones de los médicos franceses a cargo de la clínica" se defiende el médico de la CBF.

"Cuando lo vi en el vestuario-explicó más tarde Leonardo- y dijo que quería estar en el equipo, lo defendí. Ahora creo que no de-

bió haber jugado." Se sabe ya el final. Ronaldo jugó, y jugó mal, o casi ni jugó. Por la tarde, sus compañeros lo habían visto morir; por la noche, murió su sueño de ser la figura del Mundial, el goleador, definitivamente el mejor futbolista del planeta. Brasil cayó 3-0 y perdió la Copa que ya creía propia. "En Brasil-dice Ronaldo, dos veces muerto y ahora resucitado- alguien tie-ne que ser responsabilizado de la derrota. Me tocó a mí

#### **Lotería Nacional** s C-C-G-L) 11 30806 03180 18763 12 21000 3 08227 13 38167 14 01189 32779 16618 15. 28606 27886 16 24195 05272 17 31718 8 27404 18 07755 19 36504 32280 10 03021

|    | Lot   | ería     |
|----|-------|----------|
|    | Bonae | erense   |
| 1  | 31375 | 11.40159 |
| 2  | 37792 | 12 38598 |
| 3  | 32558 | 13 43861 |
| 4  | 20734 | 14 06737 |
| 5  | 30650 | 15 34638 |
| 6  | 07580 | 16 33639 |
| 7  | 39983 | 17 33814 |
| 8  | 10804 | 18 17878 |
| 9  | 25372 | 19 03982 |
| 10 | 05754 | 20 06255 |

Esta es la historia.

|    |       | ía Sgo.<br>stero |
|----|-------|------------------|
| 1  | 32883 | 1 11 22856       |
| 2  | 13430 | 12 07804         |
| 3  | 46207 | 13 39748         |
| 4  | 08108 | 14 24646         |
| 5  | 22331 | 15 27515         |
| 6  | 44842 | 16 38891         |
| 7  | 33979 | 17 40758         |
| 8  | 19623 | 18 46991         |
| 9  | 09660 | 19 07712         |
| 10 | 33549 | 20 46764         |

|    |       | ería<br>ta Fe |    | -     | ería<br>doza |
|----|-------|---------------|----|-------|--------------|
| 1  | 12779 | 1 11 36349    | 1  | 20212 | 1 11 25055   |
| 2  | 38220 | 12 09299      | 2  | 45843 | 12 33214     |
| 3  | 24498 | 13 32496      | 3  | 26988 | 13 43721     |
| 4  | 25689 | 14 13762      | 4  | 07273 | 14 29867     |
| 5  | 06771 | 15 11930      | 5  | 14753 | 15 44469     |
| 6  | 13011 | 16 31134      | 6  | 04748 | 16 08845     |
| 7  | 13532 | 17 12085      | 7  | 26516 | 17 19169     |
| 8  | 01319 | 18 23432      | 8  | 22176 | 18 01479     |
| 9  | 37585 | 19 24722      | 9  | 37408 | 19 37857     |
| 10 | 14917 | 20 21173      | 10 | 38306 | 20 41249     |

# Bendita tú eres Por Gabriela Carchak Ontro todos lo

Delfina Frers conjugó el modelaje profesional con la pasión de su vida: los autos de carrera. Comenzó como piloto en 1994 en la Copa de Damas, incursionó en el Turismo Nacional y ahora conduce un Ford de Turismo Competición 2000, que hoy corre en Paraná dos carreras para las que clasificó 16° y 25°, respectivamente. Es famosa por su temperamento y por recorrer con cierto éxito un mundo hecho para hombres.

-El automovilismo es una actividad masculina y machista....

vidad masculina y machista.....

-Masculina -interrumpe-, machista es el mundo. El automovilismo no está extraído de la realidad, no es más machista que otras actividades. Quizá la mujer no ha ingresado de lleno todavía por alguna razón, pero eso no quita que lo haga en cualquier momento.

-¿Cómo la recibieron en el ambiente de esta actividad masculina?

-Muy bien. Cualquier persona que desarrolla bien una actividad es respetada más allá del sexo al que pertenezca.

-Usted es conocida por hacerse respetar por su estilo de manejo y porque tiene un carácter difícil.

-Sin carácter no se puede ocupar el lugar que uno quiere ocupar. El que no llora no mama y el que no mama es un gil. No por esto mi vida se desenvuelve a los gritos. Pongo energía y muestro que puedo hacer las cosas

-Su temperamento quedó demostrado en el enfrentamiento que tuvo con Ernesto Bessone en San Juan, cuando amagó pegarle una patada a su auto...

-Creo que estoy empezando a co-

### "De toda la vida" Por G.C.

-¿Cuando surgió el deseo de correr?

-Fue una pasión de toda mi vida. Ya de muy chiquita decía que
iba a ser piloto y me fui dedicando a lo que me gustó siempre:
los fierros. En vez de andar en
bicicleta como todas las nenas,
yo tenía un karting a-pedales y lo
hacía derrapar en la galería. No
jugué a las muñecas, hacía circuitos con mis amiguitas. Ellas
se divertían, pero yo quería ganar.

-¿Su familia no le coartó esa elección en ningún momento?

elección en ningún momento?

-Mis padres me fomentaban lo que me gustaba. Con tal que la nena estuviera tranquila y no jorobara por ahí, hacían lo que yo quería. Simplemente para que no molestara me tenían arriba del kart dando vueltas.

\* 6 dias / 5 noches, par

# entre todos los choferes

"Los hombres me viven tirando fuera de la pista", asegura Delfina Frers, la única mujer que compite entre los pilotos del TC2000, que corre hoy en Entre Ríos.

nocerme en mis actitudes límite. Lo que pasa es que nosotros, los pilotos, estamos en el límite absoluto de la reacción y no de la razón. Nuestra actitud más razonable es una reacción a la acción de otro.

-Eso pasó y tuvo tiempo de razonar, ¿se arrepiente de su reacción?

—Sí, le tendría que haber pegado la patada bien fuerte en vez de amagarle, me arrepentí de no haberle pegado; creo que no lo hice porque me iba a doler mucho el pie, nada más.

-¿Cómo defiende un primer puesto en una carrera?

-Cuando yocomencé, no había corrido en karting y me faltaba mucha técnica. A la hora de defender la posición recurría a lo que podía: me bajaba a dos ruedas para tirar tierra o embarrar a las que venían detrás, o les hacía creer que me iba fuera de pista, cualquier cosa era válida para que no me pasaran. En las últimas vueltas es a todo o nada.

vueltas es a todo o nada.

-¿Perdona que le tiren un auto encima en las últimas vueltas?

-No, no lo perdono. Por supuesto que lo entiendo y sigo adelante. ¡Pero que se cuiden porque algún día se los voy a cobrar! Me imagino dentro de muchos años con un bastón encerrándolos en la Panamericana.

-¿Recibe en la pista el mismo trato de los hombres que de las mujeres?

-Es el mismo trato. Los hombres me viven tirando afuera. Si no soportan que los pase un hombre, que los pase una mujer es aún peor. Tarde o temprano les paso factura, por supuesto dentro de las leyes. Cuando la justicia divina no se encarga, me encargo yo. -Usted pasó de lo femenino que encierra el modelaje a una actividad masculina y agresiva como el automovilismo, ¿cómo hizo para conjugarlas?

Para poder ganar hay que ser agresivo, y yo siempre quiero ganar, pero soy agresiva en donde debo. A veces salía de los desfiles haciendo trompos por la avenida Alvear. Nunca tuvo nada que ver mi personalidad con lapasarela, porque yo no competía ahí, competía en los semáforos. Siempre me pregunto cómo pude engañar tanto tiempo a la gente: debo ser una excelente actriz.



La sonrisa de Delfina Frers, acostumbrada a las pasarelas.
"Cuando era modelo salía haciendo trompos por Avenida Alvear

TURISMO COMPETICION 2000 EN PARANA

### Adelante Cingolani y Urretavizcaya

Daniel Cingolani (Ford) y Roberto Urretavizcaya (Chevrolet) fueron los más rápidos en la jornada de clasificación del Turismo Competición 2000, ayer en Paraná, para la 13ª y 14ª carreras del campeonato, a disputarse hoy. Cingolani marcó 1m32s780, a 159,086 km/h, para quedarse con la poleposition para la primera carrera, que se largará a las 10.15, mientras Urretavizcaya empleó 1m32s428, a 159,692 km/h, para quedarse con el mejor tiempo de largada para la segunda carrera, a correrse desde las 12.15. Ambas competencias serán a 19 vueltas al circuito de 4100 metros y Canal 13 televisará desde las 10.

En la primera competencia, Cingolani – puntero del campeonato – largará delante de Urretavizcaya, Juan Manuel Silva (Honda), el campeón Henry Martin (Ford), Omar Martínez (Honda) y Luis Belloso (Ford), Juan María Traverso tuvo problemas y clasificó 24° sobre 25 autos. Para la segunda carrera, Urretavizcaya será seguido por Martin, Traverso, Cingolani, Belloso y Martínez.

El mejor Volkswagen Polo es el de

El mejor Volkswagen Polo es el de Walter Hemández, séptimo en la primera carrera, y el Chrysler Neón mejor ubicado es el de Ernesto Bessone, undécimo en la primera competencia. En Río Cuarto, Gabriel Ponce de

En Río Cuarto, Gabriel Ponce de León (Crespi) y Diego Menéndez (Tom's) fueron los más rápidos para las carreras de hoy de Fórmula Renault y Super Renault.

NARRATIVA BREVE TALLER GUILLERMO SACCOMANNO 311-0843



Larga en punta en la primera carrera de hoy en Paraná

LARGA TERCERO EN ALEMANIA

### Para llegar a buen Porto

El motociclista santafesino Sebastián Porto, con una Aprilia del equipo español PR2, largará desde la tercera posición el Gran Premio de Alemania de motociclismo de velocidad en la categoría 250cc, que se desarrollará mañana en el autódromo de Sachsenring, en el territorio de la ex Alemania oriental. La clasificación se llevó ante la presencia de 47.500 espectadores, quienes luego de 26 años de ausencia pudieron disfrutar de una competencia del Continental Circus.

La pole para la carrera en los 250cc quedó en poder del japonés Tetsuya Harada (Aprilia), con un tiempo de Im28x684, a 142,402 Km/h. La segunda posición le correspondió al italiano Loris Capirossi (Aprilia, Im28x898) y la tercera a Porto (Aprilia, 1m29x056).

En los 500cc la primera posición

para la carrera de mañana le correspondió al italiano Max Biaggi (Honda), que marcó 1m27s894, a 143,682 Km/h. En segundo lugar se ubicó el estadounidense Kenny Roberts Jr. (Módenas KR3), mientras que el australiano Michael Doohan, quien protagonizó una caída durante la clasificación, fue tercero.

sificación, fue tercero.

Por último, en los 125cc la pole le correspondió al italiano Marco Melandri (Honda), con 1m30s793, a 139,094 Km/h. El japonés Kazuto Sakata (Aprilia) y el italiano Mirko Giansanti (Honda) fueron segundo y tercero, respectivamente. La nota dramática de la jornada la protagonizó el alemán Jurgen Fuchs (Aprilia), quien en su afán de mejorar su ubicación en la clasificación de la categoría de los 250cc, enganchó uno de sus pies en la rueda trasera de su moto. Se le detectó una dislocación del pie izquierdo.

Mar del Plata \$ 56\*

\* fin de semana: Incluye: pasajes, hotel, desayuno, cena

Villa Carlos Paz \$ 169-

Tandil \$ 102-

\* 6 días / 5 noches, pasajes, hotel, desayunos - Todas las tarifas son por persona base doble

Centenera Turismo

Asamblea 700 Buenos Aires 923-0936 / 921-9762

s, hotel, excursiones, traslados, desayunos, cenas

### BOCA JUFGA CON INDEPENDIENTE POR LA COPA INVIERNO

## Bianchi ensaya en Tucuman

Por Facundo Martínez Desde S. M. de Tucumán

Los hinchas de Boca va comenzaron a vivir el primer clásico de la era de Carlos Bianchi. Aquí, en la capital del Jardín de la República, Boca enfrentará hoy a Independiente por la segunda fe-cha de la Copa Invierno, que tam-bién disputa Racing, y tratará de buscar un éxito que le permita afianzar el durísimo trabajo que está realizando el nuevo entrenador.

Este Boca ya demostró que puede jugar buen fútbol, como en el debut ante Central en el que realizó un excelente primer tiempo, y en el que reaparecieron figuras como Riquelme, Guillermo Barros Schelotto y Palermo, y asomaron las esperanzas de Navas, Rosada y César La Paglia. Es el mismo Boca, que en Lima, ante el Universitario que dirige Osvaldo Pia-zza, preocupó por la falta de alterna-tivas ofensivas, pero consolidó un buen trabajo defensivo. Por eso la de hoy es una prueba di-

fícil, sin dudas, para este plantel al que le falta encontrar juego en equi-po y que, según el propio técnico, carece de una conexión amable entre los volantes con los delanteros. Difícil, porque además de un ensayo colectivo es también una prueba para cada una de las individualidades del conjunto que van en busca de la titu-

Consecuente con su idea de conocer y evaluar el plantel con el que

Por la segunda fecha de la Copa Invierno. juegan desde las 17. El técnico boquense quiere terminar de observar a los colombianos para ver con quiénes se queda por el cupo. Menotti dispuso cinco cambios; debutan Víctor López y Hanuch.

cuenta, el ex técnico de Vélez y la Roma introdujo algunas cambios respecto de los dos primeros partidos. El colombiano Mauricio-Serna irá por Rosada, Oscar Córdoba jugará por Abbondancieri, y Palermo, recuperado de su lesión, estará desde el inicio. "Trabajo para ser titular, espero tener un buen rendimiento y redondear una buena actuación para responder a la confianza del entrena ", le comentó Serna a Página/12, al llegar a Tucumán.

Abbondancieri manifestó estar conforme con la decisión de Bianchi de sacarlo para probar a Córdoba en el equipo. "No estoy preocupado, Bianchi me dijo que quería ver a Córdoba, y me parece bien", comentó el ex arquero de Central. En la conferencia de prensa que dio al llegar a Tucumán, Bianchi explicó que va a probar "a los cuatro colombianos, porque el cupo me permite usar sólo tres y quiero ver cómo nos arre-glamos". En criollo: ver quién se que-

Con ruidosas matracas de madera, trompetas de cancha, banderas, camisetas y gorros, azules y amarillos, más de un centenar de hinchas de todas las edades se congregaron en la puerta del Grand Hotel Tucumán para darle la bienvenida al equipo porteño. Algunos, al comenzar la tarde,

ga meior fuera de Mar del Plata".

Para llegar a esta final, Belgrano ganó el Grupo A de la zona Campe-

onato, pero cayó ante Talleres por el ascenso directo. En las semifina-les del Reducido dejó en el camino

a Banfield. Los marplatenses se ad-

judicaron la zona Permanencia y luego eliminaron a All Boys en cuar-

remarcó Jorge Solari.



Carlos Bianchi en el entrenamiento de ayer, antes de viajar. Atrás, Martín Palermo, confirmado desde el primer minuto

ya rondaban por las inmediaciones del Parque 9 de Julio, como para no perderse las mejores y más cercanas ubicaciones. Ni las remodeladas paredes de la histórica Casa de Tucu-mán, que en 1816 sirvió de foco independentista, se salvaron de escuchar algo sobre el partido. Y esto fue apenas una muestra de la minitrans-

formación que vivió durante todo el día esta capital, convulsionada por la llegada de los jugadores.

César Menotti dispuso cinco modificaciones en Independiente, entre ellas el debut desde el arranque de las flamantes incorporaciones Víctor López, Mauricio Hanuch y Oscar

### **NOTICIERO**

Amistoso. Platense derrotó 1-0 a Vélez con gol de Godoy en un partido disputado ayer en el Polideportivo del club de

San Lorenzo, El equipo de Alfio Basile enfrentará hoy desde las 15.30 a Nacional de Montevideo, en el Nuevo Gasó-

Primera B. Deportivo Armenio se consagró campeón del Torneo Clausura al derrotar 2-1 a Berazategui, y se enfrentará con El Porvenir -vencedor del Apertura- por el ascenso al Nacional B.

Básquet. La selección argentina enfrentaráhoy a Australia en el Madison Square Garden de Nueva York en el encuentro inaugural de los Juegos de la Buena Voluntad.

Rugby. El seleccionado argentino Sub-21 no pudo consagrarse campeón del torneo del Hemisferio Sur al caer derrotado 24-7 ante Australia. Los puntos extra que se entregan por marcar más de cuatro tries y car más de siete puntos de diferencia les permitieron a los australianos quedarse con el título.

Copa Davis. Italia y Estados Unidos se clasificaron para las semifinales del torneo, ya que con las victorias en los encuentros de dobles derrotan 3-0 a Zimbabwe y a Bélgica, respectivamente. En las otras series, Suecia le gana 2-1 a Alemania y España vence 2-1 a Suiza.

### **Posibles**

| BOCA           | INDEP'TE     |
|----------------|--------------|
| 1 Córdoba      | 1 Scoponi    |
| 4 Solano       | 4 J.Martinez |
| 2 Bermúdez     | 2 O.Sánchez  |
| 6 Samuel       | 6 Milito     |
| 3 Arruabarrena | 3 C.Díaz     |
| 8 Cagna        | 8 Toresani   |
| 5 Serna        | 5 Cascini    |
| 11 Navas       | 11 V.López   |
| 10 Riquelme    | . 10 Hanuch  |
| 7 B. Schelotto | 9 C.Gómez    |
| 9 Palermo      | 7 Calderón   |
| DT: C.Bianchi  | DT: C. Meno  |

Arbitro: Miguel Scime

### formaciones

Cancha: San Martín (Tucumán)

Hora: 17 TV: Canal 13

¿BELGRANO O ALDOSIVI?

Belgrano y Aldosivi prota-

gonizarán en Córdoba desde las 15 (televisa América 2 en directo) la segunda final por la úl-tima plaza en Primera División.

En el encuentro de ida igualaron 1-1, por lo que el vencedor de hoy acompañará a Talleres a la má-

xima categoría. En caso de empa-

te habrá alargue y luego penales. Dirige Oscar Sequeira.

dición de local, el equipo cordobés es favorito a lograr la victoria, pe-

ro esa presión puede jugarle en contra. "Ascender es una obligación", aseguró el volante Adrián Avalos:

En cambio, Aldosivi logró más de

lo esperado con un conjunto que se armó para salvarse del descenso, aunque se tiene confianza. "No hay

que olvidarse de que Aldosivi jue-

Por sus jugadores y por su con-

pasajero número 20

# eltorneo es como para ir calentándose.

(Como para ir calentándose si te llegan a ganar.)

tos y a Quilmes en semifinales, en ambas ocasiones como visitantes.

Las probables formaciones son

las siguientes Belgrano: Ragg; Zaccanti, Alar-cón, Garcete, Testa; Manrique, Avalos, Guendulain, Sosa; Carnero, Artime. DT: Ricardo Rezza

Aldosivi: Merlo; Lizza, Valdés, Garat, Ortega; Ruiz, Mónaco, Bogado, Rizzo; Corti, Ríos. DT: Jorge Solari.

Torneo de Invierno Hoy 17 hs. Desde Tucumán: Boca vs. Independiente 26/7 Desde Mendoza: Boca vs. Racing. En vivo para todo el país excepto Cap. Fed. y GBA.

rneo de Invierno. Un anticipo del Apertura. Y una nueva edición de las emo



### cine

ALGUIEN SABE DEMASIADO P/W16.

PiM/16. Cinemark 8 -Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.50, 16.15, 18.40, 21.05 y 23.30. Vier. y Sáb, trasn.: 1.55.-

Metro 1. 1.55. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10. Sab. trasn.: 1.30. Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: Passeo Al-

Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 18, 20.20 y 22.30. Sáb.

Irasn.: 1.-Patio Bullrich 5. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.30 y 22.50 Sáb. trasn.: 1.10.-Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

ALIEN, LA RESURRECCION P/M/16. Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23. Sáb trasn -

ANNA KARENINA
PIM/13.
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A
as 13.15, 15.30, 18.10, 20.30 y
23. Sáb. trasn.: 1.30.Patio Bullicin 1.
Av. del Libertador 750. 8158228. A las 13.0, 15.30, 17.50,
20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.Trocadero. Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 15, 19 y 23.05. Sáb. trasn.-

CARNE TREMULA P/W/16. Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 17.10 y 21.10. Sáb.

COHEN VS. ROSI P/M/13.

Normandie 2. Lavalle 855, 322-1000. A las 13.10, 15.30, 17.40, 20 y 22.20. Sáb. trasn: 1.-

DESEOS Y SOSPECHAS P/M/13. Premier 3. Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 18.40, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

DIBU 2, LA VENGANZA DE NASTY APTA.

APTA. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 14.30, 16.35 y 19.45. Sáb. trasn. 1.15. las 12.45, 14.30, 16.35 y 19.45, Sáb. trasn.; 1.15.Cinemark 8Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan.
315-3008, A las 11.50, 13.45, 15.45 y 17.45.(30) Tita Merello 3, 16.30, 15.40, 17.40, 17.40, 19.20, 19.30, 15.20, 17.20, 19.20, 12.0.
Los Angeles 1.
Av. Correntes 1770, 371-3742, Alas 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20, 23.
Monumental 1, Lavalle 780, 393-8865, A las 13.10, 14.50, 16.40 y 18.25.-

DR. DOLITTLE
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A
las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.
trasn.: 1.-

las 1s, 15, 17, 19, 21 y 2s, Sab. trasn.: 1-Cinemark 8 -Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 15.45, 17.50, 19.55 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.05-Monumental 4. Lavalle 780, 936-8865. A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-Normandie 4. Lavalle 855, 322-1000. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

DRAGON BALL Z

APTA.
Atlas Santa Fe 1.
AV. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14, 15.30, 17 y 18.30.
Clinemark 8 Puerto Madero.
Alicia M. de Lusto y San Juan.
315-3008. A las 11.50, 13.40, 15.30, 172.0, 19.10 y 21.
Gaumont 2.
Rivadavia 1825. 371-3050. A las 1820. Gaumont 2. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 14.25, 16.25 y 18.20-Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.30, 14, 15.30, 17.15 y 18.55.-Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorfa. 806-5665. A las 12.20, 14.20, 15.45 y 17.15.

EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO

Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 14.50, 18.50 y 22.50. Sáb.

EL OBJETO DE MI AFECTO Patio Bullrich 4. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 20 30 y 22 50. Sáh

trasn : 1 10 -

GODZILLA APTA. Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 16.20, 19.25 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-

las 13, 30, 16, 20, 19, 25 y 22, 16 Sab, trasn. 1. 1. Attas Lavalle, Eavalle, 689, 322-1936, A las 12, 50, 16, 19, 10 y 22, 15. Sab, trasn. 1, 10-Clinemark 8 - Puerto Madero, Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008, A las 13, 20, 16, 15, 19, 10, 19, 30, 22, 05, 22, 25. Vier, y Sab, trasn. 1 y 1, 20-Gaumont 3. Rivadavia 1635, 371-3050, A las 13,05, 16, 10, 18, 55 y 22, 10 - Ocean 1.

las 13.05, 16.10, 18.55 y 22, 10.-Ocean 1. Lavalle 739, 322-1515. A las 13, 16.15, 19.20 y 22.10. Sab. trasn. 1.30.-Paseo Alcorta. 806-5665. A 58.1 1.45, 14.30, 17.10, 19.30 y 22.30. Sab. trasn. 1.30. Patio Bulifich 3. Av. del Libertador 750, 815-828. A las 11.40, 14.20, 17, 19.40 y 22.20. Sab. trasn. 1.-Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Vier. y Sab. trasn. 1.30.-

IMPACTO PROFUNDO

Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA PRINCESA DEL LAGO os 2. Cosmos 2. Av. Corrientes 2046. 953-5405 A las 14, 16, 18, 20 y 22. Vier. a Dgo. a las 23.30: Trainspotting.-

LAS ALAS DE LA PALOMA

P/M/13. Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10, Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

LOS SECRETOS DE HARRY P/M/16.

Av. Santa Fe 1848, 812-2379, A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50, Sáb. trasn.: 1.15.-

1.15.-Cinemark 8 -Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.05, 14.10, 16.15, 18.20, 20.25 y 22.30. Vier, y Sab. trasn.: 0.35.-Gaumont J. Gaumont 1. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.25, 15.50, 18, 20.10 y 22.45.

22.45.-Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.:

1.30.- **Paseo Alcorta 3.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.:

1,-Patio Bullrich 2. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

MEDIANOCHE EN EL JARDIN DEL BIEN Y DEI

P/M/13. Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.-Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40.

8.00 7-TELEGACETA. 9.30 13-CARRERA DE TC 2000. 10.00

7-DCC.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-FOLKLORISIMO.
9-BUGS BUNNY/TOM & JERRY.

9-EL GARAGE. 11-TRIBUNA CALIENTE. 13-LOCOS POR EL FUTBOL.

13-LOCOS POR EL FUTBO
14.00
7-CAMPEONES.
9-SUEÑOS DE JUVENTUD.
11-TARZAN.

vs. Aldosivi. 9-FELIZ DOMINGO. 13-CINE: "El profesor patagónico". 16.00 7-Tv-DM. 11-ALADDIN.

16.30 7-TOMALA VOS, DAMELA A MI

14.30
13-DESFILE DE CIERRE DEL MUNDIAL.
15.00
2-FINAL POR EL SEGUNDO ASCENSO: Belgrano

13.00 2-ARGENTINISIMA

7-MOTOCICLISMO INTERNACIONAL. 13-CARRERA DE TURISMO CARRETERA. 11.00

ΓV

en cartel



MICROCOSMOS De Claude Nurid-Sany y Marie Pérennou (Francia)

Quince años de investigación, tres años de rodaje y seis meses de edi-ción fueron necesarios para este film, que fue considerado "re-velación" en la edición del Festival de Cannes de 1997. Sus realizadores no son cineastas sino biólogos y por eso su mayor logro sea –mediante el uso de poderosos lentes- despegar al cine por un momento de la visión antropomórfica con la que nació, y reducirla a tamaños insospechados que muestran lo mismo de siempre pero de una manera enteramente nueva. (Premier 3.)

Sáb. trasn.: 1.20.-Maxi 2. Carlos Pellegrini 657, 326-1822. A las 13.40, 16.25, 19.15 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

MEJOR...IMPOSIBLE P/M/13.

Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-

MENTIRAS QUE MATAN APTA.

APTA.
Cinemark 8 Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan.
315-3008. A las 23.15. Vier. y
Sáb. trasn.: 1.40.Trocadero.

Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 17.05 y 21.05. Sáb. trasn.

AF 1A. Cinemark 8 -Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.50, 14.55 y

17Metro 2.
Cerrito 570, 382-4219, A las
1520, 1520, 17-10, 19, 20.55 y
23.50, 1520, 17-10, 19, 20.55 y
23.50, 1520, 17-10, 19, 20.55 y
23.50, 1520, 17-10, 19, 20.55 y
24.70, 18.70, 18.70, 19.70, 1

MI VIDA EN ROSA

MI AMIGO PAULIE APTA.



De Daisuke Nishio (Japón)

Luego del éxito de Los Caballeros del Zodíaco y Sailor Moon llega a la del Zoulaco y Salior Moon Ilega a la Argentina un largometraje completo de Dragon Ball. El animé (dibujo animado japonés) protagonizado por el guerrero saiyan Goku convocó tanto al público infantil (y no tanto) que a una semana de finalizado nació Dragon Ball Z, en la que aparece Son Gohan, el hijo de Goku. Tanto los niños como los amantes del manga estarán agradecidos de la llegada al cine de la creación de Akira Toriyama. (Atlas Santa Fe 1, Cinemark 8, Gaumont 2 v otros.)

Cosmos 1. Av. Corrientes 2046. 953-5405 A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1; Felices juntos.-

inemark 8 -uerto Made MICROCOSMOS APTA APTA. **Premier 3.** Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 14, 15.30 y 17.-

P/M/13 c/Res. P/M/13 c/Res. Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411 A las 14.10, 16.50, 18.50, 20.55 y 22.55. Sáb. trasn.:

1.10-Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-Trocadero. Lavalle 820. 393-8321, A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.-

MOMENTOS ROBADOS

MOMERT 13 ThA APTA. Cjo Tita Merello 1. (Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20-De la Comedia. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40-

MULAN APTA.

Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

América. Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.50.

Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan.
315-3008. A las 13.25, 15.30,
17.35, 19.40 y 21.45. Vier. y
Sab.
Los Angeles 2.
Av. Cornentes 1770. 371-3742.
A las 13.10, 14.50, 16.30,
18.20, 20, 21.40 y 23.10.
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-565. A
Iss 12.45, 14.45, 16.45 y
18.45.

Patio Bullrich 6. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 14.50, 16.50 y 18.50.-

NO VA MAS P/M/13. Prw13. Premier 1. Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.30, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1,-

PERDIDOS EN EL ESPACIO APTA.

APTA.
Cinemark 8 Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan.
315-3008. A las 20 y 22.45.
Well Seb. trasn. 1.30 Well Seb. trasn. 1.30 Well Seb. trasn. 1.20 Normandie 3.
Lavalle 855, 322-1000. A las
13.30, 16.20, 19.10 y 22.10.
Sab. trasn. 1.12 Paseo Alcorta 2.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.– Premier 4. Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 14, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1,-

SEÑOR DE LOS CABALLOS

Atlas Santa Fe 2.
Atlas Santa Fe 2015. 823-7878.
A las 21.40. Sáb. trasn.: 1.15.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las
14.50, 18.20 y 22. Sáb. trasn.-

SIMPLEMENTE AMIGAS P/M/13. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-Rasmont 2. Rivadavia 1635, 371-3050, A las 20.25 y 22.25.-Patio Bullrich 6. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 21 y 23.10. Sáb trasn.: 1.10.-**Trocadero.** Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 17.05 y 21.05. Sáb. trasn

TITANIC

PM/13. Los Angeles 3. Av. Comentes 1770. 371-3742. A las 14, 17.30y 21.10.-Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 21.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

TODO O NADA!

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA.
(Sala Bence) Supacha 442.
322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.
Normandie 1. Lavalle 855. 322-100. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.Premier 2. y 22.40, Sab. tashi. 1.-Premier 2. Av. Corrientes 1565, 374-2113, A las 14.10, 16, 18, 20.50 y 22.50, Sáb. trash.: 1.-

UN RATONCITO DURO DE CAZAR
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742.
A las 13.10, 15.10, 17.10,
19.10, 21.10 y 23.10.

barrios

**BELGRANO** 

ALGUIEN SABE DEMASIADO P.M/16. General Paz 6. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A sis 13.15. 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. Alas 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-

ANNA KARENINA P/M/13. Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CARNE TRÉMULA
P/M/16. Savoy.
Av. Cabildo 2829, 781-9400. A
las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50
y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

DIBU 2, LA VENGANZA DE NASTY APTA. General Paz 3.

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.15, 16.10 y 18.-Belgrano 6. Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12, 13.45, 15.25, 17

**DR. DOLITTLE**APTA. **General Paz 4.**Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.:

1.15.-Belgrano 4. Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-DRAGON BALL Z APTA, Belgrano 2.

APTA. Belgrano 2. APTA. Belgrano 2. B183. A las 11.40 y 13.-General Paz 5. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.20, 15.05, 16.50, 18.35 y 20.20.-

GODZILLA APTA.

APTA.
Belgrano 1.
Obligado y Mendoza. 7818183. A las 11-40, 14-25, 17,
19-45. y 22-25. Vier y Sáb.
trasn.: 1.30.
General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12-30, 15-40, 18-55 y 22-05.
Sáb. trasn.: 1.15.
Atlas Belgrano 2.
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13-20, 16-20, 19-20, y 22-30.
Sáb. trasn.: 1.10.
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13-20, 16-20, 19-20, y 22-15.
Sáb. trasn.: 1.10.

P/M/13. Savoy.
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A
las 14.20, 16.40, 18.50, 21 y
23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOS SECRETOS DE HARRY
PM/16 Belgrano 6.
Obligado y Mendoza. 7832186. A las 20.40 y 22.40. Vier. y Sáb trasn. 1.30.
Attas Belgrano 1.
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 14.50. (18.50, 18.50, 20.50 y 23. Sáb. trasn. 1.

MEDIANOCHE EN EL JARDÍN DEL BIEN Y DEL

MAL P/M/13. General Paz 5. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 22.05. Sáb. trasn.: 1.15.-

MI AMIGO PAULIE APTA. Belgrano 5. Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 11.40, 13.35, 15.25, 17.15 y 19.-

MIMIC P/M/13 c/Res. Savoy. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

MULAN
APTA Belgrano 3.
Obligado y Mendoza. 7818183. A las 13, 15, 17 y 19.
Vier. y Sáb. trasn.: 1:30.General Paz I.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A
las 13:30, 15-40, 17-45 y 19.50.
Sáb. trasn.: 1:15.
Solar de la Abadia. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las
12.50, 14-50, 17, 19, 21 y
22.55. Sáb. trasn.: 0.50.-

PERDIDOS EN EL ESPACIO APTA. General Paz 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

SEÑOR DE LOS CABALLOS APTA. General Paz 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 21.55. Sáb. trasn.: 1.15.-

SIMPLEMENTE AMIGAS P/M/13. Belgrano 5. Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1,30.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK APTA. Savoy. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.10, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn: 1.20-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES es 1530. 374-8611.

Wim Wenders: una retrospectiva. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: Lisbon story de W. Wenders. \$ 3.-

teatros

COLON. Libertad 621. 382-4000. Int 221. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 Paseo de camuaion 15.30 a 20, por Toscamini 1168 (Passe de carruajes).
MARTES 21 a las 20.30: Func. Ext. Opera JOVANCHIMA de M. Mussorgski. (Revisión y orquestación de Shostakovich), por Orquestación de Shostakovich), por Orquesta, coro y solistas de la Opera Kírov del Teatro Mariinski de San Petersburgo Dir. de Orq. V. Gergiew. Régie. L. Baratov. Esc. y vest. F. Baratov. Dir. del Coro: V. Borissov. Loc. en vta. Pl. \$ 150. Caz. \$ 90. Par. \$ 30.-



ortal Alberto Ol o Olmedo en un repaso de sus cos. A las 20 por Canal 9.

17.00
2-SALSA CON RITMO.
11-CAZADORA DE VAMPIROS.
13-COPA DE INVIERNO: Boca vs. Independiente 13-COPA DE INVIERNO: Boca vs. Indepe 18.00
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL.
11-L.A. Heat.
18.30
7-EL RELOJ DE LA HISTORIA.
19.00
2-LA NOCHE DEL DOMINGO.
7-FIESTAS POPULARES ARGENTINAS.
11-VERSUS.
11-VERSUS.
20.00
7-MOTORES EN MARCHA.
9-NO TOCA BOTON.
11-LOS RODRIGUEZ.
13-SORPRESA Y MEDIA.
21.00 13-SORPRESA Y MEDIA,
21-00
7-IMAGEN Y SONIDO DEL MERCOSUR.
11-LOS SIMPSONS.
22-00
7-LA NOCHE CON AMIGOS.
9-BAJO PALABRA.
11-CINE: "Un extraño a mi lado".
13-CINE: "Depredador".
23-00

23.00
2-ZOO.
9-CODIGO DE HONOR.
90.00
7-TELEGACETA.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.
13-CINE: "Náufragos".

Página 30 Domingo 19 de julio de 1998

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254.
SALA MARTIN CORONADO.
Mier. (pop. \$ 4) a Sáb. a las 21.
Dgos. a las 20: "Seis personajes en busca de autor" de L. Pirandello. Con P. Contreras, R. Cortese, L. Brédice, D. Devizia o A. Ugo y elenco. Pf. \$ 8. Pull. \$ 6.SALA CASACUBERTA: Mier. (pop. \$ 4) a Dgos. a las 20:30.
"El jardin de los cerazos" de A. Chejov. Trad. C. Pina.
Dir.: A. Alezzo. Pf. \$ 8. Pin.

ORGANIZACION TEATRAL
PRESIDENTE AL VEAR.
AV. Corrientes 1659, 374-6076.
PRESIDENTE AL VEAR. Miér. a
Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30.
Ogo. a las 20. "Una noche de
tango" por la Compaña
Tango x 2 de Milena Plebs y
Miguel Angel Zotto. Loc. en vta.
dáe. \$ 8.
DE LA RIBERA AV. Pedro de
Mendoza 1821. 302-8866.
Juev. (pop. \$ 5) a Sáb. a las
20. Ogos. a las 1821.
20. Sgos. a las 182.
\$ 30. Sigos. a las 182.
\$ 30. Sigos

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-Paraná 660, 372-8386, 374-1484. Res. telef. Jub. y est. 50% desc. Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: "Diario de una camarera" de O. Mirbea Vier. a las 20. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: "Taibele y su demonio".

ASTRAL.
Comentes 1639, 374S707/9964. Moria Casain, Nito
Artaza y Miguel Angel Cheruti
en La DAMA Y LOS
VAGABUNDOS con Panam, F.
Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y
D. Jaraz. Miér y Juev. a las
21:30. Vier. a las 22. Sab. a las
21:30. 2330. Dgos. a las
93:03 V 21:30. Text. a las 22. Sab. a las
21:30. Yer. a las 22. Sab. a las

ASTROS.
Comentes 746. 325-5541.
Jorge Corona y Alejandra
Pradón en: CORONA '99
Revista - Ballet. Martin Russo y
Moises Isonikóf. Miér y Juev. a
las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las
20.45, 23.15 y 1.30. Dgos. a las
21.

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. L.
Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F.
Vena, H. Bidonde y F. D'Elia
en: "Ha llegado un inspector"
de J. B. Priestley. Mar. a Vier. a
las 21. Sāb. a las 20.30 y 22.30.
Dgo. a las 20.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 3810662. Miér. a Sáb. a las 21.
Dgos. a las 20.30: Compañía
Argentina de Tangos Norma y
Luis Pereyra: "Tango, la danz
de fuego", con Guillermo
Fernández, María Nieves,
Viviana Vigil y orquesta de
Walter Ríos. Loc. en vta. dde,
§ 8. Desc. a est. y jub.-

AVENIDA.

Av. de Mayo 1222. 381-0662.

Sala Auditorio. Dgos. a las

17.30: Homenaje a Federico
García Lorca: María Balmayo Garcia Lorca: Maria Balmayor en "Sangre derramada" Música: Jorge Valcarcel. \$ 10. Est. y jub. \$ 6. - Vier. a Dgos. a las 19: el unipersonal de M. Carreras: "Mis amores y yo" \$ 12. Est. y jub. \$ 8.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683.
Res. con antic. Dgos. a las 20
"Cadáveres" de N. Perlonghe
Con M. I. Aldaburu y La Pista

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 380. 372-5905. Juev. a
Saba a las 20. Dopos. a las 19:
Virginia Lago y María Loal en
ESA RELACION TAN
DELICADA de Loleh Bellon y
Jaime Semprun. Dir: Manuel
ledvabni. Bolet. de 11. a 21.
Juev. Vier. y Dgos. desc. a
estud. y jub.

BLANCA PODESTA Corrientes 1283, 382-2592/2725. Mar. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20,30 y 22,45. Dgos. a las 20,30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: ART de Yasmina Reza. Loc. en vta. dde. \$ 18.-

BROADWAY. Corrientes 1155, 382-2345. Lun. a Vier. a las 16 y 20. Sáb. y Dgos. a las 15.30 y 18.30: CIRCO DE MOSCU "ALEGRIRS EN EL TEATRO". Más de 40 artistas en escena.

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Sáb. y Dgos. a las 20.30: "La fuerza de la costumbre" de T. Bernhardt.

CARLOS CARELLA TEATRO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: TEATRO NUESTRO

TEATHO NUESTRO
"A propósito del tiempo", "Años
difíciles", "Desde la lona". Con:
Ulises Dumont, María Rosa
Gallo, Juan Carlos Gené, Cipe
Lincovsky, Daniel Marcove,
Gastón Pauls, Pepe Soriano y
Alicia Zanca. Res. Telef.

CENTRO CULTURAL BORGES. Viamonte seg. San Martin. 319-5359. Salón Audiliorio: "Ciclo de Jazz en homenaje a George Gershwin" presentado por Hactor Loppez Fürst Dgo. a las 18.30: "Trio Rubén Barbleri" II. Merlo, A. Alonso y R. Barbieri). \$ 8.

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junin 1930. 803-1040. Puente del Reloj: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20 y 21.30: "Cachetazo de campo" Dir.: Federico León. \$ 5.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413 esq.
Belgrano. 342-7958. 581-6094.
Res. telef. Dgos. a las 19.30:
"La mágica zarzuela li"
(Con romerias españolas). Dir.
mus.: C. Rolla. Dir. gral.: E.

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU. Juev. (pop. 5 10) y Vier. a las 21. 83b. a las 22. 45. Dgos. a las 20.30: A. Bonin y M. Callau en "Cuestiones con Emesto Che Guevara" de J. P. Feimann. Dir.: J. Margulis y R. Correa. \$ 15-\$3b. a las 20.30: "El choma, la nami y el gotán" Teatro-targo on Franklin Caicedo y Silvia Gaudin. \$ 15 con copa. Est. y jub. \$ 10- Dgo. a las 18.30: Cía. Luna Roja de arte flamenco pta.: "P'Alante" recordando a F. García Lorca. \$ 15-Ccopa de champagne. Est. y jub. \$ 10- DEL CENTRO.

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21; 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de Pablo Misacantano en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. \$ 5 (Sáb. \$ 7 y \$ 5).

numer. \$ 5 (Sab. \$ 7 y \$ 5).
PEL PUEBLO.
Diag. Norte 943, 326-3606.
Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. \$ 10. Est. y jub. \$ 7. Sala
Carlos Somigliana Vier. y Sab.
alas 19.30. Digos. alas 17.30.
N. Pons en "Cocinando con
Elisa" de L. Laragione. Con A
Yovino. Dir.: V. Cosse. Juev. a
Sab. a las 92. Digos. a las 20:
"Homero" de B. Carey. Con L.
Cuinteros y A. M. Cores. Dir.:
M. ledvabni.- Sala Teatro
Abierto Vier. a las 21. Sáb. a
las 20. Digos. a las 18:
"Venecia" de J. Accame. Sáb.
a las 22. Digos. a las 20:
"Paula.Doc" de N. Rodriguez.

EL DOBLE. Aráoz 727. 855-2656. Dgos. a las 19: "Convivencia femenina" de O. Viale. Desc. a jub. y estud.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450, 825-8914. Dgos. a las 19.30: "Los árboles mueren de pie".

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 371-0948.
\$ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1:
Dgos. a las 20: "Jaque a la reina".

Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. \$ 5. Sala 2: Dgo. (despedida) a las 19: "Nous Akolasia: El exilio di les disect".

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 362-2651. Dgos. a las 19: "Qué dónde" de S.
Becket. Dir.: L. Rodríguez. \$ 5.-

LA OTRA ORILLA. Tucumán 3527, 862-7718, Vier. Tucuman 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre: "Cinco puertas" Aut. y dír.: O. Pacheco, Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. \$ 10. Auspicia: Página/12.-

Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Dgo. a las 19: "Ciclo de música antigua" con el grupo vocal Coenius Música del Renacimiento. \$ 5.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460, 342-7650. Res telef. con antic. \$ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos, a las 20: "Glorias Porteñas"

LICEO.
Rivadavia y Paraná. 381-4291.
¿Sexo? Preguntale a Charo:
Charo López en "Tengamos
el sexo en paz" de Franca
Rame, Dario Fo y Jacopo Fo.
Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las.
20.30 y 23. Dgos. a las 20.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las

en cartel



**COCINANDO CON ELISA** De Lucía Laragione Dirección: Villanueva Cosse

Para la Nicole que compone la espléndida Norma Pons, la cocina -y quizá la vida- es una cuestión de olfato. En su universo, lo podrido lo exquisito son una misma cosa. Lo importante es saber entreverarlos. Dueña y señora de una cocina de campo es, junto a Elisa, la joven ayudante que interpreta la excelente Ana Yovino, protagonista de una metáfora sobre la violencia, expuesta con oficio por Villanueva Cosse. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, viernes y sábado a las 19.30 y domingo a las 17.30.

LUNA PARK.

Av. Corrientes 99, 311-5100.
HOLIDAY ON ICE presenta
"THE BROADWAY SHOW"
con la participación de Barbie
en vivo. Plateas dels \$8 hasta
\$25. Estacionamiento cubierto
Av. Corrientes 161. Diariamente
a las 15 y 18.30. Lunes 27 no
hay función.

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. VIa. telef. Amb. climat. Presenta a Enrique Pintín en PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90 con la presentación de Laura ficlaigo y gran elenco. Dir. Elicki Pashkus. Mar. a Vier. a las 21, 58b. a las 20.30 y 23. 090s. a las 20.30. Pl. \$ 30. Pull. \$ 15.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. \$ 6. Desc. a jub. Sala de la Ranchería: Dgos. a las 20: "Hay que apagar el fuego".

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343, 371-0816.

Corrientes 1343. 371-0816. Miér. y Juev. a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Soledy Silveyra, Beatra: Taibo y Juan Manuel Tenuta en PERLA Con Pablo Rago. Dir. gral.; Mauro Rasi. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2.

Corrientes 1343, 371-1064. Basado en el film 8 1/2 de Federico Fellinir, NINE (Nueve) con Juan Darthes, Sandra Ballesteros y Luz Kerz, Gran elenco. Dir. David Leveaux. Miér, y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30, Sáb. a las 20 y 22.45, Dgos. a las 20.30.-

MOROCCO. H. Yrigoyen 851, 342-6046. 343-5353. Miér. (\$ 15) y Dgos. (\$ 20) a las 21.30: Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese en "La moribunda" Boletería de 9 a 21.-

PAYRO.
San Martin 766. 312-5922. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en "El amateur" \$ 15.

PICADILLY TEATRO. 1524, 373-1900. 3

Corrientes 1524, 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en CONFESIONES DE MUJERES DE 30 Dit: Lia Jelin, Jueres De 30 Dit: Lia Jelin, Jugo. La las 21, Y 23, Dgo. a las 20, Loc. en vla. dde, el Lunes.

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509. Sala Dorada: El estreno cómico del ariol: Emilio Disi, Tristán, Paula Martínez, Paula Volpe, F. Miller D. Fleyser, A. Mora Y. Pepe Parada en LAS SENORITAS DE LA CAMA REDONDA
LIDRO VICIE: Hugo Sofovich.

DE LA CAMA REDONDA Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar, a Vier. a las 21.30. Sáb. las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.- Sala Plateada J. Acosta y F. de la Vega en "De Mataderos al Tabaris".



CUESTIONES CON ERNESTO "CHE" GUEVARA De José Pablo Feinmann

Imaginario diálogo-debate en una escuela de La Higuera (Bolivia) entre Guevara y un profesor de histo-ria de los '90 que lo increpa, centrando la discusión en el tema de la violencia como instrumento de la acción política. Una interesante puesta de Rubens Correa y Javier Margulis, protagonizada por Manuel Callau y Arturo Bonín. Escenografía de María Julia Bertotto y música de E. Rudnitzky. Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875, jueves y viernes a las 21, sábado a las 22.45 y domingo a las 20.30.

Mar. a Vier. a las 21.45. Sáb. a las 21.45 y 23.30. Dgos. a las 20.30.-21.30. Dgos. a las 20.30: Yllana en GLUB GLUB Humor sin palabras, directo al estómago.

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.

MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254.
SALA MARTIN CORONADO:
Sáb. y Dgos. a las 14.30:
"El árbol" de A. Montes. Adapt y dir.: A. Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TGSM. \$ 4.de Ttiriteros del TGSM, \$ 4. Dgo, (estreno) a las 17:
"Alicia en el País de las Maravillas" Coreog, con aut. y dir. de A. Cenvera síla novela de L Carnoll, \$ 4. SALA CASACUBERTA: Sab. y Dgos. a las 15: "La tempestad" de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman, Música: Cuatro Vientos. \$ 4. \*

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224, SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgos, a las 15 y 17; "Las mil y una nochez Adapt, de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino, Grupo "Libertablas". \$ 5.

"Libertablas", \$ 5.

ORGANIZACION TEATRAL
PRESIDENTE ALVEAR.
Corrientes 1659, 374-6076.
PRESIDENTE ALVEAR. Sáb. y
Dgos. a las 15.30: "El fantasma
de Canterville"
de O. Wilde. Adapt. por la Cía.
Juplanes. \$ 4. Jub. \$ 2.

PEGIO. AV. Cordoba 6056. 7723350. Sáb y Dgo, a las 16:
"Lo mejor de Los Muvis"
espectáculo de teatro negro y
titeres para toda la familia. Gral.
\$ 8. Jub. y men. de 12 años. \$ 5. DE LA RIBERRA. AV. Pedro de
Mendoza 1821. 302-8866. Mar.
a Dgos. a las 15.50:
"Grandes musicales para"

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. Sáb.,
Dgos. y Fer. a las 16: "El rey
del mundo" de D. Maunás. Con
M. Martino y elenco. Dir.: M. E.
Fernández. \$ 8.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Dgo. 19 estreno a las 17. Vacaciones diariamente a las 15 y 17: "Blancanieves" Cuento Musical.

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222.
381-0662. Diariamente a
las 15; "Robin Hood" Müs.: A.
Mahler, Letra y dir. gral: N.
González Pozzi. 60 cantantes y
coro. Bailarines. Loc. en vta.
dde. \$ 3.-

Callao 360, 372-6906. Diariamente a las 15 y 17: "...Abran cancha que aquí viene Don Quijote de la Mancha..." BAUEN AUDITORIUM.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Samiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUINO: Sáb. y Dgos. a las 15: "Payaseando por las veredas" \$ 3.-

CENTRO CULTURAL
RECOLETA.
Junin 1930. 803-1040. Auditorio:
Sáb y Dgos. a las 19: "Clun"
por los clowns de "La Trup". \$ 6.Puente del Reloj: Sáb. y Dgos. a
las 15.30: "Una de monstruos"
por Claudio Frost. \$ 3.-

COLONIAL.
Passo Colón 413, 342-7958.
\$5, Sáb, y Dgos. a las 15:
"Bondadoso y Alegría en su aventura de un día" de R.
Medici. Diariamente a las 17:
"Entre tren y tren" de J.
Maestro.

EL GALPON DE CATALINAS. Pérez Galdós 93, A las 16: El parque japonés Historia de amor y circo. Música en vivo. Trapecio. Payasos. Malabares.

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450.
825-8914. Res. telef.
Diariamente a las 16: "Rescate en la cueva de los bandidos"
de G. Fehling. A las 17 y 18:
"Rescate en la Isla de los piratas".

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 953-8254. Todos los días a las 16:"Corazón de 16:"Corazon de bizocohuelo" de E. Pinti, Dir.: V. Anakarato. Gran elenco. A las 18: C.C.C. pta. a A. Silveira y G. Baamono en "El corsario negro" ..el musical. Mús.: A. Mahler. \$ 8.-

IFT.
Boulogne Sur Mer 549. 9619562. \$ 6. Todos los dias a las
15 y 17: "Chivos y bichos"
de L. Dyzen y E. Naidich,
s/cuentos de G. Montes.-

Corrientes 1660. Comientes 1660.
370-530.
370-530.
Sala Pablo Neruda.
Todos los días a las 16: Hugo
Midoi presenta: "Stan y Oliver"
con O. Calicchio, 6. Monje,
M. Albamonte y elenco. Libro y
dír.: H. Midón.- Todos los días
de 14 a 18: "La Plaza de los
Chicos" (Tiferes, Planetan
Movil, Payasos, Magia y
Narradores de Cuentós). Abono
8 o gral. Cvi \$2, en las
diferentes salas del Paseo La
Plaza.olteren Plaza.

LA SCALA DE SAN TELMO.

Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Sáb. a las 17.30: ciclo "El ruiseñor grave" dedicado a los niños. Mónica Fucci (contrafagot), \$ 5. Men. \$ 2-. Dgo. a las 16: "Hänsel y Gretel" de Humperdinck (óper para niños), \$ 5.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280, 381-0076.
Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17:
Las Trillizas de Oro en
"Cosquillitas en el corazón"
En vacaciones: todos los días a
las 15 y 17. Loc. en vta. dde. \$ 10.-

MANZANA DE LAS LUCES. Peru 294, 342-9930, \$5, Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos, a las 16: "En busca de la sonrisa perdida" 17: "La vuelta de Caperucita Roja" Aut., dir. y pta. en esc.: N. Hidalgo.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: "El amigo fiel" de O. Wilde. Dgos. a las 15.30 y 18: "Un amor súper helado" de M. Silva-sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17: "La barca de la alegría" de J. Guzmár.

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Todos los días a las 15.30 y 17.30: "Cenicienta" Con Florencia Peña y Diego Ramos. Mús.: A. Mahler.

PAYRO. San Martin 766. 312-5922. Dgos. a las 16.30: Traje de-sastres" de D. Luchetta. \$7.

### concert

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829, 342-4971. Art 10HTONI.
Av. de Mayo 829, 342-4971.
Sala Alfonsina Storni: Amb.
climat. Dgo, a las 17:
Maria Lorente:
"Los días contados"
A las 20,30: Mariana
Colombati: "Pasión tanguera"
Pareja de balle. A las
22,30: café concert. "Paris
Tango Mundial 98". Pareja de balle.

CLUB DEL VINO. Cabrera 4737, 833-0050. Amb. climat. Dgos. a las 19: Fernando Noy presenta: "Vermutango" \$ 10.-

EL VIEJO ALMACEN. EL VIEJO ALMACEN. Independencia y Balcarce. 307-7388/6698/6919. Amb. climat. Luri. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sāb. a las 21.30. Carb. Galvé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solis, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana Vier. a Dgos. Ital presentación de Leopoldo Federico y su Orquesta, con la voz de Reynaldo Martin Cond. y pres. Perla Caron. Carnilla libre. Estac. sin cargo.

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387.
Ghie y Balcarce. 302-3387.
Ghi-880 Lun a Dgos dde.
Ias 23: Café Concert de
Tangos Con J. C. Granelli,
R. Ayala, A. Belusi, J. C.
Godoy, R. Martin, R.
Durante, A. Hidalgo, M.
Saladino, C. Garcès, R.
Morán y M. A. Maidana.
Quinteto y Trio La Cumparsita.
Parejas de baile.

MICHELANGELO.
Balcarce 433. 328-2646. 3319662. Amb. climat. Res. telef.
Michelángelo presenta
SUPERTANGO SUPERTANGO
Gran éxito. Con Gloria y
Eduardo, Pollo Mactas,
Orquesta Norberto Ramos,
Karina Rivera - Diego Hernán.
12 primeros ballarines. Cena
show a patir de las 20.30.
Show bebidas free a las 22.15.
Vier y Sab. a las 0: "TANGO
AL ROCK". Miguel Cantilo,
Pollo Mactas y usu misione.

OLIVERIO ALLWAYS, Callao 360, 370-1688, Re Callao 360, 370-1688. Res telef. Dgo. a las 22: Juan Vattuone en Viva Buenos Aires-

etc

CENTRO DE EXPOSICIONES

EXPOSICIONES.
Figueroa Alcorta y
Pueyrredón. De 14 a 20: 9<sup>8</sup>
FERIA DEL UIBRO
INFANTIL Y JUVENIL
Narraciones de cuentos.
Talleres de ciencia, plástica,
juegos, creatividad,
computación, internet, etc.
Teatro, música, magia y titreres.
Concursos. Men. de 6 años
gratis. Abono grupo familiar-

PLANETARIO DE LA
CIUDAD DE BUENOS
AIRES "GALLEO GALLEO",
Belisario Riodán y Sarmento.
772-9265. Espectáculo de
crucipación estremento.
"CONTEMPLANIO EL.
PASADO" -Para mayores de 7
años- Sáb. y Ogos. a las 15,
16.30 y 18. \$4.\*

### costa

MAR DELPLATA cines

AMBASSADOR
MULTIPLEX
Cordoba 1673. Te. 95-7271.
Mierc. 50%.
Sala 1. A las 14.40 - 16.35 - 18.30 hs. Mi amigo Paulie. Ya las 20.20 - 22.35 hs. Sab. trasn. 0.40 hs. Agulein sabe demaslado. Sala 2. A las 14. 15.50 - 17. 50 hs. Milani. Men. 8.3. Ya las 19.45 - 23 hs. 57. de los caballos. Sala 3. A las 12.15 - 13.30 - 14.45 - 16 hs. Dragón Ball Z. Men. 3. Ya las 17.20 - 19.15 - 21.15 - 21.35 - 23.20 hs. Sab. trasn. 01.20 hs. Los secretos de Harry.

AMÉRICA Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. A las 16.15 - 19.10 -

22.05 hs. Sáb. trasn. 00.45 hs. Godzilla, Miérc. 50%.

ATLAS
Av. Luro y Corrientes. Te, 94-3240. A las 15.30 - 17.20 hs. Dibu 2 - La venganza de Nasty. Y a las 19 - 20.55 - 22.50 hs. Dr. Dolittle. Miérc. 50%.

AUDITORIUM

By. Marítimo 2280. Te. 93-6001.
Mart. y Miérc. a las 19 - 21.30
hs. Prisionero de las montañas.
(Rusia'96).

BELGRANO DE LA DIAGONAL Diagonal Pueyrredón 3338. Te. 93-3501. A las 14.30 - 16.30 -18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Mulan. Lun. a mierc. 50%.

CINE SEX
Belgrano 2331. Platea \$ 6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs.Sex Shop; 1000 films para ver en cabinas. A/P/M de

CINEMA 1 Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping Te, 92-1515. A las 16.20 - 18.10 hs. Sáb. a miérc. también 14.30 hs. Mulan. Y a las 20 - 22 hs. Sáb. y miérc. trasn. 0.00 hs. Simplemente amigas. Miérc. 50%.

CINEMA 2
Rivadavia 3050, Los Gallegos
Shopping, Tel.: 92-1515. A las
16.40 - 14.30 hs. Sāb. a mierc.
tambien 14.50 hs. Mi arnigo
Paulie, Y a las 20.20 - 22.40 hs.
Sāb. y mierc. trasn. 00.45 hs.
Alguien sabe demasiado. Mierc.
50%.

COMPLEJO IDEAL 12 de Octubre 3468. Te. 89 12 de Octubre 3468. Te. 89-0202. Lun. a miérc. Pla. \$3. Sala 1. A las 14.30 - 18.30 - 22.30 hs. Titanic. Men. \$4. Sala 2: A las 14.40 - 16.20 hs. Un argentino en New York. Y a las 18 - 20.15 - 22.30 hs. Vier y Sáb. Trasn. 00.30 hs. Impacto profundo.

ENRIQUE CARRERAS Entre Rios 1828. Te. 94-2753.
Diariam. a las 14.10 - 15.40 17.10 - 18.40 hs. Dibu 2 - La
venganza de Nasty. De miérc. a
dgo, a las 20.30 hs. Cohen vs.
Rosi. Lun y mart. a las 23.50 hs.
sierc. a dgo. a las 20.30 hs.
Sab. y miérc. también trasn.
00.30 hs. impacto profundo.
Miérc. 50%.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. A las 15.30 - 18
hs. Perdidos en el espacio. Y a
las 21.15 hs. Titanic. Pla. \$3.

RADIO CITY
San Luis 1750. Te. 94-2950. A
las 14.30 - 17 - 19.40 - 22.20 hs.
Vier. y sáb. también trasn. 01.00
hs. Godzilla. Men. \$3. Mierc.
50%.

ROXY
San Luis 1750. Te. 94-2950. A
las 14.10 - 16 - 18 hs. Dibu 2 La venganza de Nasty. Men \$3.
Y a las 19.55 - 21.50 hs. Vier y
såb. también trasn. 23.40 hs. Un
argentino en Nueva York. Miérc.
50%.

#### teatros

AUDITORIUM

By, Maritimo 2280, Te, 93-6001,
Juey, 21,30 hs, Encuentro nacional de Payadores, Vier, 21,30
hs, Ay, Poetal, Direc: Tanya Barbieri, Sab, 22 hs, y dgo, 21,30
hs, Los Chalchaleros en concierto,

COLÓN
H. Yrigoyen 1665. Te. 94-8571
De mart. a dgo. 21 hs. España.
Ia música y la danza. Con Gra-ciela Ríos Saíz, Omar Urraspu-ro, Femando Pérez y el Ballet Hispania.

chicos

COLÓN Hipólito Yrigoyen 1665. Te. 94-8571. De mart. a dgo. 17 hs. El pirata metanata

La CASA ENCANTADA Moreno 2227. Diariam. de 15 a 21 hs. Visita guiada. El agua no te moja, no se cumple la ley de gravedad. Pla \$4. Men de 4 años gratis. RADIO KIDS

Alvarado 2164. Te 93-0023. Todos los días 17.30 hs. Viaje a la infancia (Ho-menaje a María Elena Walsh), con Adrián Julia. Pla \$5. Men. \$4.

concert

PRESLEY CAFÉ coroba 3655 cata; show y picadas. Vier. 24 hs. Gascame y Mara. Sáb. 24 hs. Caballeros de Pedro y Juan. Dgo. 24 hs. Viagra y Te-

Luro 2372. Reservas: 92-4123. Vier. 23 hs. Fiesta de la Cerveza. Sáb. a las 01.00 hs. El show de Valentin Castellanos. Músico irivitado: Eduardo Mastrangello (teclados). Dgo. a las 21.30 hs. Solos y solas.

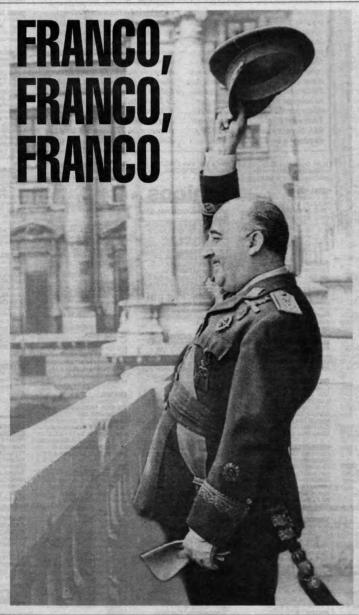


CONTRATAPA

### Por M. Vázquez Montalbán

a polémica italiana sobre la oportunidad histórica de la victoria de Franco en la Guerra Civil Española, llega a España a las puertas del verano, estación en la que Es-paña casi no existe; está de vacaciones. No por ello el debate italiano deja de resultar mortificante para las víctimas del franquis-mo, sabedoras de las trampas ucrónicas que están perpetrando en el debate. Cuando Franco se alzó para defender a España del comunismo, el Partido Comunista era apenas un grupúsculo de escasísima presencia parlamentaria, dato reconocido por uno de los generales golpistas, Mola, en sus memorias. Mola temía al sindicato socialista y al anarquista, pero minimizaba los efectivos del PCE que crecieron extraordinariamente a partir del estallido de la guerra. Sin entender la avidez intervencionista de la oficialidad española curtida en la guerra de Africa, im-pulsada por una de las oligarquías más reaccionarias de Europa, influida por la filosofía de desprecio al poder civil que se cultiva en todo el mundo como consecuencia de la debilidad de la democracia en situación de lucha de clases, no se comprende la causa fun-damental del golpe de Franco, golpe militarista oligárquico adornado con la ideología de choque fascista en su versión falangista. Lo cierto es que el franquismo hizo una guerra civil en la que aplicó todo el salvajismo ensayado en las guerras coloniales africanas, hechos contemplables por jóvenes fascistas italianos, ahora no tan jóvenes pero que con-siguen una oportunidad de exculpación si prospera la hipótesis de que Franco fue uno de los ángeles profetas de la guerra fría al servicio de Occidente. Si el franquismo practicó una crueldad represiva sistemática du-rante la guerra, no la detuvo en la posguerra las penas de muerte, las torturas, la violación de derechos humanos fueron prácticas habituales, respaldadas por gobiernos regenteados por fascistas, militares, demócrata cristianos colaboracionistas y miembros del Opus Dei, como fuerza espiritual de reserva cuando estaba agotado el falangismo. Es falso que Franco fuera espontáneamen-

Es falso que Franco fuera espontáneamente tolerante con los judíos, sus escritos firmados con seudónimo, Jokin Bor, están cargados de antisemitismo y Walter Benjamin, valga de ejemplo, se suicidó en la frontera



porque las autoridades franquistas no le concedieron el visado que lo ponía a salvo de la persecución nazi. Los neofranquistas italianos pueden venir a confesar sus pecados ante el Memorial Walter Benjamin en Port Bou. Nicolás, hermano mayor del Generalísimo, lo convenció de que no fuera abiertamente hostil con los judíos por la fragilidad económica de España, por la ayuda que habían recibido de la Banca Morgan durante la cruzada y porque en el futuro habría que contar con el lobby judío internacional. Es falso que Franco utilizara la prudencia para no implicar a España en la II Guerra Mundial.

Utilizó la ambigüedad porque temía que entrar en guerra significaba perder el control de un país desbaratado por el reciente final de su guerra civil, un país en el que se debian avalar día a día las provisiones de alimentos fundamentales para una supervivencia dramática que no impidió la existencia de miles de muertos de hambre y de tuberculosos. Franco condicionó finalmente participar en la II Guerra Mundial si Hitler satisfacía la apertura de las zonas de influencia de España en el Mediterráneo y Norte de Africa, lo que hubiera significado serios problemas de aceptación por parte de la República de Vichy y de Mussolini. Finalmente Franco colaboró con el Eje al favorecer abastecimientos de materias primas fundamentales y con la participación de la División Azul en los frentes de la URSS, especialmente en el de Leningrado, donde dejó un terrible recuerdo.

Todos estos hechos están recogidos en la historiografía más solvente y sólo desde posiciones marcadas por la justificación de la alianza USAFranco o Vaticano-Franco se ha minimizado el carácter fascista y represivo del franquismo, disfrazándolo de un autoritarismo, tal vez demasiado riguroso, pero hasta cierto punto lógico o depurativo. Cuando desde el dilettantismo o desde al cálculo electoralista o desde la voluntad de metabolizar la transubstanciación milagrosa del fascismo italiano, se falsifica la memoria histórica de Franco, los que la tenemos no podemos evitar un corto viaje entre la indignación y la melancolía, mientras resuenan en nuestro cerebro las obsesivas aclamaciones rituales de Franco, Franco, Franco como si en realidad proclamaran Sanctus, Sanctus, Sanctus, salmodia en el gran mercado de la desfachatez moral e intelectual.

### Protección sin fronteras



OSDE BINARIO trabaja día a día para alcanzar la Calidad Total en servicios médico-asistenciales. Brindándole atención personalizada. Permitiéndole acceder, con la sola presentación de su credencial, a la más completa cobertura en todo el país. Ofreciéndole cobertura regional, en países limítrofes, y cobertura internacional para casos de Alta Complejidad Programada. Poniendo a su disposición los más renombrados profesionales, en todas las especialidades médicas.



Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso (1001) Capital Federal - Tel.:310-5000